



Л.Н. ТОЛСТОЙ. Фотография С.Л. Левицкого. Петербург. 1856 год



Л.Н. ТОЛСТОЙ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ В СТА ТОМАХ

ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

в восемнадцати томах

Том третий

1856-1859

МОСКВА «НАУКА» 2007

Л.Н. ТОЛСТОЙ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

исправления и дополнения к третьему тому

1856-1859

МОСКВА «ПАРАД» 2012 УДК 821.161.1 ББК 84(2Poc=Pyc)1 Т 53

Автор-составитель

Н.И. БУРНАШЁВА, доктор филологических наук, профессор

ISBN 978-5-8061-0011-1

Появление книги одного из ведущих современных толстоведов, толстоведа-текстолога Н.И. Бурнашёвой вызвано ситуацией неординарной. В 2007 г. вышел 3-й том академического Полного собрания сочинений Л.Н. Толстого: В 100 томах (М.: «Наука»). В томе допущено более 1000 ошибок! Только в текстах сочинений Л.Н. Толстого их 1136, тексты искажены. Раньше было принято в конце книги, если в ней обнаружены ошибки, вклеивать листочек с поправками: «Напечатано и «Следует читать». Но никакой листочек не вместит всех ошибок 3-го тома. Для того чтобы окончательно не угратить тексты Толстого, было решено опубликовать свод ошибок данного тома с соответствующими комментариями.

Книга будет нужна всем, кто хочет читать произведения Л.Н. Толстого, а не искалеченные многочисленными ошибками тексты, составившие 3-й том Полного собрания сочинений.

УДК 821.161.1 ББК 84(2Poc=Pyc)1К

© Н. И. Бурнашёва, 2012

© ЗАО «Издательский дом «Парад», 2012

От автора-составителя

В 2007 г. Институт мировой литературы им. А.М. Горького РАН (ИМЛИ) выпустил 3-й том Полного собрания сочинений Л.Н. Толстого: В 100 т., 120 книгах — М.: «Наука»; издание академическое, работа над ним началась в 1988 г. С 1996 по 2003 г. главным редактором издания была членкорреспондент РАН Л.Д. Громова-Опульская. При ней вышли 6 томов: 1, 2, 4 в первой серии (Художественные произведения) и 1, 4, 8 (кн. 1) во второй серии (Редакции и варианты художественных произведений)¹.

Цель академического издания была благая: не только опубликовать всё, что хранят рукописи Толстого, но и то, что сегодня можно найти в архивах. И ещё серьёзную задачу ставили в новом издании: насколько возможно, исправить ошибки и просчёты Юбилейного издания. В документе, названном «Основные принципы подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» (в наст. томе см. с. 19–29), были сформулированы эти принципы: «Настоящее издание подводит итог целому этапу в изучении творческого наследия Толстого. Оно опирается на опыт и достижения 90-томного Юбилейного издания и вместе с тем критически осмысливает его, учитывает новейшие научные исследования и публикации, даёт читателю научно обоснованный, заново выверенный по рукописям и печатным источникам, свободный от каких-либо искажений текст Толстого, отвечаю-

¹ Всего в данном ПСС планируется 5 (пять) серий: 1. Художественные произведения; 2. Редакции и варианты художественных произведений; 3. Публицистические произведения; 4. Дневники и записные книжки; 5. Письма.

щий уровню сегодняшних знаний обо всех источниках текста и современным требованиям текстологической науки» (с. 19). Далее в том же документе говорится, что «академическое издание Толстого рассчитано на квалифицированного читателя и призвано стать наиболее авторитетным в ряду выпускавшихся до сих пор изданий. Оно должно служить эталоном для последующих научных, массовых, жанровых и тематических изданий, являться научной базой и предпосылкой для изучения творческого наследия Толстого на качественно новом научном уровне» (с. 19. Документ перепечатан из кн.: Вестник Полного собрания сочинений Л.Н. Толстого. Вып. 1. М., 2007. С. 9–16). Именно такое издание ждут учёные и читатели в России и за рубежом.

Увы... то, что представил 3-й том, далеко не только от «эталона», но и от науки. В томе более тысячи ошибок! Только в текстах Л.Н. Толстого их 1136! На языке текстологии это называется порчей текста. Да, безупречных изданий не бывает: в любой книге ошибки неизбежны. Но не в таком же количестве! Тем более в академическом издании, где всё должно быть выверено до последней запятой!

Раньше было принято в конце книги вклеивать листочек с поправками: «Напечатано» и «Следует читать». В данном случае никакой «листочек» не вместит всех ошибок, допущенных создателями тома: искалечены тексты Толстого (текстологические ошибки), в комментариях приведена недостоверная информация (фактические ошибки), налицо масса грамматических и лексико-стилистических ошибок... Всё это создаёт искажённое представление о сочинениях Толстого второй половины 1850-х гг.

Более трёх лет шли переговоры с ИМЛИ и Российской академией наук о переиздании тома. Однако ни письма президенту РАН академику Ю.С. Осипову, ни обращения к академику-секретарю Отделения историко-филологических наук (ОИФН) РАН академику А.П. Деревянко и директору ИМЛИ академику А.Б. Куделину, ни обращения к чл.-корр. РАН Н.В. Корниенко с предложением провести научную экспертизу тома не вызвали у академиков-чиновников желания проанализировать и исправить ситуацию. Напротив, защищая «честь мундира», акад. Деревянко А.П. даже попытался всё

происходящее представить как истинную науку. Вот фрагменты из его ответа (отправленного через полгода после получения им письма с критикой 3-го тома): «Рассмотрев на ряде показательных примеров суть выдвинутых Вами претензий, Комиссия пришла к выводу, что они, как правило, касаются случаев, допускающих различные текстологические подходы в зависимости от принятой методологии и научных предпосылок ученых, работающих над собранием сочинений». Следует заметить, что г-н Деревянко А.П. (учёный-археолог), видимо, не вполне отчётливо представляет себе, что такое «текстологические подходы»: текстология – наука точная, и при любых «подходах» и «принятой методологии» результатом должен быть выверенный аутентичный текст сочинений писателя. Для всех исследователей, занятых в издании, такие общие «подходы», «методология» и «научные предпосылки» определены в документе «Основные принципы подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» (см. в наст. томе). Говоря о «научных предпосылках учёных», акад. Деревянко А.П., наверное, не знает, что в Толстовской группе нет ни одного (!) профессионального толстоведатекстолога, да и толстоведов почти нет, хотя есть специалисты (в основном кандидаты наук и люди вовсе без учёной степени) по творчеству Ф.М. Достоевского, А.И. Герцена, М. Горького, Ф.И. Шаляпина и др. (см. Вестник ПСС Л.Н. Толстого. Вып. 1. - М., 2007. - С. 18-26). О каких «научных предпосылках» можно вести речь?! Такие уникальные издания, как ПСС Л.Н. Толстого, должны готовить крупнейшие учёныетолстоведы, как это было при подготовке Юбилейного издания. В своём письме Деревянко А.П. продолжает: «Рассмотрев данные и иные представленные сотрудниками ПСС на заседании доводы, Комиссия нашла их обоснованными и, проанализировав основные случаи, причисленные Вами к числу "ошибок", квалифицировала их как допустимые текстологические решения, обусловленные логикой избранного научно-

¹ Имеется в виду Текстологическая комиссия, заседание которой (после многомесячных просьб, уговоров, требований к руководителю Комиссии г-же Н.В. Корниенко) состоялось 17 ноября 2010 г. и продолжалось всего полтора часа, по сути превратившись в митинг. Заседание было проведено «для галочки» и не решило ни одной проблемы.

системного подхода». Какой логикой можно объяснить сотни (!) ошибок, из которых на заседании успели не «рассмотреть», а лишь коснуться всего 2–3 случаев?!

Никаких попыток объяснить случившееся и, публично признав вину, хотя бы извиниться перед учёными и читателями не последовало и у непосредственных виновников столь очевидного провала — сотрудников Толстовской группы ИМЛИ, считающих 3-й том вполне качественным. Защищая «честь мундира», ни академики (А.П. Деревянко, Н.В. Корниенко), ни простые сотрудники Толстовской группы не брезгуют ничем: в ход идут явная ложь, клевета, подтасовка фактов, ссылки на авторитеты, гипертрофированный апломб...

Не говоря о нравственной стороне ситуации, невольно встаёт вопрос: каков же интеллектуальный и научный уровень академиков РАН, полагающих, что книга и в таком виде имеет право на жизнь?

Но не это главное — главная беда в том, что утрачены подлинные тексты сочинений Толстого: ведь если академические издания считаются «эталонными», то именно по этим текстам будут печататься все последующие издания и такой «эталон» займёт полноправное место на книжных полках. Вот почему было необходимо вдогонку этому ущербному тому дать свод исправлений и дополнений, который поможет учёным и читателям в восприятии опубликованных в 3-м томе произведений и позволит не утратить окончательно подлинные тексты этих сочинений Толстого.

Анализ выпедшего 3-го тома показал, что, за исключением рукописей самих произведений, здесь практически нет архивных материалов, что создателям книги неведомы принципы современной текстологии, основные положения подготовки издания и даже правила русской грамматики — комментарии написаны порой на ломаном русском языке. И это не говоря о скудном и случайном научно-информационном наполнении статей, а то и просто об откровенной дезинформации. Том, над которым восемь сотрудников ИМЛИ «работали» 19 лет (правда, похоже, сделан он на скорую руку), вероятно, в будущем получит свою оценку: наверняка учёные в архивах Москвы, Петербурга и др. смогут найти доныне не использованные материалы, связанные с произведениями Толстого, составившими 3-й том.

Задача же настоящего издания — исправить бросающиеся в глаза многочисленные и вопиющие текстологические, фактические, грамматические ошибки, исказившие тексты сочинений Толстого, и восполнить некоторые очевидные пробелы в содержании комментариев.

Первые исправления необходимо сделать на обороте титульного листа, где названы фамилии членов редколлегии и авторов, подготовивших тексты и комментарии. К моменту выхода 3-го тома, т.е. в 2007 г., троих из названных учёных уже не было на свете: в траурной рамке следовало поместить имена известных учёных Л.Д. Громовой-Опульской (значащейся в томе главным редактором, хотя она умерла в 2003 г.), К.Н. Ломунова, А.М. Панченко (в предыдущем томе его имя было в траурной рамочке). Из живых членов редколлегии, оказалось, далеко не все держали в руках материалы тома.

В вышедшем 3-м томе с трудом, да и то не всегда, можно определить, кто из комментаторов работал с тем или иным текстом. На с. 413 это представлено так: «Тексты подготовлены: И.П. Видуэцкой ("Утро помещика", "Роман русского помещика"), Л.Н. Кузиной ("Он не мог ни уехать, ни оставаться...", М.А. Можаровой и М.А. Соколовой (другие, опубликованные при жизни Толстого, произведения и сочинения в разделе "Неоконченное"). Комментарии составлены: И.П. Видуэцкой ("Утро помещика" – история создания, "Роман русского помещика"), Л.Н. Кузиной ("Утро помещика" - отзывы критики, реальный комментарий; "Он не мог ни уехать, ни оставаться..."); Л.Н. Кузиной (отзывы критики, реальный комментарий) и М.А. Соколовой (история создания) (другие, опубликованные при жизни Толстого произведения), А.В. Гулиным, Л.В. Гладковой и М.И. Щербаковой (другие сочинения в разделе "Неоконченное")».

Более или менее ясно, что подготовлено И.П. Видуэцкой и Л.Н. Кузиной. Остальное же — как в известной интермедии Аркадия Райкина: «Кто шил костюм? — Мы!» Кто конкретно готовил тексты остальных произведений? Кто комментировал тот или иной текст? Словом — «автора!»

Вот как, судя по всему (вычисление может быть не совсем точным), выглядит реальная картина: тексты произведений

«Два гусара», «Из кавказских воспоминаний. Разжалованный», «Из записок князя Д. Нехлюдова. Люцерн», «Альберт», «Три смерти», «Семейное счастие», «Дневник помещика», «Дворянское семейство», «Практический человек», «Дядюшкино благословенье», «Свободная любовь», «Отрывок дневника 1857 года», «Записки мужа», «Сказка о том, как другая девочка Варенька скоро выросла большая», «Светлое Христово воскресенье»>, «Лето в деревне» готовили М.А. Соколова, ныне покойная, и М.А. Можарова. Текст <«Фантастического рассказа»> подготовлен М.И. Щербаковой. Комментарий к повести «Альберт» - работа М.А. Можаровой. Качество остальных отдельно не названных комментариев – на совести А.В. Гулина (хотя с 2004 г. числится главным редактором издания, в томе спрятался за спину покойной Л.Д. Громовой-Опульской, посмертно опозорив её имя), Л.В. Гладковой, М.И. Щербаковой. По их же вине книга осталась невычитанной, с массой опечаток и несообразностей. Составитель указателей - Сизова И.И.

Так как в Толстовской группе нет профессиональных толстоведов-текстологов, общий текстологический контроль в томе осуществляла кандидат наук М.А. Можарова, мало разбирающаяся в вопросах текстологии (её тема — «Л.Н. Толстой и И.В. Киреевский») и довольно слабо владеющая русским языком. На её совести более тысячи ошибок в текстах сочинений Толстого. Редактор тома — М.И. Щербакова, сотрудник примерно того же уровня, хотя и доктор наук. Эти два имени войдут в историю толстоведения как имена погубителей текстов произведений писателя. К несчастью, академическое издание сочинений Л.Н. Толстого оказалось в руках людей, интеллектуально, профессионально и нравственно, мягко говоря, не готовых к такой серьёзной работе: нельзя, чтобы судьбу уникального ПСС Толстого вершили «учёные» такого уровня!

3-й том — самый лёгкий в издании: сочинения писателя не калечила цензура, автор имел возможность сам держать корректуры; легко определяются основные источники текстов¹

¹ Основной источник текста — одно из важнейших понятий в текстологии. Это текст произведения (печатный или рукописный), который после тщательного анализа всех имеющихся источников выбирает исследователь как самый авторитетный текст, где наиболее полно воплотилась творческая воля автора.

всех произведений, составивших том; сохранилось сравнительно мало рукописей. Однако работа выполнена так непрофессионально и небрежно, что, сверив помещённые в томе тексты сочинений Толстого с их основными источниками, приходится констатировать: в томе искажены тексты Толстого; их не сумели даже правильно перепечатать и вычитать.

Ещё небольшой комментарий к понятию «основной источник текста», с этим понятием не раз придётся столкнуться при определении окончательного аутентичного текста сочинений Толстого. Готовя к печати произведение, текстолог должен определить, какой из существующих текстов следует считать самым авторитетным, т.е. наиболее полным, менее ущербным, должен выбрать текст, ставший изъявлением «последней творческой воли автора». Для опубликованного произведения это чаще всего печатный текст, изданный при жизни автора. Для прижизненно не печатавшихся или незавершённых сочинений основным источником текста будут рукописи. Когда выбран основной источник текста, исследователь, относясь к нему с большим уважением, подвергает его так называемой «научной критике текста», т.е. «критически» анализирует, выявляя в нём какие-то возможные недочёты. Но это вовсе не значит, что текст надо править вкривь и вкось, как это сделала в 3-м томе М.А. Можарова.

Композиционно материалы в книге выстроены следующим образом.

Для более полного и объективного обоснования случаев искажений в текстах сочинений Толстого приводится главный документ, на основе которого должны работать все исследователи, занятые в издании, — «Основные принципы подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого». Далее идут таблицы, составленные по общепринятым правилам, где все случаи ошибок даны в постраничной (по 3-му тому) последовательности и пронумерованы, рядом с каждой цифрой стоит буква, обозначающая характер ошибки: т. — текстологическая ошибка, ф. — фактическая ошибка, о. — орфографическая, п. — пунктуационная. Сначала идут ошибки, замеченные в текстах про-

изведений Толстого (их 1136), затем ошибки в комментариях и указателях, далее приводится отдельная таблица лексикостилистических нелепостей в тех же комментариях и указателях. За таблицами под соответствующими номерами следуют наши комментарии, объясняющие каждый отдельный случай.

В томе несколько сотен текстологических ошибок: неоправданная замена фрагментов основного источника текста словами из более ранних редакций (контаминация); неверное прочтение текстов в основном источнике; пропуск и произвольная замена слов; пропущенные буквы; вставленные «в помощь» Толстому слова; неправильно прочитанные толстовские знаки препинания; лишние знаки препинания, искажающие смысл; нарушение (или незнание?) принципов и правил лингвистического оформления текста... В этой связи следует подчеркнуть важный момент, отдельным пунктом (пункт 4) обозначенный в «Основных принципах...» (V. Принципы лингвистического оформления текста): «во всех случаях в слове всё» «буква ё сохраняется» (с. 25). Это необходимо, ибо часто невозможно правильно прочитать текст, из которого исторически упіла буква «ять». Но подготовители текстов забыли об этом – в томе около 300 случаев, идущих вразрез с правилами подготовки издания и затрудняющих чтение и восприятие текстов.

Исследователи и сами допустили много ошибок и опечаток («Глава. Размышения князя», «Алберт», «бардель», «Записки фейервейкера»...) и зачем-то перенесли в окончательные тексты описки Толстого, элементарные грамматические погрешности, вызванные условиями работы, привычкой к скорописи, отсутствием в те времена строгих грамматических норм, хотя в документе «Основные принципы подготовки текстов...», да и в первом томе 2-й серии определено, что очевидные «описки и опечатки исправляются без оговорок». В разделе V. «Принципы лингвистического оформления текста» сказано: «Тексты Толстого печатаются по современным нормам орфографии и пунктуации», «но с сохранением языковых форм, отражающих индивидуальное своеобразие стиля Толстого, а также тех морфологических и лексических особенностей языка эпохи, которые имеют стилистический смысл»

(с. 24). Далее подробно прописано, что непременно исправляются «ошибочные написания Толстым слов, отражающие его индивидуальную письменную практику, но в произношении не нарушающие привычных норм» (с. 24; в первом томе 2-й серии на с. 543-544 даже приведены примеры слов). Видимо, авторы, готовившие 3-й том, не познакомились с правилами работы над изданием: безударные гласные и непроизносимые согласные, правописание причастий и прилагательных, наречий и глаголов и многое, многое другое не только дано в текстах сочинений Толстого в первозданном виде, но ещё и добавлены многочисленные ошибки - в современном нормативно-грамматическом контексте, по вине этих «учёных», Толстой выглядит двоечником, не знающим и не слышащим родной язык («одна из мокуш», «малиновка свиснула», «присядает», «статуетка», «в догонку целует в задницу», «встарину», «малый St-Bernard», «домотканный», «закрылась занавес», «жолобка с водой» и др.).

Начиная работу над академическим изданием, предполагали, используя «опыт и достижения» Юбилейного издания, по возможности исправить какие-то его просчёты. Увы... многое механически оттуда перенесено на страницы 3-го тома. Так, в повести «Два гусара» упомянут балет «Восстание в серале» — в 3-м томе (как и в Юб. издании) его назвали «Восстание в Серале», забыв, что сераль не имя собственное, а гарем, дворец. В конце XI-й главы дан неудачный перевод французской фразы, звучит не по-русски — его перепечатали и в 3-м томе...

В книге множество орфографических ошибок. Опираясь на современные словари, изданные РАН, к орфографическим ошибкам мы относим и случаи неверного написания слов религиозно-церковной лексики. Вопреки современным словарным нормам в томе не раз появляются с прописной буквы Православная Церковь (оба слова), Царство Небесное, Ангел (Андел)... Бог, Господь везде с прописной буквы, даже в междометных выражениях (более 50 случаев, хотя, согласно словарям, ей-богу, бог знает что, прости господи и т.п. следует писать со строчной); зато там, где нужна прописная («...этой Божественной жизни...» — речь о Евангелии), — дана строчная. В написании слов религиозно-церковной лексики в томе царят хаос и явный произвол, хотя сейчас такое написание

определяет смысл: прописная или строчная буква позволяет правильно прочитать текст. Пытаясь оправдать многочисленные несообразности в правописании этих слов, авторы ошибок ссылаются на рукописи Толстого: в автографах, дескать, эти слова написаны с прописной буквы (не случайно в среде подобных деятелей укоренилось главное и надёжное правило: а кто нас проверит?! - ведь рукописи Толстого доступны далеко не всем, да и кто из читателей или даже толстоведов, далёких от текстологии, отважится обратиться к первоисточникам!). Такие объяснения рассчитаны на наивного и доверчивого читателя-дилетанта. Профессионал же, текстолог, заглянувший в рукописи, согласится, что действительно Толстой писал слова Бог и Господь не всегда, но чаще всего с прописной буквы. Но... он писал и слова Полковник, Немец, Подпоручик, Князь, Февраль, Суббота, Становой и многие другие тоже часто с прописной буквы. Мы же это не возвращаем! В документе «Основные принципы подготовки текстов...», специально разработанном для всех, занятых в этом издании, говорится: «Прописные (большие) буквы сохраняются в названиях религиозных праздников и "священных" книг (Рождество, Крещение, Пасха, Библия, Евангелие). в обозначении отвлеченных нравственных понятий при их персонификации (Добро, Зло, Любовь). Однако те же прописные буквы переводятся на строчные там, где Толстой приводит названия народов и национальностей (русский, француз, цыган, негр), а также в написаниях титулов, званий, должностей и т.п. (царь, монарх, правительство, князь, поручик, ваше сиятельство)» (с. 25). Слова Бог, Господь и т.п. здесь не упомянуты, следовательно, их правописание должно подчиниться общим современным правилам и академическим словарям.

В годы выхода самых первых томов академического издания ещё не было новых справочников, потому в написании слов религиозно-церковной лексики там возможны какие-то расхождения с современной грамматикой; но в наше время наконец вышли словари (даже вторые издания, исправленные и дополненные), изданные РАН, которыми и следует руководствоваться. Нынешние словарные нормы в отношении церковной лексики всё ставят на свои места, отделяя при по-

мощи прописных или строчных букв истинно Божественную лексику, т.е. связанную с Богом, от затёртых, случайных, проходных, порой даже опошленных, слов и выражений, давно по смыслу потерявших связь с Богом. Это самый правильный вариант подачи религиозно-церковной лексики.

Ничуть не бывало: фанатически воцерковленные комментаторы из Толстовской группы считают, что академические словари — не для них, ибо не дают объективной картины, другое дело — Московская патриархия: установленное ею правописание и есть наиболее верное. В своём религиозно-церковном экстазе они подчинили написание всей религиозно-церковной лексики в 3-м томе ПСС Л.Н. Толстого регламенту Русской православной церкви. Что правила Патриархии никак не могут быть действительны для светского, академического издания сочинений Толстого, что академическое издание должно опираться на академические правила и словари — это в ИМЛИ не понимают и не слышат.

Словари не единственный выход из ситуации. Всех устроит и другой путь: необходимо эксклюзивное заключение лингвистов, т.е. официальный документ, регламентирующий эти случаи именно в академическом издании ПСС Л.Н. Толстого, подписанный не менее чем 3-мя учёными. Личные же соображения г-жи М.А. Можаровой и других подобных деятелей¹, в основе позиции которых лежит исключительно фанатичная воцерковленность, не могут стать руководством в настоящем издании. До тех пор пока нет этого документа, все расхождения со словарными нормами справедливо расценивать как ошибки.

Что касается «особенностей авторского написания», то в «Основных принципах подготовки текстов...» и в т. I (19) второй серии на с. 543—545 оговорены случаи сохранения авторского написания — все остальные случаи должны подчиниться современным нормам.

Много несообразностей и в комментариях, где вместо достоверных фактов не раз пришлось столкнуться с очевидным «полётом фантазии». Порой звучит вымысел или дезин-

¹ Например, М.И. Щербакова параллельно трудится над текстами в издании Полного собрания творений святителя Феофана, Затворника Вышенского.

формация, например, на с. 553 сказано, что «на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью». Это абсурд: и потому, что не было «многих десятилетий» (разногласия с церковью — только последние три десятилетия), и потому, что не было ни стремления, ни попыток примирения с Церковью. Помимо этого в комментариях немало перепутанных цитат, дат, инициалов, названий книг и элементов библиографического описания. Тексты Толстого сопровождает часто даже неверная нумерация строк на полях.

В комментариях, наряду с многочисленными орфографическими и пунктуационными ошибками, очевидны неумение писать по-русски, плохое владение русским языком, путаница с падежами, небрежение к лексико-стилистическим нормам, речевые штампы (всё это на уровне слабого школьного сочинения), порой безграмотно перемешаны текст цитаты и текст комментатора, сквозь нагромождения слов иногда трудно пробраться к смыслу. Например: «Толстой, судя по всему, тоже согласился в разговоре с Коршем написать на материале прошедшего лета актуальную статью, что и вызвало у него почти немедленно смущение "узостью задачи"»; или: «...в последнем случае речь идёт о брате Толстого Сергее Николаевиче и о его использовании в романе в качестве прототипа»; или: «светец... – Устройство для втыкания горящей лучины в виде треножника». Или: «Так, в пономаре, ждавшем появления на дороге к церкви князя <...> и разочарованного его появлением пешком, вначале говорилось»; или: «Либретто к опере сочинил юрист...»

Конечно, в этом великом множестве ошибок есть огрехи незначительные, есть несколько вопросов спорных, но есть в томе и ошибки, оставшиеся незамеченными...

Академические издания принято считать эталонными. Но в книге с сотнями ошибок нельзя видеть эталон и перепечатывать с неё тексты в других изданиях.

По такому ущербному тому нельзя подготовить и 3-й том 2-й серии.

Основные принципы подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого

I. О типе издания и его задачах

Полное собрание сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого является академическим изданием и ставит задачей представить с исчерпывающей полнотой всё литературное наследие Толстого, а также его дневники, записные книжки, автобиографические записи, письма, телеграммы, деловые бумаги, дарственные записи, отдельные записи различного характера.

Настоящее издание подводит итог целому этапу в изучении творческого наследия Толстого. Оно опирается на опыт и достижения 90-томного Юбилейного издания и вместе с тем критически осмысливает его, учитывает новейшие научные исследования и публикации, даёт читателю научно обоснованный, заново выверенный по рукописям и печатным источникам, свободный от каких-либо искажений текст Толстого, отвечающий уровню сегодняшних знаний обо всех источниках текста и современным требованиям текстологической науки.

Академическое издание Толстого рассчитано на квалифицированного читателя и призвано стать наиболее авторитетным в ряду выпускавшихся до сих пор изданий. Оно должно служить эталоном для последующих научных, массовых, жанровых и тематических изданий, являться научной базой и предпосылкой для изучения творческого наследия Толстого на качественно новом научном уровне.

II. Состав и композиция издания

Все тексты Толстого распределяются в издании по отдельным сериям с самостоятельной нумерацией томов в каждой из них:

I серия. Художественные произведения.

II серия. Редакции и варианты художественных произведений.

III серия. Публицистические, литературно-критические, педагогические и религиозно-философские произведения.

IV серия. Дневники. Записные книжки.

V серия. Письма. Деловые бумаги.

- 2. Общим принципом распределения материала внутри томов является строгая хронологическая последовательность: произведения размещаются по дате их написания. Такой датой признаётся время завершения основной работы над произведением.
- 3. Произведения, датируемые приблизительно, помещаются по начальной предположительной дате и после произведений с совпадающими точными датами.
- 4. Рассказы Толстого, написанные специально для «Первой четвёртой книг для чтения», «Азбуки», «Новой азбуки», «Круга чтения», публикуются в III серии издания в составе этих книг.

Однако в качестве художественных произведений те же рассказы, извлечённые из этих книг, печатаются в соответствующих томах I серии, где сопровождаются необходимым справочным аппаратом.

III. Подготовка основного текста

- 1. Выбор основного источника текста, принятого для воспроизведения в настоящем издании, основывается на изучении всех прижизненных публикаций и авторизованных изданий Толстого (включая трёхтомное издание «Посмертных художественных произведений» под ред. В.Г. Черткова), а также всех рукописных источников и других материалов.
- 2. За основной текст принимается, как правило, текст последней авторской редакции в том издании, где он впервые окончательно установился (например, «Война и мир»), или текст той рукописи, корректуры, которая отражает самый последний этап творческой работы (например, «Крейцерова соната», «Воскресение»).
- 3. Для произведений незаконченных или не печатавшихся при жизни Толстого избирается в качестве основного текста та рукопись или копия с авторской правкой, которая является последней редакцией данного произведения (например, «Живой труп»).
- 4. При работе над источниками текста текстолог регистрирует все текстовые изменения авторскую правку и исправле-

ния других лиц. Все обнаруженные расхождения с основным текстом подвергаются анализу.

Предложения текстолога о внесении в основной текст поправок выносятся на утверждение текстологической комиссии. С этой целью составляется текстологический паспорт, в котором приводится перечень разночтений по отношению к основному тексту, а также предлагаемые чтения с мотивировками поправок.

- 5. В случае искажения основного текста цензурой, автоцензурой или посторонней редактурой восстанавливается первоначальное чтение, что оговаривается в комментарии. Очевидные же описки и опечатки исправляются без оговорок.
- 6. Произведения, не имеющие авторских заглавий, печатаются под редакционным заголовком, который заключается в ломаные скобки: <Фантастический рассказ>, <Рождественская елка>, <Два путника> и т.п.
- 7. Авторская датировка в конце текста произведения полностью воспроизводится и помещается в левой стороне листа с отступом от края.
- 8. Авторские подстрочные примечания сопровождаются курсивной пометой: *Примеч. Толстого*. Редакционные же подстрочные примечания воспроизводятся без указания, кому они принадлежат.
- 9. Имеющиеся в рукописи сокращения слов и недописанные слова в случае необходимости дополняются по смыслу, и эти дополнения заключаются в редакторские ломаные скобки.

Таким же образом обозначаются предположительно восстанавливаемые слова или части слов, ошибочно пропущенные или отсутствующие в рукописи, а также неразобранные слова: <1 нрзб.>, <2 нрзб.>.

После слов, прочтение которых вызывает сомнение, ставится знак вопроса <?>, заключаемый в те же редакторские скобки.

10. Иноязычные слова и выражения отмечаются в тексте цифрой, а под строкой соответственно приводится их русский перевод и в скобках указывается язык, с которого он сделан: (франц.), (нем.) и т.п.

IV. Подготовка других редакций и вариантов

1. Во II серии издания приводится полный свод вариантов — те изменения, дополнения, поправки, вычерки, которые Толстой вносил в текст в процессе создания художественных произведений.

В III серии издания (публицистика и т.д.) приводятся лишь наиболее значительные варианты.

- 2. В свод вариантов включаются с соответствующими объяснительными пометами также те искажения, которые были внесены в текст переписчиком, редактором, цензором и затем перешли в прижизненные издания произведений Толстого.
- 3. Тексты других редакций, которые отражают более или менее самостоятельный этап в развитии авторского замысла, что особенно отчетливо проявлялось на ранних стадиях творческой работы, приводятся в виде связного текста целиком или как отдельный фрагмент (например, первоначальные или промежуточные редакции отдельной главы, середины или финала рассказа, отдельного эпизода, сцены и т.д.).
- 4. При наличии нескольких слоев авторской правки другая редакция дается по тексту последнего слоя. А предшествующие слои правки, отражающие ход творческой работы и выявленные путем аналитического расслоения чернового текста на отдельные хронологические пласты, приводятся в подстрочных примечаниях тут же, при тексте другой редакции.

При этом более ранние варианты воспроизводятся под строкой послойно, с цифровым обозначением: цифровая последовательность расположения вариантов соответствует хронологическим слоям правки и обозначается от самого раннего к самому позднему, курсивными буквами: а, б, в и т.д.

Варианты, приведенные в подстрочных примечаниях, сопровождаются необходимыми редакторскими пояснениями: Вписано, Далее вычеркнуто, Первоначально было, Вместо и т.д.

5. В общем своде вариантов помещаются отдельные текстовые разночтения — главным образом, из рукописей завершающего этапа творческой работы над данным произведением, то есть из текста, близкого к основному. К общему своду вариантов относятся также варианты всех источников.

Этот свод вариантов помещается в томе после других редакций данного произведения.

В общем своде вариантов не должны приводиться единичные, вырванные из контекста слова. Близко соседствующие варианты целесообразно группировать в цельные, связные части осмысленного текста. А единичное вариативное слово следует включать хотя бы в минимальный смысловой контекст.

6. Система подачи отдельных вариантов предусматривает сопоставление основного текста по данной странице и строке с точно соответствующим ему по расположению вариантным текстом, который приводится всегда в правой части после косой черты /.

В этой правой части приводятся последовательно все варианты из различных рукописей и печатных изданий в последовательности от наиболее ранних к позднейшим, и при каждом источнике дается его сокращенное буквенное обозначение (сигма).

7. Подача вариантов сопровождается необходимыми редакционными пояснениями: *Перед, После, Фразы* (или *слова*)... – нет и т.д.

При подаче вариантов применяются следующие условные знаки:

- а) знак тильды ~ ставится в обширных по объему отрывках текста на месте опускаемой средней части, где текст не варьируется;
- б) знак ромбика ◊ ставится после такого варианта, который в последнем слое правки заменен еще в рукописи текстом, полностью совпадающим с основным;
- в) в прямые квадратные скобки [] заключаются фразы и слова, зачеркнутые Толстым в рукописи.
- 8. Составители текстов по рукописному фонду (Музей Л.Н. Толстого) подготавливают тексты всех ранних редакций отдельно по каждому рукописному источнику и представляют их текстологу тома. Прилагаются также списки отдельных вариантов из рукописей, близких к основному тексту. Эти отдельные варианты соотносятся по страницам и строкам с расклейкой (Собр. соч. в 22-х томах), а не вошедшие туда произведения—с текстом Юбилейного издания.

Текстолог и редактор тома на основе полученных материалов составляют отдел «Другие редакции и варианты» в окончательном виде, группируют тексты источников в соответствии с•логикой творческого процесса.

V. Принципы лингвистического оформления текста

1. Тексты Толстого печатаются по современным нормам орфографии и пунктуации (по «Правилам русской орфографии и пунктуации». М., 1956), но с сохранением языковых форм, отражающих индивидуальное своеобразие стиля Толстого, а также тех морфологических и лексических особенностей языка эпохи, которые имеют стилистический смысл.

Например, исправляются устаревшие написания типа: сщастливый, взъищу, зайдти, за мертво, какже, мущина, русской, мачиха и другие подобные формы, встречающиеся в рукописях Толстого и в печатных изданиях.

Исправляются также опибочные написания Толстым слов, отражающие его индивидуальную письменную практику, но в произношении не нарушающие привычных норм, например: девизия, мерен, дватцать, гиморой, партки, раскаится и т.п.

Однако подобное «безграмотное» написание слов сохраняется в текстах, имитирующих народную речь, и в тех случаях, когда нарушение орфографических норм является сознательным художественным приемом.

Сохраняются и те фонетические и морфологические архаизмы и неправильности, которые хотя и отличаются заметно в грамматическом отношении от современных, но отражают действительно бытовавшее в языке того времени произношение или индивидуальные особенности словесного формообразования в языке Толстого, например: кофей, нумер, скрыпка, ваканция, Исакьевский собор, два мальчишки, аглицкий, из городу, проэкт и т.п.

Такие архаические или необычные, редкие слова составитель текста выписывает карандашом на полях и обводит кружком, сигнализируя редактору и наборщику о необходимости сохранить их.

Не унифицируются также колебания в дублетных формах, одинаково закономерно бытующих в современном языке, например: рукой - рукою, c ней - c нею и т.п.

2. В случаях колебания в написании Толстым того или иного слова (например, эвропейский и европейский) в основном тексте приводится современное написание. Однако в черновых и вариантных текстах разнобой в написаниях сохраняется, как и в тех случаях, когда он имеет смысловое или стилистическое значение.

Вообще в текстах, печатаемых по рукописям, индивидуальные особенности орфографии и пунктуации Толстого сохраняются в большей степени, чем в основном тексте.

3. Прописные (большие) буквы сохраняются в названиях религиозных праздников и «священных» книг (Рождество, Крещение, Пасха, Библия, Евангелие), в обозначении отвлеченных нравственных понятий при их персонификации (Добро, Зло, Любовь).

Однако те же прописные буквы переводятся на строчные там, где Толстой приводит названия народов и национальностей (русский, француз, цыган, негр), а также в написаниях титулов, званий, должностей и т.п. (царь, монарх, правительство, князь, поручик, ваше сиятельство).

- 4. Буква \ddot{e} сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове $ec\ddot{e}$.
- 5. В местоимении «*что*» знак ударения ставится лишь в исключительных случаях, когда без него затруднено понимание смысла.
- 6. Сокращение Г. (Господин) в начале фразы заменяется на Γ -н, чтобы Γ . не было ошибочно воспринято как инициальная буква.
- 7. Модернизация и унификация в системе пунктуации проводится крайне осторожно. Ее исправление по современным грамматическим нормам допускается только в основных, наиболее типичных языковых конструкциях, где отсутствие «обыкновенных» знаков препинания противоречило бы исторически сложившимся твердым правилам грамматики или бесспорным нормам интонационно-смыслового членения текста. В остальных же случаях своеобразно индивидуальная система пунктуации у Толстого, особенно когда она фиксирует сложные и наиболее тонкие смысловые оттенки, сохраняется.
- 8. В предложениях с прямой речью ремарочные слова внутри фразы выделяются не повторением кавычек, как это

находим в текстах Толстого, а знаками тире: запятой с тире, если дальнейшая прямая речь продолжается и начинается со строчной, и точкой с тире, если фраза кончилась, а следующая начинается с прописной.

Речи персонажей в диалоге также разделяются не кавычками, а тире.

9. Тире, поставленное Толстым в конце предложения после точки, как правило, снимается. Но если новое предложение после тире воспринимается как новая мысль и тире в этом случае равносильно абзацу, оно сохраняется.

VI. Подготовка комментария

- 1. В справочно-библиографической части комментария содержится:
- 1) Указание на первую публикацию данного произведения, его подзаголовок (если он отсутствует в основном тексте), подпись.

В ссылках на журнал дается его название, год выхода, номер (название месяца заменяется цифровым обозначением), страница (с.).

Названия повторяющихся прижизненных изданий Толстого, а также журналов и сборников заменяются аббревиатурами.

- 2) Сведения о всех последующих прижизненных публикациях произведения.
- 3) Перечень всех рукописных источников в хронологическом порядке: наброски, отрывки, черновые автографы, беловые рукописи, копии, списки, корректуры с правкой и т.п.

Здесь же приводятся сведения о публикации рукописных источников.

- 4) Сообщение о выбранном для настоящего издания основном тексте (печатном или рукописном): «Печатается по...» (такому-то прижизненному изданию или автографу, корректуре и т.п.).
- 5) Список (постраничный) исправлений, внесенных в основной текст, с указанием источников, по которым эти исправления вносятся.

Здесь же сообщается о цензурных и других искажениях, проникших в печатный текст прижизненных изданий.

2. В текстологической части комментария приводятся сведения о датировке произведения или обоснование ее. Раскрывается история создания произведения от рождения авторского замысла до последних прижизненных изданий. Поэтапно в хронологической последовательности анализируется творческая работа Толстого над текстом.

Дается развернутая характеристика источников текста, указанных в справочно-библиографической части комментария, и приводится обоснование выбора основного текста.

Сообщается о литературных источниках произведения, о реальных прототипах его персонажей.

3. В историко-литературной части комментария отмечается место и значение данного произведения в эволюции творческого метода и мировоззрения Толстого в связи с его идейно-художественными исканиями и биографическими моментами.

Произведение рассматривается здесь в его связях с эпохой. Выявляются наиболее существенные моменты общественно-политической и литературной жизни, на которые откликался Толстой.

Приводятся отзывы современников и факты литературнокритической борьбы, вызванной произведением.

Говорится о первых печатных откликах на данное произведение и приводятся краткие цитаты из наиболее значительных статей и книг.

При этом комментатор должен стремиться к краткости и ясности изложения, не допускать превращения комментария в литературоведческую статью, не строить догадок и предположений, не развивать еще не доказанных концепций, избегать дискуссионных толкований и спорных положений.

4. В реальном комментарии содержатся постраничные примечания к отдельным местам произведения, приводятся достоверные фактические данные, поясняющие текст.

Здесь раскрываются неясные современному читателю забытые события, действительные факты, различные намеки и иносказания. Сообщается о малоизвестных исторических и мифологических именах. Разъясняются вышедшие из употребления или изменившие значение слова и выражения, узкопрофессиональные термины, архаизмы. Даются справки об известных реальных лицах, когда обстоятельства, связанные с их деятельностью и вызвавшие упоминание в тексте, не могут считаться достаточно знакомыми читателям.

Вместе с тем реальное комментирование не должно становиться сводом формальных справок общего характера, повторением общеизвестных сведений, содержащихся в распространенных энциклопедиях, справочниках, словарях. Комментирование должно быть прежде всего ориентировано на текст данного произведения, приводить пояснения не сами по себе, а в связи со смыслом и духом произведения, не отрываться от текста, а способствовать его более полному и глубокому пониманию.

VII. Подготовка указателей

- 1. Указатель помещается в каждом томе произведений Толстого.
- 2. В указатель включаются в алфавитном порядке упомянутые в тексте и в комментариях имена лиц, а при них заглавия принадлежащих им произведений (литературных, музыкальных, живописных, скульптурных и т.п.). В указатель входят также имена мифологических персонажей, названия журналов, сборников, газет, альманахов, учреждений, организаций, выставок, театров. В общем своде имен и названий даются также географические названия города, страны, населенные пункты, моря, реки, озера, народности.
- 3. В указатель включаются и неверно написанные Толстым имена и фамилии. В этих случаях даются отсылки на правильное их написание.

В конце указателя следуют имена и названия, данные в текстах Толстого в иноязычной транскрипции. При этом, как правило, даются отсылки на русскую транскрипцию имен и названий в том же указателе.

4. Имена общеизвестных лиц приводятся в указателе без аннотаций.

К малоизвестным лицам даются краткие характеристики – общественно-политические, литературные, научные или генеалогические.

- 5. Цифры страниц к именам и названиям, имеющимся в текстах Толстого, печатаются прямым шрифтом, а приведенным только в комментариях курсивом.
- 6. В конце 1-й серии издания (в последнем томе или отдельным томом) помещаются сводные указатели ко всем томам художественных произведений.

Сводный указатель состоит из нескольких отдельных разделов:

- а) указатель художественных произведений Толстого;
- б) указатель собственных имен, заглавий изданий, не имеющих автора, а также периодических изданий;
- в) указатель названий учреждений, театров, организаций, выставок;
 - г) указатель географических названий.

Сводный указатель не аннотируется.

Замеченные ошибки, оплошности, несообразности в 3-м томе академического Полного собрания сочинений Л.Н. Толстого (М.: «Наука», 2007)

Текстологические (т), фактические (ф), орфографические (о), пунктуационные (п) ошибки и перевод (т)

Ž	Страница/ строка	Напечатано	Следует читать
1т.	7/12–13	когда, из Москвы выезжая в Петер- бург в повозке или карете	когда из Москвы, выезжая в Петер- бург, в повозке или карете
2т.	8/1	– Ну, все равно, хоть в залу	 Ну, всё равно, хоть в залу
3п.	8/28	старался твоей милости! полтинник обещал	старался твоей милости! Полтинник обещал
4п.	8/36	 Вот пригнал! – сказал граф, – по- следние пять рублей. 	 Вот пригнал! – сказал граф. – По- следние пять рублей.
5п.	9/2	не угодно ли ко мне? я вот здесь	не угодно ли ко мне? Я вот здесь
6т.	9/13	«все дело рук человеческих»	«всё дело рук человеческих»
7п.	9/18	Седьмой нумер! не забудьте.	Седьмой нумер! Не забудьте.
8п.	67/56	И какой он приятный в обращении! ничего так не заметно	И какой он приятный в обращении! Ничего так не заметно

9п.	9/33	Мигунову кто увез? – он.	Мигунову кто увез? – Он.
10r.	10/21	на усачей своих	на усачей на своих
11n.	10/37	не разговаривать! пошел накорми.	не разговаривать! Пошел накорми
12т.	11/6	а все он мой граф	а всё он мой граф
13п.	11/21	что у вас в городе есть: хорошенькие кто? кутит кто? в карты кто играет?	что у вас в городе есть: хорошенькие кто? Кугит кто? В карты кто играет?
14T.	12/1	смешал вместе со своими	смешал вместе с своими
15r.	13/13-14	недоставало две с половиной тысячи рублей	недоставало 2500 рублей
16т.	14/24	раздирая дюжину карт, – а вы	раздирая дюжину карт: – а вы
17п.	14/31	Памятна эта станция, проклятая! ну, да и смотритель не забудет.	Памятна эта станция, проклятая! Ну, да и смотритель не забудет.
18T.	14/33	Приезжаю, знаешь	– Приезжаю, знаешь
19п.	15/2	заливаясь хохотом, — это как	заливаясь хохотом. – Это как
20T.	15/5	осталась у меня под залог, на печке она все чихала	осталась у меня под залог, на печке, она всё чихала
21r.	16/18	как ни играй, все равно	как ни играй, всё равно
22т.	16/33	убил большую карту Ильина	убил большую карту Ильина
23п.	17/19	Э, полно! что ты говоришь!	Э, полно! Что ты говоришь!

1	17/20	Мне бы все равно.	Мне бы всё равно.
	17/35	черт с тобой! проигрывай	черт с тобой! Проигрывай
	17/43	Игра продолжалась.	И игра продолжалась.
	18/15	владимирский крест	Владимирский крест
	19/7	– А мастер танцевать!	– А мастер танцовать!
	19/38	вы шутите», – и т.п., голос ее	вы шутите» и т.п., – голос ее
	20/9–10	молодой гусар был вместе с заискивающей любезностью почтителен	молодой гусар был, вместе с заискивающей любезностью, почтителен
	20/21	все более и более нравилась	всё более и более нравилась
32п.	20/36	всегда отговорки! не нужно мне ваших конфект.	всегда отговорки! Не нужно мне ваших конфект.
33т.	20/39	но, видимо, не докончив своей речи	но видимо не докончив своей речи
34T.	21/20	все благородное дворянство	всё благородное дворянство
35п.	22/9	сколько от страха, – что́, вы стре- ляться хотите	сколько от страха. – Что́ вы, стре- ляться хотите
36т.	22/20	увещевали с своей стороны Турбина	увещевали, с своей стороны, Турбина
37п.	22/21	исправник и Завальшевский, – ведь ребенок	исправник и Завальшевский. – Ведь ребенок
38п.	22/35	что со мной танцевал? скажите, братец	что со мной танцовал? Скажите, братец

39п.	22/38-39	деньги дорогой украли и что он сам дал ему сто рублей	деньги дорогой украли, и что он сам дал ему сто рублей
40п.	23/9	Но выговорив это, Анна Федоровна	Но, выговорив это, Анна Федоровна
41п.	23/11	Вы знаете, что когда мужчина	Вы знаете, что, когда мужчина
42r.	23/37	Граф во все время не спускал глаз	Граф во всё время не спускал глаз
43n.	24/9	Что ж в чужую карету лезете? это барыни Анны Федоровны	Что ж в чужую карету лезете? Это барыни Анны Федоровны
44ф.	26/12	«Восстание в Серале»	«Восстание в серале»
45r.	26/15	без него все расстроится	без него всё расстроится
46т.	26/18	и тем сам доказывал	и тем самым доказывал
47r.	26/29	смеющиеся страстные глазки	смеющиеся, страстные глазки
48T.	26/31	все это задевало	всё это задевало
49r.	26/41	Все его тело	Всё его тело
50т.	26/41	его тело от шеи и до пяток начинало плясать	его тело, от шеи и до пяток, начинало плясать
51п.	27/16-17	всего пятьсот осталось, и что он мо- жет сделать все	всего пятьсот осталось и что он мо- жет сделать всё
52п.	28/9	– Сашка! не цыган Сашка, а мой	– Сашка! Не цыган Сашка, а мой
53т.	28/32	и все пропало	и всё пропало

2-1119 33

54п.	28/36-37	что же еще потом? да ну и славная	что же еще потом? Да ну и славная
550.	29/10	равнодушно недовольным голосом	равнодушно-недовольным голосом
56т.	29/35	не узнаете?	не узнаёте?
57п.	29/43	Не угодно ли винца? доброе винцо.	Не угодно ли винца? Доброе винцо.
58п.	30/16	Будете играть? третий раз спрашиваю	Будете играть? Третий раз спрашиваю
59T.	30/34	Ильин все так же	Ильин всё так же
.109	30/40	все было навеки потеряно	всё было навеки потеряно
61т.	32/1	Убирайся, Илюшка!	Убирайся! Илюшка!
621.	32/10-11	Илъин и граф в синей медвежьей шу- бе вышли	Ильин и граф, в синей медвежьей шу- бе, вышли
63r.	32/28	и все время правивший	и всё время правивший
64T.	32/31	неожиданно, со спезами, бросился це- ловать	неожиданно со слезами бросился це- ловать
65т.	32/38	который все хотел стоять	который всё хотел стоять
. 199	33/15	Поворачивай назад! пошел в город! живо!	Поворачивай назад! Пошел в город! Живо!
67r.	33/31	еще больше недоросшего, уродливого молодого появилось	еще больше недоросшего уродимвого молодого появилось
68T.	34/13	крупные, мягкие морщины	крупные мягкие морщины

69r.	34/19	все свое именьице	всё свое именьице
70т.	35/1	Лизанька, покажи-ка!	Лизанька, покажи-ка.
71п.	35/6	перекладывая карты, – вот так	перекладывая карты. – Вот так
72п.	35/17	Сейчас, сейчас! только сахар	Сейчас, сейчас! Только сахар
73т.	35/39	ведь это все такая молодежь	ведь это всё такая молодежь
74T.	35/43	вот и все	вот и всё
75т.	36/13	Ну, что, где поместились	Ну что, где поместились
76T.	36/24	все учтивость надо сделать	всё учтивость надо сделать
77T.	37/1	не полюбуется, подумала она	не полюбуется, – подумала она
78T.	37/2	полную руку. Он должен быть	полную руку. – Он должен быть
79r.	37/5	кроме Иван Ипатыча рябого	кроме Иван Ипатыча, рябого
80п.	37/22	посредством нанятого семинариста, и нечаянно чрез шестнадцать лет увидела	посредством нанятого семинариста и нечаянно чрез шестнадцать лет увидела
81т.	37/32	перешедшее нечаянно все в ее руки	перешедшее нечаянно всё в ее руки
82т.	38/20	на вороных, замуштученных, изредка пофыркивающих конях	на вороных, замундштученных, изредка пофыркивающих конях
83п.	38/29	вздрогнув всем телом, – здесь	вздрогнув всем телом. – Здесь

35

84п.	84n. 39/16-17	надевая его, – ты, скажи, это	надевая его. – Ты, скажи, это
85п.	39/42-43	Поганая вонючая изба и рому нет по твоей милости: твой болван не купил, и этот тоже.	Поганая вонючая изба, и рому нет по твоей милости: твой болван не купил и этот тоже.
86п.	40/4	у своего денщика, – ведь у тебя деньги были?	у своего денщика. – Ведь у тебя деньги были?
87r.	40/6	мы одни все покупать будем!	мы одни всё покупать будем!
88T.	40/6	И так все я расход держу	И так всё я расход держу
89T.	40/7	только трубку курит, да и все.	только трубку курит, да и всё.
90п.	40/8-9	граф, улыбаясь, читал его	граф улыбаясь читал его
91п.	40/19	говорил он, улыбаясь, спедя глазами	говорил он улыбаясь, спедя глазами
92т.	40/34	на красивую отуманившуюся наружность Турбина	на красивую, отуманившуюся наруж- ность Турбина
93п.	41/10	когда Данило вышел, – разве не все равно? одна ночь здесь	когда Данило вышел. – Разве не всё равно? Одна ночь здесь
94T.	41/10	здесь разве не все равно	здесь разве не всё равно
95п.	41/27-28	и как будто очень милые вещи расска- зывают про отца такие штуки, что слушать совестно.	и, как будто очень милые вещи, рассказывают про отца такие штуки, что слушать совестно
96т.	41/31	Впрочем, все дело времени.	Впрочем, всё дело времени.

1	42/6	Куда несешь стол? оставь тут	Куда несешь стол? Оставь тут
	42/7	одну у приказчика возьми	одну у прикащика возьми
	42/10	Наконец все было готово.	Наконец всё было готово.
	42/19	Давно ли, кажется? как теперь	Давно ли, кажется? Как теперь
	42/20	но все она не то	но всё она не то
	44/16	- Разве не все равно?	- Разве не всё равно?
	44/16	все равно – ром.	всё равно — ром.
	44/17	Вы все знаете.	Вы всё знаете.
	44/28	все должно было быть такое	всё должно было быть такое
	44/29	Все, что он думает	Всё, что он думает
	44/30	все, что он делает	всё, что он делает
108т.	44/ сноска	они израсходуются для того, чтобы принять нас	они потратятся, чтобы принять нас
	45/1	Вздор! это их осчастливит.	Вздор! Это их осчастливит.
	45/25	Причем Анна Федоровна	При чем Анна Федоровна
	45/26	был все так же спокойно прост	был всё так же спокойно прост
	46/14	Будете, граф? и вы будете?	Будете, граф? И вы будете?
1	46/15	делать все то	делать всё то

114п. 46/26	46/26	по копейке ассигнациями! уж для до- рогих гостей	по копейке ассигнациями! Уж для до- рогих гостей
115т.	46/39	все для нее ясно	всё для нее ясно
116п.	47/2	тем более, что граф	тем более что граф
117т.	47/33	на все махнула рукой	на всё махнула рукой
118т.	47/36	все чаще и чаще толкал	всё чаще и чаще толкал
119п.	48/43	на низкое окно, – вы, я думаю	на низкое окно. – Вы, я думаю
120п.	49/6	то на Лизу, – а по ночам	то на Лизу. – А по ночам
1210.	49/16	Ах, Боже мой!	Ах, боже мой!
	49/42	продолжал корнет, – только вам, я думаю	продолжал корнет. – Только вам, я думаю
123т.	50/3	Отчего ж вы так думаете? кушанье	Отчего ж вы так думаете: кушанье
	50/15	подходя к разговаривающим, — заку- сить не угодно ли?	подходя к разговаривающим. – Заку- сить не угодно ли?
125т.	50/20-21	причем взглянул ей прямо в глаза	при чем взглянул ей прямо в глаза
126п.	50/27	в свою комнату, – я старался	в свою комнату. – Я старался
127п.	50/31	Уморительная госпожа! как она оби- делась!	Уморительная госпожа! Как она оби- делась!
128п.	51/22	теперь мысли ходят! я видел	теперь мысли ходят! Я видел

	12711. 31/28	не в силах оудет не согласиться с ним; так уж он привык подчиняться	не в силах оудет не согласиться с ним — так уж он привык подчиняться
130т.	51/33	посмотрю: все ли в порядке.	посмотрю: всё ли в порядке.
131т.	51/41	все грустно-живое воспоминание	всё грустно-живое воспоминание
132т.	52/4	и все не засыпала	и всё не засыпала
133т.	52/9	но сон все еще не приходил	но сон всё еще не приходил
134т.	52/39	вся эта все та же столько раз	вся эта всё та же столько раз
135т.	52/41	все, что давало ей	всё, что давало ей
136т.	52/42	все это вдруг показалось	всё это вдруг показалось
137т.	52/42-43	все это показалось скучно	всё это показалось скучно
138п.	53/5	навело ее на эти мысли? нисколько не внезапная любовь	навело ее на эти мысли? Нисколько не внезапная любовь
139т.	53/8	с злобой и досадой	с злобой и с досадой
140т.	53/21	излить на кого-нибудь все то	излить на кого-нибудь всё то
141п.	53/23	не сильнее ли оно? и не одно ли оно	не сильнее ли оно? И не одно ли оно
142т.	53/37	вздор все, что я думаю	вздор всё, что я думаю
143т.	53/39	что снова все осветилось	что снова всё осветилось
144т.	53/40	и все померкало	и всё померкало

145r.	54/26	и стал припоминать все	и стал припоминать всё
146T.	54/40	начать опять все сначала	начать опять всё сначала
147r.	55/11	все необъятное молчаливое	всё необъятное молчаливое
148п.	55/13	какая ночь! какая чудная ночь!	какая ночь! Какая чудная ночь!
149п.	55/35	Да как же? когда же?	Да как же? Когда же?
150т.	56/1	нечаянно или нет она это сказала	нечаянно или нет, она это сказала
151r.	57/5	все лето	всё лето
1520.	57/13	Ради Бога, милая тетушка	Ради бога, милая тетушка
153т.	57/24	чем все то, что я могу сказать	чем всё то, что я могу сказать
154п.	58/1	а для того чтоб быть им	а для того, чтоб быть им
155T.	58/15	я никогда не сомневалась	я никогда и не сомневалась
156т.	58/22	быть хорошим хозяином	быть добрым хозяином
1570.	59/32	по нечищенным	по нечищеным
158T.	60/15	Все это было когда-то	Всё это было когда-то
159т.	60/31	все более и более открывать	всё более и более открывать
1600.	60/43	старый, невоженный, почерневший навоз	старый, невоженый, почерневший навоз
161т.	62/27	вышел на середину двора	вышел на средину двора

162r.	62/37	Все-то еле-еле висит	Всё-то еле-еле висит
163т.	62/38	говорил Чурисенок	говорил Чурис
164r.	63/1	все новое нужно	всё новое нужно
165r.	9/£9	не все же на барский двор ходить	не всё же на барский двор ходить
166т.	63/13	все у тебя старо и гнило	всё у тебя старо и гнило
167r.	63/15	так делать все заново	так делать всё заново
168т.	63/37	да все хворает	да всё хворает
169т.	63/42	 Все вот тут не пущает меня 	 Всё вот тут не пущает меня
170т.	64/4	да недосуг все	да недосуг всё
171T.	64/5	все одна!	всё одна!
172п.	64/21	обратился к барину: – И ума	обратился к барину. – И ума
173т.	8/59	– Не гуторь, – снова обратился к ней Чурис	 Ну, гуторь, – снова обратился к ней Чурис
174T.	2/99	там навек мужиками не будем	там вам навск мужиками не будем
175T.	66/31	все наше заведение мужицкое	всё наше заведение мужицкое
1760.	66/32	огородишка	огородишко
177r.	66/37	и в старенькой свой век как-нибудь доживем	и в старенькой своей век как-нибудь доживем

178r.	66/41	все усиливавшиеся и усиливавшиеся всхлипывания	всё усиливавшиеся и усиливавшиеся всхлипывания
179т.	67/33	давать все, что у меня просят	давать всё, что у меня просят
1800.	68/10	в пустую, нетопленную печь	в пустую, нетопленую печь
1810.	68/21	слава ти Господи	слава ти господи
182п.	69/25	Только будет милость ваша насчет училища его увольте	Только, будет милость ваша, насчет училища его увольте
183т.	86/69	а все подсобляет	а всё подсобляет
184r.	70/20	a Bce For	а всё Бог
185T.	70/21	шесть копен	шесть копён
186т.	70/27	Все мое несчастье!	Всё мое несчастье!
187т.	71/13	Все одиночество!	Всё одиночество!
188т.	71/15	Все из-за баб вышло	Всё из-за баб вышло
189т.	71/26	«Чтоб было у тебя все»	«Чтоб было у тебя всё»
190т.	71/32	все в Москве жил	всё в Москве жил
191т.	71/36	приказчик-то	прикацик-то
192т.	72/41	через силу	чрез силу
193т.	73/21	русый парень лет тридцати	русый парень, лет тридцати

195r. 75/9 196n. 75/19 197r. 75/32	•		
	6/	Я узнаю, стара ли она.	Я узна́ю, стара ли она.
	/19	барину видимо надоело	барину, видимо, надоело
	/32	посмотрел в зубы. Клыки были	посмотрел в зубы: клыки были
	/32	что все уже успел выучить	что всё уже успел выучить
	/11	все так же передергивая губами	всё так же передергивая губами
	727	и хлеба нету	И хлеба нету
	/30	на лицо барина. – Значит	на лицо барина: – значит
	/37	все в воле вашей состоит	всё в воле вашей состоит
	/38	за что я страдать должен	за что́ я страдать должен
	/41	тебе все хозяйство отдала	тебе всё хозяйство отдала
	4/	все сказать можно	всё сказать можно
_	/12	волнение, – этак жить нельзя	волнение: — этак жить нельзя
	/15	Ведь я про тебя все знаю.	Ведь я про тебя всё знаю.
	/25	ему все казалось	ему всё казалось
	/26	все, что он говорит	всё, что он говорит
210r. 77,	77/39-40	Нехлюдов при повороте в переулок встретился	Нехлюдов, при повороте в переулок, встретился

211T.	78/12	что он вам так не показался	что он вам так не показался
212т.	78/22	грамотный и ничего, честный	грамотный, и ничего, честный
213т.	79/2	свой хлеб зарабатывать	свой хлеб заработывать
214T.	8/62	все изволите к сердцу принимать	всё изволите к сердцу принимать
215т.	79/18	все как через пень колоду валит	всё как через пень колоду валит
216т.	79/24	пойдет, и все то же	пойдет, и всё то же
217т.	80/34	все еще так тихо	всё еще так тихо
218T.	80/35	Давыдка все еще слезал с печи	Давыдка всё еще слезал с печи
219 _T .	80/43	оно все было	оно всё было
220r.	81/1	как будто все заплыло жиром	как будто всё заплыло жиром
221т.	81/26	а все это отчего?	а всё это отчего?
222T.	81/28	все от лени	всё от лени
223T.	81/30	как ты думаешь, чей?	Как ты думаешь, чей?
224T.	82/33	А все он довел.	А всё он довел.
225T.	83/8	вот нынче старик сам	вот нынче, старик сам
	83/13	прости Господи!	прости господи!
227r.	83/16	Ведь все одна, кормилец.	Ведь всё одна, кормилец.

228т.	83/17	а я все одна да одна.	а я всё одна да одна.
229т.	83/30	все через силу работала	всё через силу работала
230т.	83/38	все хуже да хуже	всё хуже да хуже
231т.	85/10	тяжко перевалив через порог	тяжело перевалив через порог
2320.	85/15	а уж и Бог знает, что такое	а уж и бог знает, что такое
233п.	85/28	ты говоришь, Арина! как можно	ты говоришь, Арина! Как можно
234п.	85/35	говорила баба, – може, он его	говорила баба. – Може, он его
235п.	5/98	или в солдаты? точно	или в солдаты? Точно
236т.	86/18	приучать к работе	приучать к работам
237r.	87/33	а все под стариком-то	а всё под стариком-то
238т.	87/37	а все далеко против старика	а всё далеко против старика
239r.	87/41	от кормилицы выпытать все	от кормилицы выпытать всё
240r.	88/1	все стариков разум орудует	всё стариков разум орудует
2410.	89/25	и то слава Богу	и то слава богу
242r.	90/15	было все залито	было всё залито
243T.	91/38	нынче день теплый, все видать	нынче день теплый, всё видать
2440.	2440. 92/26	слава те Господи	слава те господи

245T.	92/30	пошли на все лето	пошли на всё лето
2460.	93/19	слава ти Господи	слава ти господи
247r.	94/18	Однако он все молчал.	Однако он всё молчал.
248r.	94/41	одушевляясь все более и более	одушевляясь всё более и более
249T.	95/27	возносясь все выше и выше	возносясь всё выше и выше
2500.	95/35	Бог знает каким путем	бог знает каким путем
251T.	95/42	глупость все то, что я знал	глупость всё то, что я знал
252T.	96/21	И за все это	И за всё это
253т.	96/41	но я все знаю	но я всё знаю
254T.	8//6	отрезал от себя все, что дает их.	отрезал от себя всё, что дает их.
2550.	98/41	все пройдет – ей-Богу	всё пройдет – ей-богу
256т.	99/4	И все-то вы к сердцу принимаете	И всё-то вы к сердцу принимаете
257T.	99/14	все становилось грустнее	всё становилось грустнее
258T.	101/14	петко летит все дальше и дальше	легко летит всё дальше и дальше
259т.	101/16	лететь все дальше и дальше	лететь всё дальше и дальше
260п.	105/39-40	Когда игра кончилась, и та партия, в которой был незнакомый нижний чин, выиграла, и ему пришлось ехать	Когда игра кончилась и та партия, в которой был незнакомый нижний чин, выиграла и ему пришлось ехать

201T.	261T. 106/32	жаловались все одними	жаловались всё одними
262т.	106/34	все так же, как много раз прежде	всё так же, как много раз прежде
263т.	106/39	все проигрывает	всё проигрывает
264п.	106/43	Воронцов подарил, все ухнуло.	Воронцов подарил, – всё ухнуло.
265т.	107/17	он мне все доверяет	он мне всё доверяет
266т.	110/36	что я делал все это время	что я делал всё это время
267r.	112/16	все спотыкается	всё спотыкается
268п.	112/22	повкий мальчик! куда ни поверните.	повкий мальчик! Куда ни поверните.
269r.	114/1	Я вам все расскажу	Я вам всё расскажу
270r.	114/22	когда все это кончилось	когда всё это кончилось
271r.	114/33	на все стал смотреть	на всё стал смотреть
272T.	114/35	все это мне казалось смешно.	всё это мне казалось смешно.
273T.	116/5	все это придется	всё это придется
274r.	117/30	все равно	всё равно
275T.	118/3	все это так пошло	всё это так пошло
276r.	118/20	Устроив все это	Устроив всё это
277T.	118/26	Кругом все было черно	Кругом всё было черно

278п.	119/31	опять продулись? а еще вчера	опять продулись? А еще вчера
	121/10	Ах, Боже мой, Боже мой!	Ах, боже мой, боже мой!
	121/12	вино, оставшееся в бутылке	вино, остававшееся в бутылке
	121/24	Или после театра мы возвращались вдвоем и ужинали	Или после театра, мы возвращались вдвоем и ужинали
	121/31	все это так мило, знакомо	всё это так мило, знакомо
283т.	122/2	Всем все равно	Всем всё равно
	122/7-8	все, что во мне было, все убито	всё, что во мне было, всё убито
	122/10	я все терплю	я всё терплю
	122/17	или его убьют – все равно	или его убъют – всё равно
	122/19	что все равно бы было	что всё равно бы было
	122/31	не принимайте все к сердцу	не принимайте всё к сердцу
	123/1	спокойно переносить все	спокойно переносить всё
	123/20	которую во все время	которую во всё время
	123/27	которое, Бог знает откуда	которое, бог знает откуда
	123/39	сказал он, улыбаясь	сказал он улыбаясь
	.124/14	я их видал соловьев-то, я не боюсь	я их видал, соловьев-то, я не боюсь
	124/23	Через пять минут мне подали лошадь, и я отправился	Через пять минут мне подали лошадь и я отправился

295r.	125/10	говорил Гуськов, – когда я жил	говорил Гуськов: – когда я жил
296т.	125/11	он ко мне ходил часто, и я бывал	он ко мне ходил часто и я бывал
297T.	125/22	Гуськов, шатаясь, <> вышел	Гуськов шатаясь, <> вышел
298т.	125/25	он остановился у двери	он остановился в двери
2990.	126/17	встарину	в старину
300т.	128/15	с развалинами замков	с развалинами замков
301r.	128/17	и все залитое нежной	и всё залитое нежной
302r.	129/26	Мне все кажется	Мне всё кажется
303п.	129/36	которые очевидно повторялись	которые, очевидно, повторялись
304T.	130/9	все было общее	всё было общее
3050.	130/27	И Бог знает	И бог знает
306т.	130/32	грязные улицы без освещения	грязные улицы, без освещения
307r.	131/6	яркий, веселый свет проник	яркий веселый свет проник
308r.	131/34	фигурка черного человечка среди фантастической обстановки темного озера	фигурка черного человечка, среди фан- тастической обстановки темного озера
309п.	131/36	двух громадных шпицев башен, и черных раин сада, все было странно	двух громадных шпицев башен и чер- ных раин сада, – всё было странно
310п.	131/37	все было странно, но невыразимо прекрасно, или показалось мне таким.	всё было странно, но невыразимо прекрасно или показалось мне таким.

311т.	132/5	Все твое, все благо.	Всё твое, всё благо.
312п.	132/13	самая мещанская, простая старенькая фуражка	самая мещанская простая старенькая фуражка
313т.	132/25	Все было тихо	Всё было тихо
314T.	132/40	все более и более прибавлялось	всё более и более прибавлялось
315r.	133/6	все им испытываемое удовольствие	всё им испытываемое удовольствие
316r.	133/33	je ne suis qu'un bouvre tiaple	je ne suis qu'un bauvre tiaple
317T.	134/13	все так же живописно	всё так же живописно
318т.	134/37	все так же в некотором расстоянии следовали за ним	всё так же в некотором расстоянии следовали за ним
319T.	134/38	что это все значит	что это всё значит
320т.	134/39	бессмысленно смотрел в темноту на удалявшегося крошечного человека	безмысленно смотрел в темноту, на удалявшегося крошечного человека
321т.	135/7	что-то тяжелое, неразрешившееся наполняло мне душу	что-то тяжелое, неразрешившееся, наполняло мне душу
322т.	135/11	мужчина с черными английскими бакенбардами	мужчина, с черными английскими бакенбардами
323т.	135/16	барышня в грациозной швейцарской шляпе	барышня, в грациозной швейцарской шляпе

324т.	135/17	из-под которой вокруг ее беленького личика падали	из-под которой, вокруг ее беленького личика, падали
325r.	135/18	мягкие длинные светло-русые букли	мягкие, длинные, светло-русые букли
326т.	135/21	сладким, счастливым голосом	сладким счастливым голосом
327r.	135/29	что все это должно быть	что всё это должно быть
328T.	135/30	на все это имеют полное право	на всё это имеют полное право
329T.	135/41	он все что-то	он всё что-то
330r.	136/3	Он шел все так же скоро	Он шел всё так же скоро
331r.	136/16	к тому, что я говорил	к тому, что́ я говорил
332r.	137/33	через St-Bernard	через StBernard
333т.	137/33	через St-Gotard	через StGotthard
3340.	137/38	через малый St-Bernard	через.Малый StBernard
335п.	137/41	родные, или дом и земля	родные или дом и земля
336T.	138/18	это все старинные тиропьские песни	это всё старинные тирольские песни
337п.	139/2	стало неловко, и он	стало неловко и он
338T.	140/1	Это так у них по новым законам	Это так у них, по новым законам
339п.	140/4	разве я кому-нибудь вред этим делаю.	разве я кому-нибудь вред этим делаю?
340п.	140/5	Что ж это такое! богатым жить	Что ж это такое! Богатым жить

341п.	140/7	милостивый государь? мы	милостивый государь? Мы
342T.	140/21	я так только, шучу	я так только шучу
343T.	140/29	сердился все больше и больше	сердился всё больше и больше
344T.	140/сноска	бедный малый (искаж. ϕp .)	бедняга (искаж. ϕp .: pauvre diable)
345T.	141/19	Потому что он никого не оскорбил	Потому, что он никого не оскорбил
346т.	141/33	все больше и больше разгоралась	всё больше и больше разгоралась
347T.	141/34	Я все припомнил	Я всё припомнил
348T.	142/20	пошел в залу вместе с моим собесед- ником	пошел в залу, вместе с моим собесед- ником
349п.	142/23	я могу идти, куда мне угодно	я могу идти куда мне угодно
350т.	142/29	неоконченную бутылку	неконченную бутылку
351T.	142/39	все свое негодование	всё свое негодование
352T.	142/42	допил все, что оставалось	допил всё, что оставалось
353п.	143/5	что <> ему было бы хорошо, и что он желает	что <> ему было бы хорошо и что он желает
354п.	143/10	со всей этой публикой и тут со всей почтительностью	со всей этой публикой, и тут со всей почтительностью
355п.	143/32	лучшее благо в мире? и все	лучшее благо в мире? И все

356т.	145/10	которую не сознаете	которую не сознаёте
357п.	145/36	ответили холодностью и насмешкой.	ответили холодностью и насмешкой?
358T.	146/26	это все спова, скрывающие	это всё слова, скрывающие
359п.	146/39	способные, в общем, на всякое	способные в общем на всякое
360п.	147/3	Неужели нет этого чувства, и место его заняли тщеславие	Неужели нет этого чувства и место его заняли тщеславие
361п.	147/21-22	что люди называют, положительно свободное государство	что люди называют положительно свободное государство
362т.	147/28	океан добра и зла, фактов	океан добра и зла фактов
363п.	147/32	весы не колеблются, и на каждой стороне	весы не колеблются и на каждой стороне
364п.	148/13	в котором бы не было добра и зла вместе.	в котором бы не было добра и зла вместе?
365п.	148/19	и каждого, как единицу	и каждого как единицу
366т.	148/37	Нет, – сказалось мне невольно, – ты не имеешь права	Нет, сказалось мне невольно, ты не имеешь права
367r.	150/9	что все это не то и не нужно	что всё это не то и не нужно
368п.	152/10	но когда улыбка озарила его лицо	но, когда улыбка озарила его лицо
369r.	152/31	со всего росту упал на пол	со всего росту упал на пол

370т.	153/7	— Это все ничего	- Это всё ничего
371r.	153/17	– Все ничего!	– Всё ничего!
372т.	153/40-41	чистый, строгий звук	чистый, стройный звук
373п.	154/2	светом, вдруг озаряя	светом вдруг озаряя
374T.	154/29	глаза закрывались, и полузакрытое волосами лицо освещалось улыбкой кроткого блаженства	глаза закрывались и полузакрытое волосами лицо освещалось улыбкой кроткого блаженства
375T.	155/11	все выше и выше подступая	всё выше и выше подступая
376т.	155/27	минуты того времени одна за другою восставали перед ним	минуты того времени, одна за другою, восставали перед ним
377т.	155/41	все тело больше и больше приходило в движение	всё тело больше и больше приходило в движение
378т.	156/11	что все это значило	что всё это значило
379T.	156/41	Какое славное вино! – сказал он	Какое славное вино, – сказал он
380т.	157/1	какая прелестная вещь! – сказал Делесов	какая прелестная вещь, – сказал Деле- сов
381т.	157/2	отвечал, улыбаясь, Альберт	отвечал улыбаясь Альберт
382п.	157/10	я, сколько хотите, буду играть	я сколько хотите буду играть
383T.	157/40	все, что говорил Альберт	всё, что говорил Альберт

384п.	158/32	раскидавшись в грязной изорванной рубахе	раскидавшись, в грязной изорванной рубахе
385п.	158/36	да когда они проснутся	да, когда они проснутся
386T.	159/18	с соседским человеком все занимались	с соседским человеком всё занимались
387r.	159/20	все меня приглашали	всё меня приглашали
388т.	159/36	приготовить себе все для ночи	приготовить себе всё для ночи
389r.	159/37	все думал об Альберте	всё думал об Альберте
390r.	159/38	все странным может показаться	всё странным может показаться
391т.	159/41-42	Все сделаю, решительно все сделаю	Всё сделаю, решительно всё сделаю
392т.	160/40	болтать с Албертом	болтать с Альбертом
393т.	161/23	Он адъютант NN., кажется?	Он адъютант NN., кажется.
394r.	162/23	улыбаясь, отвечал Делесов.	улыбаясь отвечал Делесов.
395r.	162/33	улыбаясь, прибавил Альберт	улыбаясь прибавил Альберт
396т.	162/39	проговорил он почти шёпотом, – я не могу туда ходить	проговорил он почти шёпотом: – я не могу туда ходить
397т.	162/40	ничего – платья нет, квартиры нет, скрипки нет	ничего платья нет, квартиры нет, скрипки нет
398т	163/16	ближе устанавливались	ближе и ближе устанавливались

399т.	163/17	все больше и больше любит	всё больше и больше любит
400т.	163/24	Но я вам все расскажу	Но я вам всё расскажу
401т.	163/26	я вам расскажу все	я вам расскажу всё
402т.	164/11	для меня все кончилось	для меня всё кончилось
403т.	166/12	как бы все это растолковал вам	как бы всё это растолковал вам
404п.	166/27	Однако, опомнившись	Однако опомнившись
4050.	167/7	eŭ-Bory	ей-богу
406т.	167/15	Все просит выпить.	Всё просит выпить.
407r.	168/10	и, взглянув в лицо Делесова испуган- но, опустил глаза	и, взглянув в лицо Делесова, испуган- но опустил глаза
408п.	168/19	тихо повернулась, и он вышел	тихо повернулась и он вышел
409r.	168/26	Все вздыхает	Всё вздыхает
410r.	168/42	все ходил по комнатам	всё ходил по комнатам
411п.	168/43	все, по его старанию, было заперто	всё, по его старанию, было заперто
4120.	169/13	Ну, Бог с ним совсем!	Ну, бог с ним со всем!
413т.	169/16	я сделал все, что мог	я сделал всё, что мог
414T.	169/37-38	Захар, в ночном костюме, стоял	Захар в ночном костюме стоял
415т.	169/38	Альберт, в шляпе и альмавиве, оттал- кивал его	Альберт в шляпе и альмавиве оттал- кивал его

416r.	170/7	все больше и больше возвышая голос	всё больше и больше возвышая голос
417r.	170/12	все сильнее и сильнее кричал	всё сильнее и сильнее кричал
4180.	170/21	И слава Богу	И слава богу
419r.	170/22	сказал он барину, – и теперь	сказал он барину: – и теперь
420т.	170/25-26	которые по его вине провел	которые, по его вине, провел
421T.	170/27	сладкое смешанное чувство	сладкое, смешанное чувство
422T.	171/6	но он все шел вперед	но он всё шел вперед
423T.	171/27	Здание все ближе и ближе	Здание всё ближе и ближе
424T.	171/34	вокруг него молча стояли	вокруг его молча стояли
425T.	172/4-5	он исполнил все то	он исполнил всё то
426т.	172/9	что все равно	что всё равно
427r.	172/19	у своего товарища артиста и заложил ee?	у своего товарища-артиста и заложил ее?
428T.	172/20	как он это все знает!	как он это всё знает!
429r.	172/24	это все правда	это всё правда
430r.	172/26-27	голос Петрова. – Какое право	голос Петрова, – какое право
431T.	173/23	играл на скрипке все то	играл на скрипке всё то
432т.	174/29	что-то все сильнее и сильнее давило Альберта	что-то всё сильнее и сильнее давило Альберта

433т.	174/31	что скоро все кончится	что скоро всё кончится
434T.	174/41	в то время как его, бесчувственного,	в то время как его бесчувственного
47.6-	1751		PROCESIA B NOMBAIBI
435T.	1/5/6	глянцевито-румяная	глянцовито-румяная
436т.	176/16	и все лицо ее исказилось	и всё лицо ее исказилось
437T.	177/7	Им хорошо, так и все равно.	Им хорошо, так и всё равно.
438T.	177/14	Я говорил: она не может доехать	Я говорил, она не может доехать
439 _T .	177/21	ведь я употребил все	ведь я употребил всё
440r.	178/6	Да какая худая!	Да, какая худая!
441r.	178/15	«Все один и тот же вопрос	«Всё один и тот же вопрос
442T.	178/40	все так же сыпалась на грязь	всё так же сыпалась на грязь
443T.	179/7	Дядя Хведор! а дядя Хведор	 Дядя Хвёдор! а дядя Хвёдор
444T.	179/8-9	и оборачиваясь к больному	и обращаясь к больному
445T.	179/14	А дядя Хведор?	А дядя Хвёдор?
446т.	179/22	к глянцевитому ковшу	к глянцовитому ковшу
447 _T .	182/2-3	будто дядя Хведор	будто дядя Хвёдор
448T.	182/8	Дядя Хведор!	Дядя Хвёдор!
449r.	182/16	на новом кладбище, за рощей	на новом кладбище за рощей

450r.	182/27	все двигалось и блестело	всё двигалось и блестело
451r.	182/32	стоял муж больной и пожилая женщина	стояли муж больной и пожилая женщина
452т.	183/21	стало все подергиваться	стало всё подергиваться
453т.	183/25	хуже Марьи Дмитриевны	хуже Марьи Дмитревны
454r.	183/29	Для Бога все возможно	Для Бога всё возможно
455T.	184/8	Я все знаю.	Я всё знаю.
456т.	184/22	все еще была без памяти	всё еще была без памяти
4570.	184/26	Слава Богу	Слава богу
458T.	185/17	поднимающегося на коленях	поднимающегося на коленах
459т.	185/31	все еще не было камня	всё еще не было камня
460т.	185/35	ты Хведору камня не купишь	ты Хвёдору камня не купишь
461п.	186/3	из полена не вытешешь?	Из полена не вытешешь?
4620.	186/19	Одна из мокуш	Одна из макуш
463т.	186/26	На мгновенье все затихло	На мгновенье всё затихло
4640.	186/28	оно рухнулось мокушей	оно рухнулось макушей
4650.	186/29	Малиновка свиснула	Малиновка свистнула
466т.	186/37	тучки спеша разбегались	тучки, спеша, разбегались

467r.	187/25	даром, в уединении, убиваю	даром, в уединении убиваю
4680.	188/13	Ну слава Богу!	Ну слава богу!
469r.	188/16	а то что он о тебе подумает?	а то что он о тебе подумает?
470п.	190/6	перемениться! как вы выросли!	перемениться! Как вы выросли!
471r.	190/14	открытое, честное, с крупными чертами лицо	открытое честное с крупными чертами лицо
472T.	190/32	в этом доме! Как подумаешь!	в этом доме, как подумаешь!
473T.	191/13	и дружески-повелительно обращается ко мне	и дружески повелительно обращается ко мне
474¤.	192/5	сказала я, – это очень скучно	сказала я. – Это очень скучно
475T.	192/14	все только для показу	всё только для показу
476r.	192/15	чтоб сказать что-нибудь	чтобы сказать что-нибудь
477T.	192/22	все более и более внимательный	всё более и более внимательный
478T.	192/26	чтоб потом не жалеть	чтобы потом не жалеть
479T.	192/38	в Москву, уж по своим делам	в Москву уж по своим делам
480т.	193/10	и все говорили	и всё говорили
4810.	193/22	Бог знает о чем думая	бог знает о чем думая
482п.	194/21	мне вслед, – точно молодайка	мне вслед. – Точно молодайка

4830.	194/24	Ну слава Богу	Ну слава богу
484T.	196/1	сообщать ему все, что я делала	сообщать ему всё, что я делала
4850.	196/23	как-то неестественно-увлекательно	как-то не естественно увлекательно
486т.	196/31	затаенная грусть и напряженность, не укрывшаяся от меня	затаенная грусть и напряженность, не укрывшиеся от меня
4870.	196/43	у вас там Бог знает что бродит	у вас там бог знает что бродит
488T.	197/14	вокруг нас все было тихо	вокруг нас всё было тихо
489т.	197/22	все удаляясь	всё удаляясь
490r.	197/23	и все опять затихло	и всё опять затихло
491T.	197/34	Мне все приходило в голову	Мне всё приходило в голову
492r.	197/37	сказал он, вставая	сказал он вставая
493T.	198/3	слышала все то	слышала всё то
494T.	198/13	несмотря на все его старанье	несмотря на всё его старанье
495r.	198/21	как он смотрел на все это	как он смотрел на всё это
496п.	198/40	И когда я поняла это	И, когда я поняла это
497r.	199/31	угадывала я тогда все то	угадывала я тогда всё то
498r.	199/33	Большая часть	Большая часть

499r. 199/36	199/36	свою особенную, жалкую, чуть-чуть презрительную мину	свою особенную жалкую чуть-чуть презрительную мину
500п.	200/1	я на все стала смотреть	я на всё стала смотреть
501T.	200/5	и все только оттого	и всё только оттого
502r.	200/14	а мне все не было скучно	а мне всё не было скучно
503r.	200/19	Я поняла все самоотвержение	Я поняла всё самоотвержение
504r.	200/20	поняла все, чем я обязана ей	поняла всё, чем я обязана ей
505T.	200/33	Все то же с детства	Всё то же с детства
506т.	200/34	все то же заговорило	всё то же заговорило
507r.	201/4	перебирала все то	перебирала всё то
508T.	201/6	за все то счастье	за всё то счастье
509п.	201/24	тем более, что наш приказчик	тем более что наш приказчик
510r.	202/8	Впереди, на пыльном поле, тоже дви- гались телеги	Впереди на пыльном поле тоже дви- гались телеги
511T.	202/10	все открытее и открытее	всё открытее и открытее
512т.	202/20	так сочно-глянцевито чернели	так сочно-глянцовито чернели
513т.	202/25	все свое счастие?	всё свое счастие?
514T.	202/30	телеги с громкими криками проскакали	телеги, с громкими криками, проскакали

515r.	202/32	все не приезжал	всё не приезжал
516т.	202/42	все существо его	всё существо его
517T.	203/26	сказал он мне все еще тихо	сказал он мне всё еще тихо
518п.	203/29	а знаете, этою первою	а, знаете, этою первою
519т.	203/31	хорошо все идет по хозяйству?	хорошо всё идет по хозяйству?
5200.	203/41	Избави вас Бог щеголять этим.	Избави вас бог щеголять этим.
5210.	204/19	никто его ни видит	никто его не видит
522T.	204/34	Все лицо его просияло	Всё лицо его просияло
523T.	205/19	все слышала	всё слышала
524T.	206/4	глаза и нос, и все то же самое	глаза и нос и всё то же самое
525T.	206/11	отвечал он, смеясь	отвечал он смеясь
526т.	206/14	все старание его	всё старание его
527T.	206/20	когда все уже так ясно	когда всё уже так ясно
528T.	206/23	Мне все казалось	Мне всё казалось
529T.	206/40	Все было тихо	Всё было тихо
	207/5	о том, что играю	о том, что́ играю
531т.	207/11	облокотившись головой на руки	облокотившись головою на руки

532т. 207/1	207/15	в комнату уже, кроме слабого света свеч, входил	в комнату, уже кроме слабого света свеч, входил
	207/37	Остальное все было светло	Остальное всё было светло
	207/41	уходила в тумане и в даль	уходила в тумане и вдаль
	208/2-3	увлажненные росой цветы	увлаженные росой цветы
	208/6	в тени дома все было черно	в тени дома всё было черно
537т.	208/7-8	причудливо раскидистая макушка тополя	причудливо-раскидистая макушка тополя
538T.	208/12	чтобы я надела калоши	чтоб я надела калоши
539т.	208/21	мне все казалось	мне всё казалось
540r.	208/22	все это навсегда	всё это навсегда
541T.	208/34	верить во все, что было	верить во всё, что было
542т.	208/43	так прекрасно и счастливо.	так прекрасно и счастливо
543T.	209/3	и все твердило то же самое	и всё твердило то же самое
544п.	209/10	все в доме спали, и лошадь его	все в доме спали и лошадь его
545T.	209/10	все чаще и чаще била копытом	всё чаще и чаще била копытом
546т.	209/17	я все рассказала и Кате	я всё рассказала и Кате
547т.	209/26	когда все так просто	когда всё так просто

548T.	209/30	я тогда все скажу ему	я тогда всё скажу ему
5490.	209/33	Бог знает куда оно могло повести	бог знает куда оно могло повести
550п.	209/40	Зачем? почему? как это должно случиться?	Зачем? Почему? Как это должно случиться?
5510.	210/21	у старого старосты солдата	у старого старосты-солдата
552п.	210/33	согнувшись стояла у стены	согнувшись, стояла у стены
553т.	210/36	И все это уже не любопытно	И всё это уже не любопытно
554T.	210/37	все это было теперь велико	всё это было теперь велико
555T.	211/1	детское невинное прошедшее	детское, невинное прошедшее
556T.	211/4	все это простится	всё это простится
557r.	211/18	низко, со смирением кланяясь	низко со смирением кланяясь
558T.	211/29	но все, что у меня было	но всё, что у меня было
559T.	211/30	на деревню к избе Семена	на деревню, к избе Семена
560п.	211/35	что со мною? но я не поняла	что со мною? Но я не поняла
561r.	211/35	того, что она мне говорила	того, что́ она мне говорила
562T.	211/36	Все так ничтожно и мелко	Всё так ничтожно и мелко
563T.	212/4	так страстно, горячо любила	так страстно горячо любила
564т.	212/5	и все понятнее и понятнее	и всё понятнее и понятнее

3-1119 65

565T.	212/6	и трогательнее и проще	и трогательнее, и проще
5660.	212/6	этой божественной жизни	этой Божественной жизни
567T.	212/6	и ужаснее и непроницаемее	и ужаснее, и непроницаемее
568т.	212/8	мне казалось все	мне казалось всё
569т.	212/17	год тому назад при гостях и которая	год тому назад, при гостях, и которая
570п.	212/23	добры ко мне? чем я заслужила	добры ко мне? Чем я заспужила
571T.	214/9	был особенно нежно-кроток	был особенно нежно кроток
572T.	214/9-10	и набожно-уважителен со мной	и набожно уважителен со мной
573T.	214/15	легко и ясно понимал все	летко и ясно понимал всё
574T.	214/23	что я все знала	что я всё знала
575T.	214/24	когда все, что ни случится	когда всё, что ни случится
576T	214/25	и все это я давно знаю	и всё это я давно знаю
577T.	214/25	и все это еще будет	и всё это еще будет
	214/37	что-то такое независимо от моей воли говорило во мне	что-то такое, независимо от моей воли, говорило во мне
579т.	214/42-43	спросила я значительно, с расстанов- кой и прямо глядя на него	спросила я, значительно, с расстанов- кой, и прямо глядя на него
580т.	215/17	я все могу спокойно слышать	я всё могу спокойно спышать

581T. 215/2	215/24	добавил он, морщась как будто от физической боли	добавил он морщась, как будто от физической боли
582п.	215/29	он полюбил ее как дочь и не боялся	он полюбил ее, как дочь, и не боялся
583т.	215/35	чувство, тяжелое, как раскаянье	чувство, тяжелое как раскаянье
584T.	216/4	это все вздор	это всё вздор
585T.	216/12	но все было кончено	но всё было кончено
5860.	216/16	Только, ради Бога, не перебивайте	Только, ради бога, не перебивайте
587r.	216/42	из тихого, внутреннего перешел	из тихого внутреннего перешел
588T.	217/9	все еще твердила я	всё еще твердила я
589r.	217/21	чтобы сделать все это после	чтобы сделать всё это после
590п.	218/4	но когда я как невеста была	но, когда я как невеста была
591п.	218/22	думала я, – он точно такой же	думала я. – Он точно такой же
592r.	218/24	И все, что я узнавала	И всё, что я узнавала
593T.	218/31	по глянцевитому стеклу	по глянцовитому стеклу
594r.	218/37	все думал об этом	всё думал об этом
595T.	218/38	– Ничего не говорите, я все знаю	– Ничего не говорите, я всё знаю
596r.	219/3	все мое счастье погибло бы	всё мое счастье погибло бы
597r.	219/4	что я все лгал тогда	что я всё лгал тогда

598T.	219/7	сказал он, улыбаясь	сказал он улыбаясь
599п.	219/9	сказала я, – никогда не надо.	сказала я. – Никогда не надо.
600т.	219/17	после этого вечера, — помните, когда мы ночью ходили по саду, — я испугался	после этого вечера, помните, когда мы ночью ходили по саду, я испугался
601T.	219/39	то, что нужно для счастья	то, что нужно для счастья
602т.	219/39	Тихая, уединенная жизнь	Тихая уединенная жизнь
603т.	220/3	все, что только может желать	всё, что только может желать
604п.	220/5	– Дия меня, который прожил моло- дость, – да, но не для вас	— Для меня, который прожил моло- дость, да, но не для вас
605т.	220/38	с убитыми морозом редкими покоро- бившимися листьями	с убитыми морозом редкими, покоро- бившимися пистьями
606т.	222/10	как она по старой привычке, пере- крестив меня, скажет	как она, по старой привычке, пере- крестив меня, скажет
607T.	222/26	душа его тут, летает над нами	душа его тут летает над нами
608T.	222/30	неподвижный свежий воздух	неподвижный, свежий воздух
609т.	222/31	с которого на все падали	с которого на всё падали
610т.	223/7	И мы все шли тихо	И мы всё шли тихо
611т.	223/10	по которому в стороне от нас мужик с сохою	по которому, в стороне от нас, мужик с сохою

612r. 223/11	223/11	прокладывал все шире и шире	прокладывал всё шире и шире
613т.	223/34-35	чувствовала тут, подле себя, его при- сутствие	чувствовала тут подле себя его при- сутствие
614T.	223/43	что все кончено уже	что всё кончено уже
615т.	224/15	мне все как будто унизительно	мне всё как будто унизительно
616т.	224/20	все не верил	всё не верил
617T.	225/7	как все на свете, где меня	как всё на свете, где меня
618T.	225/10	но все это только потому	но всё это только потому
619T.	225/14	что-нибудь, кроме его	что-нибудь кроме его
620т.	225/24	он вошел ко мне в комнату в то время, как я молилась	он вошел ко мне в комнату, в то время, как я молилась
621T.	225/38	– Все ты, все ты!	– Всё ты, всё ты!
622T.	226/3	чтобы все было изящно	чтобы всё было изящно
623т.	226/4	все было опрятно	всё было опрятно
624T.	226/11	и, между прочим, старое трюмо	и между прочим старое трюмо
625T.	226/14	все в доме шло	всё в доме шло
626т.	226/24	И все это неизменно делалось	И всё это неизменно делалось
627п.	226/38	Ну что же я сказал? повтори	Ну что́ же я сказал? Повтори

628п.	227/14	выплывала из своей комнаты, и явля- лись бедные дворянки	выплывала из своей комнаты и явля- лись бедные дворянки
629т.	228/2	Мне все казалось	Мне всё казалось
630т.	228/14	говорить все потихоньку	говорить всё потихоньку
631т.	228/37	все кончилось благополучно	всё кончилось благополучно
632т.	229/13	казалось, что все это так	казалось, что всё это так
633T.	229/39	видела, что я все для него	видела, что я всё для него
	230/9	оторвать его от всего, что он любил, для себя мне было совестно и жалко	оторвать его от всего, что он любил, для себя, мне было совестно и жалко
	230/11	мы все были одни и одни	мы всё были одни и одни
636т.	230/11	все те же были мы	всё те же были мы
637r.	230/31	и спросила: что с ним?	и спросила, что с ним?
638т.	230/35	чтобы все было только смешно	чтобы всё было только смешно
639r.	231/2	все больше и больше хотелось	всё больше и больше хотелось
640т.	231/3	все, что я сама говорила, и все, что говорила	всё, что́ я сама говорила, и всё, что говорила
641r.	231/11	что все пустяки	что всё пустяки
642r.	232/5	но ты все делаешь.	но ты всё делаешь.

. ()	737/6	Мне кажется все хорошо	Мне кажется все хорошо
644T.	232/12	все выговорить	всё выговорить
645r.	232/17	все так быстро и живо	всё так быстро и живо
6460.	232/25	– Ради Бога, пойми меня	 Ради бога, пойми меня
647T.	232/31	в душе все ясно и покойно	в душе всё ясно и покойно
648T.	232/35	скажи мне все, что ты думаешь	скажи мне всё, что ты думаешь
649т.	233/36	он все знает!	он всё знает!
650п.	233/37	подумала я, – как не любить его!	подумала я. – Как не любить его!
651т.	233/43- 234/1	и мы шаги делали все больше и боль- ше, и все больше и больше становились на цыпочки.	и мы шаги делали всё больше и боль- ше и всё больше и больше становились на цыпочки.
652т.	234/10	все это прошло как сон	всё это прошло как сон
653T.	234/10	Все это было так разнообразно	Всё это было так разнообразно
654r.	234/11	все это так тепло и ярко	всё это так тепло и ярко
655T.	234/38	«То было все так, шутки	«То было всё так, шутки
656т.	235/15	И все это просто	И всё это просто
657T.	235/32	признается	признаётся
658т.	235/41	Свет еще небольшое горе	Свет еще не большое горе

659т. 235/43	235/43	надо ехать и поедем	надо ехать, и поедем
660r.	236/5	около которого все движется	около которого всё движется
661п.	236/9	говорили мне или давали чувствовать, что они	говорили мне, или давали чувствовать, что они
6620.	236/11	что я совсем непохожа на других	что я совсем не похожа на других
663т.	236/29	стать выше его, и за то любить	стать выше его и за то любить
664т.	236/33	совестясь признаться	совестясь признаваться
665т.	237/28	то все это снова вернется	то всё это снова вернется
.0999	237/30	в нашем Никольском доме	в нашем никольском доме
.т/99	237/33	все было уложено	всё было уложено
.0899	238/20	милый Никольский дом	милый никольский дом
.1699	238/37	Да и все упожено	Да и всё уложено
670т.	239/30	и все будет кончено	и всё будет кончено
671т.	239/33	Ты все не понимаешь?	Ты всё не понимаешь?
672т.	239/36	что я чувствую и что не могу не чувствовать	что́ я чувствую и что́ не могу не чувствовать
673т.	240/12	роскоши, глупого общества	роскоши и глупого общества
674T.	240/26	между нами все кончено	между нами всё кончено

675r. 240/37	240/37	составлявшая все мое счастие	составлявшая всё мое счастие
676т.	241/3	прибавляя другие, добрые слова	прибавляя другие добрые слова
677r.	241/21	он все считает себя правым?	он всё считает себя правым?
678T.	241/27	Во вторник, после раута	Во вторник после раута
679т.	241/33	опять хорошие, дружелюбные отно- шения	опять хорошие дружелюбные отно- шения
.0089	242/11	Бог знает, как они могли объяснить	бог знает как они могли объяснить
681r.	242/14	рассказала ей все	рассказала ей всё
682п.	243/5	но когда он приехал	но, когда он приехал
683т.	243/19-20	исчезло его всепрощение и равнодушие ко всему, прежде возмущавшие меня	исчезли его всепрощение и равнодушие ко всему, прежде возмущавшие меня
684T.	243/33	что знала все, что он сделает	что знала всё, что он сделает
685т.	243/41	хотя через два часа совершенно забывала эту радость	хотя и через два часа совершенно забывала эту радость
686т.	244/5	задумываться над чем бы то ни было	задумываться над чем то бы ни было
687T.	244/10	заняла в душе все то место	заняла в душе всё то место
688т.	244/13	Все время мое от позднего утра и до поздней ночи было занято	Всё время мое, от позднего утра и до поздней ночи, было занято

689т.	244/16	что так, а не иначе, всегда должно было быть	что так, а не иначе всегда должно было быть
690т.	245/10	все хочется еще и еще счастья	всё хочется еще и еще счастья
691п.	246/4	и, действительно, она была	и действительно она была
692т.	246/6	показалось скучно все	показалось скучно всё
693т.	246/8-9	все окончательно переменилось	всё окончательно переменилось
694т.	246/9	все показапись	все мне показались
695т.	246/18	все общество	всё общество
696т.	246/26	можно говорить все	можно говорить всё
697п.	247/9	смертный! он еще может	смертный! Он еще может
698п.	247/12	не могу не любить! без этого нет	не могу не любить! Без этого нет
699т.	247/33	обдумать все то	обдумать всё то
700п.	248/3-4	Я взглянула на него с тем, чтобы колодным взглядом выразить все презрение	Я взглянула на него, с тем чтобы холодным взглядом выразить всё презрение
701T.	248/9	что я все для него	что я всё для него
702т.	248/15	Все это продолжалось	Всё это продолжалось
703т.	248/35	с которыми у меня все кончено	с которыми у меня всё кончено

704T.	249/10	с горячечною поспешностью	с горячечною поспешностию
705т.	249/19	его радости во все это время?	его радости во всё это время?
706т.	249/26	все, все скажу ему, все выплачу	всё, всё скажу ему, всё выплачу
707T.	249/28	что такое «все» я скажу ему	что такое «всё» я скажу ему
708п.	249/37	Что ты? что с тобой?	Что ты? Что с тобой?
709T.	250/13	Мне представлялось все	Мне представлялось всё
7100.	250/20	пустой Никольский дом	пустой никольский дом
711T.	250/28	и то, что я утратила	и то, что́ я утратила
712т.	250/38-39	все знаю, все знаю, нечего говорить; все, что ты хочешь	всё знаю, всё знаю, нечего говорить; всё, что ты хочешь
7130.	251/12	старый Покровский дом (ср. 193/15)	старый покровский дом
714r.	251/13	и фортепьянами в светлой зале и моею бывшею комнатой	и фортепьянами в светлой зале, и моею бывшею комнатой
715T.	251/19	изо всех углов, от стен	изо всех углов от стен
716п.	251/20	забытые молодые видения	забытые, молодые видения
717п.	251/21-22	И где эти видения? где эти милые сладкие песни	И где эти видения? Где эти милые, спадкие песни
718т.	251/22	Сбылось все то	Сбылось всё то

7191.	251/25	А все то же	А всё то же
720т.	720т. 251/28	а все так страшно	а всё так страшно
721т.	251/29	Так холодно все то	Так холодно всё то
722T.	251/37	зачем все так грустно	зачем всё так грустно
723т.	251/37	И он все тот же	И он всё тот же
724T.	251/40	Все та же и я	Всё та же и я
725п.	252/2	для другого? когда и для себя	для другого? Когда и для себя
726т.	252/22	и все то же andante	и всё то же andante
727T.	252/23	возврати мне все	возврати мне всё
728т.	252/25	Шум колес послышался по траве, и перед крыльцом	Шум колес послышался по траве и перед крыльцом
729T.	252/39	его простой, добрый голос	его простой добрый голос
730r.	253/5	все ждало тихого весеннего	всё ждало тихого весеннего
731T.	253/10	кусты розанов, еще без цвета	кусты розанов еще без цвета
732T.	253/26	все опускалась ниже и ниже	всё опускалась ниже и ниже
733T.	253/26	все становилось тише	всё становилось тише
734T.	253/32	все стоян в воздухе	всё стоял в воздухе
735т.	254/10	все еще и еще чего-то хотелось	всё еще и еще чего-то хотелось

736r. 254/15	254/15	все так хорошо передо мной	всё так хорошо передо мной
737T.	254/15	все хочется чего-то	всё хочется чего-то
738т.	254/22	тогда все было впереди	тогда всё было впереди
739т.	254/23	теперь все сзади	теперь всё сзади
740п.	254/31	ты завидуешь и листьям и траве	ты завидуешь и листьям, и траве
741T.	254/33	как на все на свете	как на всё на свете
742T.	254/35	все тяжеле и тяжеле становится	всё тяжеле и тяжеле становится
743T.	255/7	Все было к лучшему.	Всё было к лучшему.
744T.	255/17	Bce xopomo.	Всё хорошо.
745T.	255/30	сразу высказать все	сразу высказать всё
746т.	255/35	и все так	и всё так
747T.	256/4	это нехорошо, что ты говоришь	это нехорошо, что́ ты говоришь
748T.	256/6	не люблю тебя? говори!	не люблю тебя? Говори!
749T.	256/27	Да, ты называешь это любовью	Да ты называешь это любовью
750п.	256/28	проговорила я. – Зачем	проговорила я, – зачем
751T.	257/20	Забудем все	Забудем всё
752т.	257/23	– Все вернулось уже	– Всё вернулось уже

753п.	257/27	Кто виноват в этом? не знаю.	Кто виноват в этом? Не знаю.
754т.	257/31	Опять пусть будет все	Опять пусть будет всё
7550.	258/1	и слава Богу!	и слава богу!
756т.	258/7	все сильней и слаще	всё сильней и слаще
757T.	258/8	все торжественнее	всё торжественнее
758T.	258/16	давно уже все это было!	давно уже всё это было!
759т.	261/8	Все больше бабы, дети	Всё больше бабы, дети
760т.	261/25	дряхлый Пиман Тимофеевич	дряхлый Пимен Тимофеевич
761T.	262/17	его белесового, ровного и спокойного лица	его белёсого, ровного и спокойного лица
762T.	262/3	Обедня все еще не начиналась.	Обедня всё еще не начиналась.
763T.	262/41	а обедня все не начиналась	а обедня всё не начиналась
764T.	263/14	все вас дожидали	всё вас дожидали
765T.	263/28	и все это он делал	и всё это он делал
766т.	263/35	на все его окружающее	на всё его окружающее
7670.	265/4	платок Бог знает как повязан	платок бог знает как повязан
7680.	266/26	спекулировали на счет наших маленьких страстишек (ср. 268/15).	спекулировали насчет наших маленьких страстишек

784т.	273/10	забыл все прошлое	забыл всё прошлое
785т.	273/18	на все был совершенно согласен	на всё был совершенно согласен
7860.	273/26	довести их Бог знает до чего	довести их бог знает до чего
787п.	273/30	отправился в город – прямо в нижнюю слободу и остановился у разваленного домика	отправился в город – прямо в нижнюю слободу – и остановился у разваленного домика
788r.	274/18	все водочка погубила	всё водочка погубила
7890.	274/28	– Он теперь трезвый, я-чай?	 Он теперь трезвый, я чай?
790т.	274/35	все пропьет	всё пропьет
791r.	277/1	Глава. Размышения князя	Глава. Размышления князя
792т.	72/772	Все это будет очень любезно	Всё это будет очень любезно
793т.	278/8	подопрелый с углов струб	подопрелый с углов сруб
794T.	278/14	Все это было когда-то	Всё это было когда-то
795T.	278/28	начала все более открывать	начала всё более открывать
796т.	280/17-18	посконных порток, с синими заплат- ками на коленах и такой же рубахи	посконных порток, с синими заплат- ками на коленах, и такой же рубахи
797T.	280/32	да и все-то еле-еле висит	да и всё-то еле-еле висит
798r.	281/3	Не все же на барский двор	Не всё же на барский двор

799T.	281/9	все у тебя старо и гнило	всё у тебя старо и гнило
800T.	281/11	так делать все заново	так делать всё заново
8010.	281/28	да Бог ее знает, все хворает	да бог ее знает, всё хворает
802r.	281/31	Все вот тут не пущает меня	Всё вот тут не пущает меня
803т.	281/35	да недосуг все	да недосуг всё
804T.	281/36	все одна	всё одна
805п.	282/30	подпорки поставить да новый накатник настлать, да перемет переменить, да покрыть	подпорки поставить, да новый накатник настлать, да перемет переменить, да покрыть
806п.	283/4	начала было всхлипывая баба	начала было, всхлипывая, баба
8070.	283/39	выгона нету-ти	выгона нетути
	283/40	что там? голь! ни плетней	что там? Голь! Ни плетней
8090.	283/41	ни сараев, ни ничего нету-ти	ни сараев, ни ничего нетути
810п.	284/2	Николенька, не любивший слепого повиновения от своих крестьян, — но худо ли, хорошо — считавший необходимым	Николенька, не любивший слепого повиновения от своих крестьян, но – худо ли, хорошо – считавший необходимым
811п.	284/3	распоряжений, – особенно касающихся их собственно	распоряжений, особенно касающихся их собственно
812т.	284/25	все наше заведенье мужицкое	всё наше заведенье мужицкое

4-1119 81

813п.	284/41	 Что ты! встань, пожалуйста. 	 Что ты! Встань, пожалуйста.
814п.	285/7	что какое бы ни было их гнездо, они не могут не любить его	что, какое бы ни было их гнездо, они не могут не любить его
815T.	285/26	чувство, преполнявшее его душу	чувство, переполнявшее его душу
8160.	285/30	о вещи, совершенно до нас не касающейся и нисколько неинтересной	о вещи, совершенно до нас не касающейся и нисколько не интересной
817T.	285/31	я не могу всем давать все	я не могу всем давать всё
8180.	286/5	в пустую нетопленную печь	в пустую нетопленую печь
8190.	286/15	Еще слава-ти Господи	Еще, слава ти господи
820п.	285/26	Земля наша какая? вы сами	Земля наша какая? Вы сами
821п.	287/5	только будет милость ваша насчет училица его увольте	только, будет милость ваша, насчет училища его увольте
822r.	287/12	ведь все у тебя дома	ведь всё у тебя дома
823T.	287/16	а все подсобляет	а всё подсобляет
824T.	287/17	Какой ни есть, а все мужик	Какой ни есть, а всё мужик
825n.	287/24	навоз? и возить нечего	навоз? И возить нечего
826т.	287/36	не навоз хлеб родит, а все Бог	не навоз хлеб родит, а всё Бог
827T.	287/41	Все мое несчастье.	Всё мое несчастье.

828п.	288/21	так все хуже, да хуже пошло	так всё хуже да хуже пошло
829r.	288/22	Все одиночество!	Всё одиночество!
830r.	288/24	Все из-за баб вышло	Всё из-за баб вышло
831T.	288/34	Чтоб было у тебя все	Чтоб было у тебя всё
832т.	288/39	Батюшка ваш, Царство Небесное, барин добрый был	Батюшка ваш, царство небесное, барин добрый был
833т.	289/18	тянуть со всех мужиков все	тянуть со всех мужиков всё
8340.	289/21	только, только доставляли возмож- ность	только-только доставляли возмож- ность
835т.	291/11	все свое имущество	всё свое имущество
836т.	291/21	все, что было во дворе	всё, что было во дворе
837T.	291/22	все было приобретено ею	всё было приобретено ею
838T.	293/5	крикнул на нее: «брысь, подлая» и горопливо оборотился	крикнул на нее: «Брысь, подлая!» – и торопливо оборотился
839п.	293/33	 Он не стар на вид и собой лошадка плотная 	 Он не стар на вид, и собой лошадка плотная
840п.	293/38	- Что за вздор! поймай	 Что за вздор! Поймай
8410.	294/35	– Хлеба нету-ти ничего	– Хлеба нетути ничего
842п.	295/6	не полюбился! только не знаю	не полюбился! Только не знаю

843п. 295/9	295/9	ты сидишь дома, да трубочку покури- ваешь	ты сидишь дома да трубочку покури- ваешь
844п.	295/15	 Все это: трубки, самовары, сапоги, все это не беда 	– Всё это: трубки, самовары, сапоги – всё это не беда
845п.	295/27	самоварчики оставь, да занимайся землей и хозяйством	самоварчики оставь да занимайся землей и хозяйством
846п.	295/28	казенный лес воровать, да по кабакам зипуны закладывать	казенный лес воровать да по кабакам зипуны закладывать
847r.	296/13	а все мужики, мужики	а всё мужики, мужики
848T.	297/16	все, бывало, к нему	всё, бывало, к нему
849п.	297/20	с земли снял, да на оброк пустил	с земли снял да на оброк пустил
850п.	297/35	сходи-ка к нему, да постращай	сходи-ка к нему да постращай
851п.	298/26	подошел к сеням и крикнул: «хозяева» – то же самое	подошел к сеням и крикнул: «Хозяева!» – то же самое
852п.	299/5	– Кто там? поди сюда.	– Кто там? Поди сюда.
853т.	299/12	но все еще так лениво	но всё еще так лениво
854T.	299/15	все было чрезвычайно бело	всё было чрезвычайно бело
855т.	299/21	оно все было	оно всё было
856т.	300/3	а все это отчего?	а всё это отчего?

857r. 300/5	300/5	все от лени	всё от лени
858п.	300/10	откуда? рассуди-ка сам	откуда? Рассуди-ка сам
859п.	300/11	Мужички? так? Так вот	Мужички? Так? Так вот
860п.	300/16	тебе давать? а другим нет?	тебе давать? А другим нет?
861п.	301/6	говорить-то не может, как человек	говорить-то не может как человек
862п.	301/8	хозяйство? батюшка	хозяйство? Батюшка
863T.	301/10	а все он нас довел	а всё он нас довел
8640.	301/15	ради Господа Бога	ради господа бога
8650.	301/30	прости Господи!	прости господи!
866T.	301/33	 Ведь все одна, кормилец 	– Ведь всё одна, кормилец
867п.	301/34	я все одна, да одна	я всё одна да одна
868п.	301/37	- Как извелась? отчего?	– Как извелась? Отчего?
869т.	302/1	стала терпеть, а все маялась	стала терпеть, а всё маялась
870п.	302/2	Стала чахнуть, да чахнуть	Стала чахнуть да чахнуть
8710.	302/5	коровенки нету-ти	коровенки нетути
872T.	302/9	да работа все та же	да работа всё та же
873п.	303/8	которая кланяясь следовала за ним	которая, кланяясь, следовала за ним

8740. 303/11	303/11	уж это Бог знает, что это с ним	уж это бог знает, что это с ним
875п.	303/33	Но родись он в другой сфере	Но, родись он в другой сфере
876т.	304/14	он от меня ничего не ожидает, кроме побой.	он от меня ничего не ожидает, кроме побоев.
877п.	304/16	но за что? он добрый мужик.	но за что? Он добрый мужик.
878T.	304/21	буду всегда следить за ним; и <> успею приучить его	буду всегда следить за ним и <> успею приучить его
879п.	304/30	окромя жеребят, да подростков	окромя жеребят да подростков
880п.	304/41	что пчеловод! против него	что пчеловод! Против него
881п.	305/12	Игнатка, да Илья теперь	Игнатка да Илья — теперь
882r.	305/15	да все проти старика не будет	да всё проти старика не будет
883T.	305/17	старик и передал все ему	старик и передал всё ему
884T.	305/18	в дому-то все стариков разум	в дому-то всё стариков разум
885T.	305/19	славно живут, коли бы не старик. Куды?	славно живут, коли бы не старик – куды?
886т.	305/27	Все, начиная <> все прекрасно	Всё, начиная <> всё прекрасно
887r.	306/12	забудь все, что он сделал	забудь всё, что он сделал
888т.	306/18	продолжавшееся все это время	продолжавшееся всё это время
889т.	306/31	сначала объясняет все дело	сначала объясняет всё депо

890п. 308/21	308/21	не в силах уже более терпеть и, отма- хиваясь, выбежал в калитку	не в силах уже более терпеть, и, отма- хиваясь, выбежал в калитку
8910.	308/38	слава-те Господи	слава те господи
8920.	309/9	начто кормы дорогие были	на что кормы дорогие были
893п.	309/10	крупу наложили и так и сами прокормились и лошади сыты были	крупу наложили, и так и сами прокор- мились и лошади сыты были
8940.	309/20	слава-те Господи	слава те господи
895п.	310/5	Недоверие, пожная рутина, порок, беспомощность, вот преграды	Недоверие, ложная рутина, порок, беспомощность — вот преграды
896т.	310/6	На все нужно время	На всё нужно время
897r.	311/21	во все горло кричит	во всё горло кричит
898r.	312/4	все играет	всё играет
899T.	312/14	так увлекали все его внимание	так увлекали всё его внимание
.0006	313/2	Ах, Боже мой, зачем это?	Ах, боже мой, зачем это?
9010.	313/35	которые, Бог знает почему	которые, бог знает почему
902r.	315/9	Ламинский все шутил	Ламинский всё шутил
903т.	315/36	Данило	Данила
904r.	315/38	– А все, ваше сиятельство	– А всё, ваше сиятельство

905т.	905т. 316/18	– Пожалуйста, все мне покажи	- Пожалуйста, всё мне покажи
906п.	318/17	Перед концом часов толпа заколебалась около дверей, и из-за торопливо и почтительно сторонившихся мужичков показался высокий лакей	Перед концом часов толпа заколеба- лась около дверей и из-за торопливо и почтительно сторонившихся мужичков показался высокий лакей
907п.	318/26	Александр Сергеич был человек, на вид лет тридцати	Александр Сергеич был человек на вид лет триддати
908п.	318/42	не лишенной достоинства походочкой, прошел в алтарь	не лишенной достоинства походочкой прошел в алтарь
909T.	319/15	все вас поджидали	всё вас поджидали
910r.	319/23	Все это он делал	Всё это он делал
911п.	319/38	отдернулась завеса, и дьякон провозгласил священные слова	отдернулась завеса и дьякон провозгласил священные слова
912п.	319/43	дворовые сделали то же	дворовые – сделали то же
913п.	321/5	Несмотря на выше обыкновенного, высокий рост	Несмотря на выше обыкновенного высокий рост
914п.	321/23	то ежели бы я мог описать его	то, ежели бы я мог описать его
9150.	322/19	Ради Бога, милая maman	Ради бога, милая татап
916п.	322/20	может быть точно, я еще ребенок	может быть, точно, я еще ребенок

917п. 323/4	323/4	двух моих мужиков: Давыда и Ивана и жизнь, которую они ведут	двух моих мужиков: Давыда и Ивана – и жизнь, которую они ведут
918T.	323/6	больше, чем все то	больше, чем всё то
919п.	325/23	выбирай по крайней мере такую	выбирай, по крайней мере, такую
920п.	325/26	Честолюбие добродетель в твои лета	Честолюбие – добродетель в твои лета
921T.	325/27	но она делается недостатком	но оно делается недостатком
922п.	325/32	но признаюсь, не могу согласиться с тобой».	но, признаюсь, не могу согласиться с тобой».
9230.	327/16	в котором слишком сто лет прино- сились теплые молитвы	в котором с лишком сто лет прино- сились теплые молитвы
924T.	328/12	Все это когда-то было	Всё это когда-то было
925п.	328/24	и под одним из них увидев	и, под одним из них увидев
926п.	328/27	ударил топором и только, когда князь уже вышел	ударил топором, и, только когда князь уже вышел
927п.	330/16	Они видимо предполагали	Они, видимо, предполагали
928п.	330/22	определить все условия, и что тогда пусть сами скажут	определить все условия и что тогда пусть сами скажут
929п.	330/38	что коли дорого назначить – будут работать чужие, и своим придется	что, коли дорого назначить, будут работать чужие и своим придется

930п.	332/9	Замолчали и звуки одобрения.	Замолчали – и звуки одобрения.
9310.	332/13	уныние, непохожее на вчерашнее расположение духа	уныние, не похожее на вчерашнее расположение духа
932п.	333/2-3	Василий однако утром сказал	Василий, однако, утром сказал
933п.	333/7	что нынешний год тяжел падежом ло- шадей, и поэтому оброк невозможен	что нынешний год тяжел падежом ло- шадей и поэтому оброк невозможен
934T.	334/12	что им все равно	что им всё равно
935п.	334/35	и, как богатый мужик, должен желать свободы	и как богатый мужик должен желать свободы
936п.	335/40	К удивлению моему они	К удивлению моему, они
937r.	336/10	Все это я пишу для того только	Всё это я пишу для того только
938T.	336/31	нужно спасать все здание	нужно спасать всё здание
939п.	337/10	по скольку земли? или какую часть земли помещичьей?	по скольку земли? Или какую часть земли помещичьей?
940r.	337/16	облетели все государство	облетели всё государство
941T.	337/32	Все уже готово к нему	Всё уже готово к нему
942т.	337/33	Мы все говорили	Мы всё говорили
943п.	337/34	Нет! время приспело.	Нет! Время приспело.
944r.	339/9	дождик все усиливался	дождик всё усиливался

945п.	945п. 339/27	отяжелела и глаза слипались	отяжелела, и глаза слипались
946T.	340/14	все в том же драгунском полку	всё в том же драгунском полку
947T.	340/23	давалось ему	далось ему
948T.	340/25	давно ему все казалось	давно ему всё казалось
949T.	341/9	Ему представились	Ему представилось
950т.	341/11	во все время кампании	во всё время кампании
951п.	341/12	да и по правде сказать, он	да и, по правде сказать, он
9520.	341/21	Главнокомандующего	главнокомандующего
953т.	341/22	Во все время обеда	Во всё время обеда
954r.	341/33	знал вперед все, что будет	знал вперед всё, что будет
955T.	341/34-35	петь гусарскую песню	петь гусарские песни
956т.	341/35	как Р. Вал. будет махать руками	как р<отмистр?> Вал. будет махать руками
957r.	342/5	но он, злобно стиснув зубы	но м<айор>, злобно стиснув зубы
958т.	342/11	трава, на к<оторую> он вдруг открыл глаза	трава, на к<оторой> он вдруг открыл глаза
959r.	342/12	семейство отца и старуха бабка	семейство отца, старуха бабка
960т.	342/15	что ему все равно	что ему всё равно

961T. 342/21	342/21	ему было все грустнее	ему было всё грустнее
962п.	342/25	Но вот кусты, кажется эти.	Но вот кусты, кажется, эти.
963п.	343/10	Он посмотрел на лошадь, – и лошадь была другая	Он посмотрел на лошадь: и лошадь была другая
964T.	343/12	В ней чувствительны были сила и пгривость	В ней чувствительна была сила и игривость
965т.	343/25	Все это было ему ново	Всё это было ему ново
966т.	343/31	Все было как спедует.	Всё было как следует.
967п.	343/41	сидела старушка мать Вереина	сидела старушка, мать Вереина
968п.	346/1	этот народ! вот говорят	этот народ! Вот говорят
.п696	347/7	Про Володю? что им до Володи	Про Володю? Что им до Володи
970r.	347/17	Все равно, вы не должны	Всё равно, вы не должны
971п.	347/21	прислать туда? и не хочет ли он	прислать туда? И не хочет ли он
972п.	347/26	мое здоровье? разумеется	мое здоровье? Разумеется
9730.	347/27	хуже от того, что нет секунды покоя	хуже оттого, что нет секунды покоя
974r.	347/34	Нет, все лежат	Нет, всё лежат
9750.	347/37	ах, Боже мой.	ах, боже мой.
976т.	348/9	все начнет и бросит	всё начнет и бросит

977r. 348/1	348/11	а не проваливался бы на экзаменах и меня <не> срамил перед всеми	а не проваливался бы на экзаменах и меня срамил перед всеми
9780.	348/17	A BCE OT HEFO, 4TO	профессорами И всё отчего? Оттого, что
979 _T .	348/21	глуп и ленив, и дурен, и все.	глуп и ленив, и дурен, и всё.
.0086	349/26	служба его слава Богу	служба его слава богу
981т.	349/32	все это хорошо	всё это хорошо
9820.	349/37	Ax, Bor moй!	Ах, бог мой!
983т.	352/6	благодетели мои все семейство	благодетели мои всё семейство
984r.	353/15	что я все пророчествовал	что я всё пророчествовал
985п.	353/23	не вошли? разве он занят был?	не вошли? Разве он занят был?
986т.	353/34	сочиненья все читает	сочиненья всё читает
9870.	353/38	Ах, мой Бог	Ах, мой бог
988п.	354/3	уж как он вас любит и жалеет.	уж как он вас любит и жалеет!
989T.	354/3	Он все понимает.	Он всё понимает.
990r.	354/6	все мне это противно	всё мне это противно
9910.	354/16	он к ней не равнодушен	он к ней неравнодушен
9920.	354/26	золотое дно именье то, говорят	золотое дно именье-то, говорят

993T.	357/8	говорит, что все кончено	говорит, что всё кончено
9940.	359/14	Слава Богу, я уже давно	Слава богу, я уже давно
995T.	359/35	Все, что хотите, Лили.	Всё, что хотите, Лили.
.0966	359/37	Ей-Богу не знаю	Ей-богу не знаю
997п.	359/38	сыщите его, и поезжайте только сейчас и скажите ему	сыщите его и поезжайте, только сейчас, и скажите ему
9980.	360/16	Ах, Бог мой! какой вы смешной	Ах, бог мой! Какой вы смешной
999п.	360/16	Щурин! да кто же велел дяде	Шурин! Да кто же велел дяде
1000т.	360/36	Я для него готова отдать все – детей, все в мире.	Я для него готова отдать всё – детей, всё в мире.
1001п.	361/3	были искренни и честны в вашем увлечении, и оно никому не мешало	были искренни и честны в вашем увлечении и оно никому не мешало
1002т.	361/10	вот все, о чем я прошу вас	вот всё, о чем я прошу вас
10030.	361/13	которую вы Бог знает зачем	которую вы бог знает зачем
1004п.	361/18	правда провинциялка	правда, провинциялка
1005т.	361/22	все прекрасно и правда	всё прекрасно и правда
1006т.	361/35	Все сделаю, особенно нынче	Всё сделаю, особенно нынче
1007r.	362/7	вы все еще влюблены в него?	вы всё ещё влюблены в него?

14 Боже мой, как я наслаждалась! и вот боже мой, как я наслаждалась! И вот у меня	16 вы мой лучший друг и вы так нежны вы мой лучший друг, и вы так нежны		что всегда и все я сделаю	/2 Присядает Масловскому Приседает Масловскому.	7 и приподнявшись оглядывает ее и, приподнявшись, оглядывает ее	14 Все, машер. Всё, машер.	21 что тебе все равно что тебе всё равно	22 башмаки? разве тебе башмаки? Разве тебе	1. Путевые записки $<$ подзаголовок. – $<$ напечатано ошибочно. – $H.E.>$	4 в Кларанском пансионе в кларанском пансионе	20 за Кетереровским чаем за кетереровским чаем		8 все что-то вспоминая всё что-то вспоминая	30-31 нежно искательные звуки нежно-искательные звуки	18 see right us are femera see and femera
362/14	362/16	362/18	362/20	364//2	364/7	364/14	364/21	364/22	365/2	365/4	365/20	365/26	8/998	366/30-31	368/18
1008п. 362/14		1010T.	1011T.	10120.	1013п.	1014т.	1015T.	1016п.	1017r.	10180.	10190.	1020r.	1021т.	10220.	1023т.

1024п. 368/28	368/28	не сказал прежде? говорить	не сказал прежде? Говорить
1025r.	369/37	который все уже и уже	который всё уже и уже
1026п.	370/15	под влиянием страсти? матерей	под влиянием страсти? Матерей
10270.	371/2	снеговые горы Савои	снеговые горы Савойи
10280.	371/8	это от того, что я русский	это оттого, что я русский
10290.	371/11	около жолобка воды	около желобка воды
10300.	371/15	лесом и рубленной елью	лесом и рубленой елью
1031п.	371/34	несколько шале, и уголок	несколько шале и уголок
1032п.	372/4	два чахлых кусточка розанов, вот все, что мы видели	два чахлых кусточка розанов, – вот всё, что мы видели
1033п.	372/5	просто и над этим всем	просто, и над этим всем
1034п.	372/11	и запыхавшись вернулся	и, запыхавшись, вернулся
1035т.	372/15	Все уж было черно кругом	Всё уж было черно кругом
1036п.	372/32	Видно покаместа так надобно.	Видно, покаместа так надобно.
1037т.	373/18	все гуще и мрачнее становился	всё гуще и мрачнее становился
1038т.	373/25	все было серьезно	всё было серьезно
1039п.	373/27	поляна над оврагом и на поляне	поляна над оврагом, и на поляне
1040т.	374/2	все усыпанное сверху	всё усыпанное сверху

10410.	10410. 374/10	от того, что они не понимали	оттого, что они не понимали
1042т.		черными, все густеющими	черными, всё густеющими
1043п.	375/3	по другой стороне, по каменистому уступистому косогору поднимается вверх	по другой стороне, по каменистому уступистому косогору, поднимается вверх
1044T.	375/3	все гуще и гуще ели	всё гуще и гуще ели
1045т.	375/6	книзу все гуще и гуще	книзу всё гуще и гуще
1046п.	375/8	перемешиваясь с темно-зелеными верхушками и, наконец, на самом низу его закрывает от глаз облако	перемешиваясь с темно-зелеными верхушками, и наконец на самом низу его закрывает от глаз облако
1047r.	375/13	все старался идти прямее	всё старался идти прямее
1048п.	375/16	но зная по опыту	но, зная по опыту
1049т.	375/17	все шел вперед по зигзагам	всё шел вперед по зигзагам
1050п.	375/22	ноги скользили и мешок страшно тянул мне спину	ноги скользили, и мешок страшно тянул мне спину
1051T.	375/25	когда вдруг все переменилось	когда вдруг всё переменилось
1052п.	376/5	под ногами, то там, то сям	под ногами то там, то сям
10530.	376/14	развивается бесконечно в даль	развивается бесконечно вдаль
1054п.	376/16	жаркий воздух, и этот же воздух	жаркий воздух и этот же воздух
1055п.	376/24	это голая холодная пустынная сырая площадка	это голая, холодная, пустынная, сырая площадка

1056п. 376/29	376/29	Им должно быть приятно сказать	Им, должно быть, приятно сказать
1057п. 377/1	377/1	Первый дым, который нам был виден, и где надеялись спросить	Первый дым, который нам был виден и где надеялись спросить
1058п.	377/7	и признаюсь, серьезно беспокоился	и, признаюсь, серьезно беспокоился
10590.	377/9-10	не от того, чтобы мне смешно было	не оттого, чтобы мне смешно было
10600.	377/10	но от того, что мы	но оттого, что мы
1061п.	377/11	и как это часто бывает	и, как это часто бывает
1062п.	378/7	Справа и спева, неумолкаемо слышатся	Справа и спева неумолкаемо спышатся
1063п.	378/28	Видимо здесь уже	Видимо, здесь уже
1064п.	379/33	другая худая, костлявая	другая, худая, костлявая
10650.	9/08£	статуетка мадонны	статуэтка мадонны
1066п.	380/ сноска	тень моя проходит стремительно и конец мой быстро приближается!	тень моя проходит стремительно, и конец мой быстро приближается!
10670.	381/20	жолобка с водой	желобка с водой
1068п.	381/24	водопад однако шумел	водопад, однако, шумел
1069п.	382/1	сказал покраснев миловидный румяный швейцарец	сказал, покраснев, миловидный румяный швейцарец
10700.	382/11	Громадно широкие плечи	Громадно-широкие плечи

1071T. 382/19	382/19	– Молод еще, – отвечал <0н>.	– Молод еще, – отвечал.
10720.	383/4-5	и с замком на возвышеньи	и с замком на возвышенье
1073п.	383/11	доброго создания – человека сделать	доброго создания – человека – сделать
1074r.	383/24	все это выходит неловко	всё это выходит неловко
10750.	383/26-27	все это только от того, что на него надели	всё это только оттого, что на него надели
1076п.	383/35	развращенные пьяные грязные нищие	развращенные, пьяные, грязные нищие
1077п.	384/18	и когда мы приехали, он как-то	и, когда мы приехали, он как-то
1078п.	384/39	но всмотревшись ближе	но, всмотревшись ближе
1079п.	385/2	все его движения, физиономия, походка, все это было сделано	все его движения, физиономия, походка – всё это было сделано
1080п.	385/17	что ежели бы я не удержал, она	что, ежели бы я не удержал, она
1081T.	385/25	принес мне наверх мои вещи. Он пожал плечами, улыбнулся	принес мне наверх мои вещи, он пожал плечами, улыбнулся
1082т.	385/32	все не мог забыть	всё не мог забыть
1083т.	385/34	все спрашивал он	всё спрашивал он
1084п.	386/2	Вот я опять один и один там	Вот я опять один, и один там
10850.	9/988	Теперь Бог знает что я такое	Теперь бог знает что я такое

1086т. 386/7	2/988	зачем все то же вокруг меня	зачем всё то же вокруг меня
1087т.	8/98£	время все так же бежит	время всё так же бежит
1088т.	386/10	посреди все той же внешней	посреди всё той же внешней
1089т.	386/15	я вперед знаю все	я вперед знаю всё
1090т.	386/15	и все, что я сделаю	и всё, что я сделаю
1091т.	386/18	но все, что бы я ни сделал	но всё, что бы я ни сделал
1092т.	386/19	все это тотчас же получало	всё это тотчас же получало
1093т.	386/21	Все то же, все то же.	Всё то же, всё то же.
1094т.	386/29	Все будущее не мое уже.	Всё будущее не мое уже.
1095т.	388/1-2	«Он не мог ни уехать, ни оставаться…»	<«Он не мог ни уехать, ни оставаться»>
1096т.	389/1 (иллюст- рация)	Он не мог ни уехать, ни оставаться <a>сзаглавие в рукописи>	<В автографе нет. Ошибка. – Н.Б.>
1097т.	389/под- пись под иллюстр.	«Он не мог ни уехать, ни оставаться»	<«Он не мог ни уехать, ни оставаться»>

1098т.	392/41	все говорила, что у Лизаньки	всё говорила, что у Лизаньки
1099 _T .	393/7	думала, что все кончено	думала, что всё кончено
1100п.	394/3	отвечала Варенька, – посмотри	отвечала Варенька. – Посмотри
1101r.	394/11	старшие все заставляли	старшие всё заставляли
1102п.	394/15	сделался пожар, и один провалился	сделался пожар и один провалился
1103т.	394/16	тут-то и закрылась занавес	тут-то и закрылась занавесь (<или> тут-то и закрылся занавес)
1104r.	395/1	Мальчик все смотрел на девочку	Мальчик всё смотрел на девочку
1105r.	395/25	а дети все разговаривали	а дети всё разговаривали
1106п.	395/32	улыбались, как знакомые	улыбались как знакомые
1107r.	395/33	гувернантка все сердилась	гувернантка всё сердилась
1108т.	395/42	тогда уж все будем делать	тогда уж всё будем делать
1109r.	396/15	все, что они видели	всё, что они видели
1110п.	396/29	Ах ты моя прелесть!	Ах ты, моя прелесть!
11111r.	397/39	Понемногу все прошло	Понемногу всё прошло
1112п.	398/10-11	Пожалуйста поедем!	Пожалуйста, поедем!
1113п.	398/11	Ну на что это похоже	Ну, на что это похоже

1114T.	398/16	а ты пожалуйста, Сережа	а ты, пожалуйста, Сережа
1115п.	399/1	также как и я обходившими лужу	так же, как и я, обходившими лужу
11160.	399/5	мне встретился солдат писарь	мне встретился солдат-писарь
1117п.	299/7	от этого звука, и особенно вида шелкового платка	от этого звука и особенно вида шелкового платка
1118п.	400/6	любящих свой уголок, как свою маленькую родину	любящих свой уголок как свою маленькую родину
1119r.	400/28	Все, что я видел и узнал	Всё, что я видел и узнал
1120п.	400/29	несмотря на то, что, я повторяю – я уже не новичок	несмотря на то, что, я повторяю, я уже не новичок
1121п.	400/31	старался, сколько мог, и умел узна- вать крестьянина	старался, сколько мог и умел, узнавать крестьянина
11220.	402/5	в одном именьи 62 тягла	в одном именье 62 тягла
11230.	402/11	В другом маленьком именьи	В другом маленьком именье
1124T.	402/20	все еще не могу отвыкнуть	всё еще не могу отвыкнуть
1125T.	402/23	все прочь	всё прочь
1126т.	402/23	Сад, книги, фортепьяно, все прочь, – соха, борона	Сад, книги, фортепьяно – всё прочь: соха, борона
1127т.	402/37	Максим Иваныч все нездоров.	Максим Иваныч всё нездоров.
1128т.	402/39	кажется, все хлопочет	кажется, всё хлопочет

1129п.	1129п. 403/6	а мужики, что?	а мужики что?
11300.	11300. 403/9	Андел небесный	андел небесный
11310.	11310. 403/21	в этом именьи	в этом именье
11320.	403/21-22	похожим на мужика лапотника	похожим на мужика-папотника
1133т.		чтобы все казалось по желанию	чтобы всё казалось по желанию
1134п.	403/35	тем более, что так нейдет	тем более что так нейдет
1135r.	403/39	Все было хорошо	Всё было хорошо
11360.	404/1	– Ничего-с, слава Богу.	- Ничего-с, слава богу.

Ошибки в комментариях и указателях

С гр. Г.А. Кушелевым-Безбородко	<«Он не мог ни уехать, ни оставаться»>	«Светлое Христово воскресенье»	после севастопольских рассказов	в преддверии Крестьянской реформы	к эпохе «Милорадовичей, Давыдовых, Пушкиных»
С гр. А.Г. Кушелевым-Безбородко	«Он не мог ни уехать, ни оставаться»	«Светлое Христово Воскресенье»	после Севастопольских рассказов	в преддверии крестьянской реформы	св. к эпохе «Пушкиных, Давыдовых и Милорадовичей»
1137ф. 409/11 св.	138т. 409/17 св.	11390. 409/18 св.	1140о. 410/1 св.	11410. 410/9 cs.	142ф. 412/21 св.
1137ф.	1138т.	11390.	11400.	11410.	1142ф.

1143т.	1143т. 414/меж- ду 13-14	Пропущено исправление номера главы. – Н.Б.>	С. 50, номер главы: XIV – вместо: XIII (опечатка); далее нумерация глав меняется соответственно.
1144n.	415/11 сн.	8) Три смерти (Библиотека)	8) Три смерти (Библиотека).
11450.	415/10 сн.	<> зная, что Вы	<> Зная, что Вы
11460.	415/9 сн.	Вашему Сиятельству	вашему сиятельству
11470.	419/14 св.	резюмирующе-краткое	резюмирующе краткое
11480.	419/10 сн.	мало-характерных	малохарактерных
1149п.	1149п. 420/15 св.	к оценке героев «Двух гусаров» – «живая жизнь»	к оценке героев «Двух гусаров», – «живая жизнь»
11500. 422/1	422/14 сн.	опыт наполеоновских войн	опыт Наполеоновских войн
1151ф.	1151ф. 422/6 сн.	«времен Давыдовых, Пушкиных»	«времен Милорадовичей, Давыдовых, Пушкиных»
1152п.	423/23 св.	масоны, или франкмасоны заимствовали	масоны, или франкмасоны, заимствовали
11530.	11530. 423/14 сн.	Тугендбунд	тугендбунд (ср. 7/7)
11540.	11540. 423/12 сн.	Тугендбунд	тугендбунд
11550.	423/10 сн.	После окончания наполеоновских войн	После окончания Наполеоновских войн
11560.	423/9 сн.	Тугендбунд	тугендбунд

1157п.	1157п. 425/2-3 св.	В «Современнике», после того, как в	В «Современнике», после того как в
		этом журнале	этом журнале
1158ф. 426/1	426/15 св.	«Восстание в Серале»	«Восстание в серале»
1159п.	426/20 сн.	стала для меня понятна, как высокий образчик	стала для меня понятна как высокий образчик
1160п. 426/1	426/11 сн.	Разумеешь ли жизнь, душа моя?	Разумеешь ли, жизнь, душа моя?
1161п. 427/6	427/6 св.	итрать обязавшись не брать ни одной взятки	играть, обязавшись не брать ни одной взятки
11620.	11620. 435/22 сн.	если бы мы захотели	Если бы мы захотели
1163п.	436/18 сн.	но напротив, есть уверенность	но, напротив, есть уверенность
1164п.	437/11 сн.	которая хороша, и я чувствую, приведет меня к счастью	которая хороша и, я чувствую, приведет меня к счастью
1165п. 438/9	438/9 сн.	«тогдашнее настроение» писали	«тогдашнее настроение», писали
11660.	440/9 св.	на ряду с лучшими страницами (ср. тут же: 440/26 св.)	наряду с лучшими страницами
11670.	442/18 св.	домотканной	домотканой
11680.	442/24 св.	домотканного холста	домотканого холста

1169ф. 443/8	443/8 сн.	это странно (по Р.)	это странно (по А.)	
1170п.	1170п. 444/20 св.	обязались, начиная с 1857 г. сотруд- ничать	обязались начиная с 1857 г. сотруд- ничать	
1171п.	1171n. 447/26 cs.	и, наконец, дал	и наконец дал	
1172п.	448/27 св.	были мне отвратительны и я прямо говорил	были мне отвратительны, и я прямо говорил	
1173ф. 448/7	448/7 сн.	он записал в дневнике	Толстой записал в дневнике	
1174п.	450/9 св.	у меня есть, что сказать	у меня есть что сказать	
1175п.	451/13 св.	Он быть может неловок в своих приемах	Он, быть может, неловок в своих приемах	
1176п.	451/8 сн.	как отражение одного из моментов пребывания его на Кавказе упомянут рассказ	как отражение одного из моментов пребывания его на Кавказе, упомянут рассказ	
1177т.	1177т. 453/12 св.	<В комментарии нет. – H.Б.>	Рукописный фонд составляет 13 л.	
1178п.	453/18 сн.	лакей засмеялся и швейцар сел	лакей засмеялся, и швейцар сел	
1179п.	453/6 сн.	но когда он поднял шляпу	но, когда он поднял шляпу	
1180п.	453/1 сн.	Едва ли публика да и сам бедный музыкант	Едва ли публика, да и сам бедный музыкант	
1181п.	454/20 св.	я набрасывал кое-что с тем, чтобы быть в состоянии	я набрасывал кое-что, с тем чтобы быть в состоянии	
11820.	455/6 сн.	«Бога ради, пришлите	«бога ради, пришлите	
1183ф.	456/8 св.	Ни наборного экземпляра	Ни наборной рукописи	
				1

1184п.	1184п. 456/12 св.	окончанию, рукопись претерпела	окончанию – рукопись претерпела
1185п.	456/25 сн.	Наибольшие изменения в заключи- тельной части рассказа	Наибольшие изменения – в заключи- тельной части рассказа
1186п.	457/13 св.	какова мерзость и плоская мерзость вышла моя статья	какова мерзость, и плоская мерзость, вышла моя статья
11870.	457/25 св.	не Люцернскую морально-полити- ческую проповедь	не люцернскую морально-полити- ческую проповедь
11880.	457/6 сн.	«не могу себе объяснить	«Не могу себе объяснить
1189п.	459/21 сн.	"Наша изящная словесность"	«Наша изящная словесность»
1190п.	459/18 сн.	произведениями Толстого, как важная веха	произведениями Толстого как важная веха
1191п.	460/4 сн.	в европейской жизни, – писал С. Вен- геров, – Толстой «высказал	в европейской жизни, писал С. Вен- геров, Толстой «высказал
1192п.	464/3-4 св.	для Толстого – писал Е. Цабель – «единственный залог	для Толстого, писал Е. Цабель, «единственный залог
11930.	467/4 cB.	«поехал в б<ардель>	«поехал в б<ордель>
11940.	468/24 сн.	но, слава Богу, далеко не та	но, слава богу, далеко не та
11950.	469/11 св.	скоропись, с трудом поддающаяся прочтению	скоропись, с трудом поддающуюся прочтению
11960.	469/12 сн.	которые Бог знает зачем	которые бог знает зачем

1197п.	1197п. 470/22 св.	вы дадите ему деныти и он возьмет	вы дадите ему деньги, и он возьмет
198п.	1198п. 471/22 сн.	голова болит и мрак нашел на меня ужасный	голова болит, и мрак нашел на меня ужасный
11990.	472/8 сн.	человек, «не глупый	человек, «неглупый
1200п.	473/19 св.	Может быть это было и хорошо	Может быть, это было и хорошо
1201п.	473/8 сн.	«Пописал немного и хотелось писать».	«Пописал немного, и хотелось писать».
1202п.	476/15 cв.	что имей он 2 миллиона, купил бы	что, имей он 2 миллиона, купил бы
1203п.	478/7 св.	часть очарованья, производимого музыкантом своими звуками – нужно	часть очарованья, производимого музыкантом своими звуками, – нужно
12040.	481/17 св.	с приближением крестьянской реформы	с приближением Крестьянской реформы
12050.	481/19 сн.	которую в праве требовать читатель	которую вправе требовать читатель
1206п.	482/9 св.	«Стало быть и "Записок сумасшедшего" вы не дали бы	«Стало быть, и "Записок сумасшедшего" вы не дали бы
1207n.	1207п. 483/27 св.	под наблюдением П.И. Бирюкова)	под наблюдением П.И. Бирюкова
12080.	484/18 сн.	Ф. Кинд (Friederich Kind)	Ф. Кинд (Friedrich Kind)
1209ф.	1209ф. 484/2-1 сн.	«Юристен-вальцер» — Вероятно, речь идет о сочинении австрийского скрипача и композитора Иозефа Ланнера (Lanner) «Wiener-Juristen-Ball-Tanze».	«Юристен-вальцер» — вальс австрий- ского композитора Иоганна Штрауса- сына, особенно популярный в Петербурге во время его гастролей (1856—1865).

1210п.	486/16 св.	и кажется хотела сдвинуть	и, кажется, хотела сдвинуть
1211T.		и Бог <не> нарадовался	и Бог нарадовался
1212ф.	486/5 сн.	осталось лишь чтение Псалтири	осталось лишь чтение псалтыря
1213п.	488/13 св.	убивал баранов и рожались у него бараны	убивал баранов, и рожались у него бараны
1214п.	488/18 св.	Красиво, – потому что не лжет	Красиво – потому что не лжет
12150.	488/6 сн.	в члены Общества любителей Российской словесности	в члены Общества любителей российской словесности
1216ф.	504/13 св.	«во все собрания сочинений, изда- вавшиеся при его участии» – в 1866	«во все собрания сочинений, изда- вавшиеся при его участии», – в 1864
12170.	510/5 сн.	в Православной Церкви	в православной церкви
1218п.	516/10 св.	«шишка – синеватая шишка»	«шишка» — «синеватая шишка»
1219п.	516/11 св.	«в труде – в посильном труде»	«в труде» – «в посильном труде»
1220п.	516/11-12 cB.	«на такую сильную опору – на такую сильную и высокую опору»	«на такую сильную опору» — «на такую сильную и высокую опору»
1221п.	516/12 св.	«понурая голова – понурая, мерно качавшаяся голова»	«понурая голова» – «понурая, мерно качавшаяся голова»
1222п.	516/13 св.	«он источник— он единственный источник»	«он источник» — «он единственный источник»
1223п.	516/13- 14 cs.	«рукавом рубахи – рукавом вышитой рубахи»	«рукавом рубахи»— «рукавом вышитой рубахи»

1224п.	1224п. 516/14 св.	«густыми клочками усов – густыми черными клочками усов»	«густыми клочками усов» – «густыми черными клочками усов»
1225п.	516/15 св.	«чем наш Николенька – чем наш худощавый Николенька»	«чем наш Николенька» – «чем наш худощавый Николенька»
1226п.	516/15- 16 cв.	«аккуратный мужик – аккуратный мужик, учтивый»	«аккуратный мужик»— «аккуратный мужик, учтивый»
1227п.	516/16 св.	«окно – разбитое окно»	«окно» – «разбитое окно»
1228п.	516/16-17 cв.	«в том же апатическом положении – в том же глупо-апатическом положении»	«в том же апатическом положении» – «в том же глупо-апатическом положении»
1229п.	516/17- 18 cв.	«изба была просторная – изба была белая (с трубой), просторная»	«изба была просторная» – «изба была белая (с трубой), просторная»
1230п.	516/18 св.	«лавки — новые лавки»	«лавки» — «новые лавки»
1231п.	516/19 св.	«в комнате – в небольшой комнате»	«в комнате» – «в небольшой комнате»
1232п.	516/19- 20 св.	«к своему пузатому сынишке – к своему единственному пузатому сынишке»	«к своему пузатому сынишке» – «к своему единственному пузатому сынишке»
1233п.	516/20- 21 cs.	«белая старинная скатерть – белая старинная камчатная скатерть»	«белая старинная скатерть» – «белая старинная камчатная скатерть»
1234п.	516/21- 22 cB.	«форма старинных ложек – форма старинных круглых ложек»	«форма старинных ложек» – «форма старинных круглых ложек»

1235п.	1235п. 516/22 св.	«киевских тарелок – выписанных еще старым князем киевских тарелок»	«киевских тарелок» – «выписанных еще старым князем киевских тарелок»
1236п.	516/23 св.	«это сочувствие – это жаркое со- чувствие»	«это сочувствие» – «это жаркое со- чувствие»
1237п.	516/23- 24 cB.	«энтузиазм – искренний энтузиазм»	«энтузиазм» – «искренний энтузиазм»
12380.	518/12- 13 cs.	в пономаре, ждавшем появления на дороге к церкви князя <> и разочарованного его появлением	о пономаре, ждавшем появления на дороге к церкви князя <> и разочарованном его появлением
1239п.	518/15- 17 cB.	У Шкалика отнят жест. Было: «отвечал Шкалик <>. Стало: «отвечал Шкалик	У Шкалика отнят жест: было «отвечал Шкалик <> — стало «отвечал Шкалик
1240п.	518/22 св.	указывая на сына» стало	указывая на сына»; — стало
1241п.	518/24 св.	кормилец», означавшие ее просъбу	кормилец», – означавшие ее просьбу
12420.	518/12 сн.	без определения «обильно вспотевшем», появившемся	без определения «обильно вспотевшем», появившегося
1243п.	520/9 св.	в котором я нахожусь, это – тем, что план	в котором я нахожусь, – это тем, что план
1244п.	520/10 св.	Прежде предугадывая богатство содержания	Прежде, предугадывая богатство содержания
12450.	521/15 сн.	о их позднейшем происхождении	об их позднейшем происхождении

1247п. 524/7 св. 1248п. 524/20 св. 12490. 524/18 сн. 12500. 524/7 сн. 12510. 525/1 св. 12520. 525/25 св. 12530. 525/18 сн. 12540. 527/25 св. 1255ф. 530/7-8	варя 1854 г. Толстой работал	1854 г., Толстой работал
524/7 524/1 524/7 525/1 525/7 527/7 530/7	четвертая, незаконченная глава	четвертая, незаконченная, глава
524/1 524/7 525/1 525/2 527/7 530/7 cB.	нищеты его должны быть вы- ставлены, и средства исправить указаны	нищеты его должны быть вы- ставлены и средства исправить указаны
	Милостивый Государь	милостивый государь
	в Записной книжке	в записной книжке
	в догонку целует в задницу	вдогонку целует в задницу
	в Записной книжке	в записной книжке
	к Записным книжкам	к записным книжкам
530/7 cB.	Сделанная из льняной ткани камчатка	Сделанная из льняной ткани камчатки
	Возможно, замысел фантастического рассказа как-то связан с замыслом «Дневника офицера», относящимся к 1855 г.	<Выдумка. Для этого предположения нет оснований. – Н.Б.>
1256п. 530/6 сн.	и, наконец, самого праздника	и наконец самого праздника
1257о. 531/22 св.	«которая Бог знает почему уже давно	«которая бог знает почему уже давно
1258п. 531/2 сн.	«как-то неприятно действовали» и «он бессознательно отгонял их»	«как-то неприятно действовали», и «он бессознательно отгонял их»

1259п.	1259п. 532/3 св.	сидела старушка мать Вереина	сидела старушка, мать Вереина
1260ф.	1260ф. 532/16 св.	8 июня 1854 г.	8 июля 1854 г.
1261ф.	1261ф. 532/5-2 сн.	П.П. Шубин <> участвовал в коллективном сочинении «Севастопольской песни»	<Выдумка: этого не было. – Н.Б.>
1262п.	537/23 сн.	Она сама себя надувает и я это вижу	Она сама себя надувает, и я это вижу
1263п.	538/23 св.	Пляшут должно быть	Пляшут, должно быть
1264п.	538/5 сн.	Между тем, в последнем, вновь переделанном списке	Между тем в последнем, вновь переделанном, списке
1265п.	538/4 сн.	комедии «Практический человек», брат княгини значится	комедии «Практический человек» брат княтини значится
1266п.	539/15 св.	вещей, которые не возбуждают негодования — любви.	вещей, которые не возбуждают негодования, – любви.
12670.	540/7 сн.	в Судаково «застал Ольгу	в Судакове «застал Ольгу
12680.	541/16 св.	в «Дядюшкином благословеньи»	в «Дядюшкином благословенье»
12690.	543/15 св.	в «Дядюшкином благословеныи»	в «Дядюшкином благословенье»
12700.	543/25 сн.	в «Дядюшкином благословеньи»	в «Дядюшкином благословенье»
12710.	543/15 сн.	в «Дядюшкином благословеньи»	в «Дядюшкином благословенье»
12720.	544/9 св.	в «Дядюшкином благословеньи»	в «Дядюшкином благословенье»

5-1119 113

Толстой, рассказывал об отъезде путешествие по Савое ноги странно подогнулись». так и в «Исповеди», богатство и власть рассматриваются «не перестаю, думаю о ней» «Был у Тютчевой, ни то, ни сё записью Толстого — «ни то, ни сё записью Толстого — «ни то, ни сё записью Толстого В Ясную Поляну в августа, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике Светлое Христово Воскресенье на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. «Не писал я тебе от того, что соприкосновение с крестьянским миром пореформенной эпохи	12730.	1273o. 546/17 cs.	в Кларанском пансионе	в кларанском пансионе
547/9 сн. путешествие по Савое	1274п.	546/19 сн.	Толстой, рассказывал об отъезде	Толстой рассказывал об отъезде
 549/23 св. ноги странно подогнулись». 549/6 сн. так и в «Исповеди», богатство и власть рассматриваются 551/3св. «Был у Тютчевой, ни то, ни сё 551/4 св. записью Толстого — «ни то, ни сё 551/20 св. «Увы холоден к Тютчевой» 551/20 св. Изд. Н.П. Карбасников. Париж 552/8 св. 8 августа, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 553/7 св. Светлое Христово Воскресенье 553/2-1 сн. на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-55/ соприкосновение с крестьянским инром пореформенной эпохи 	12750.	547/9 сн.	путешествие по Савое	путешествие по Савойе
 549/6 сн. так и в «Исповеди», богатство и власть рассматриваются 551/3 св. «Љыл у Тютчевой, ни то, ни сё 551/4 св. «Љыл у Тютчевой, ни то, ни сё 551/20 св. «Увы холоден к Тютчевой» 551/10 сн. Изд. Н.П. Карбасников. Париж 552/8 св. 8 августа, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 553/7 св. Светлое Христово Воскресенье 553/2-1 сн. на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-555/ соприкосновение с крестьянским инром пореформенной эпохи 	1276п.	549/23 св.	ноги странно подогнулись».	ноги странно подогнулись»
 551/3св. «не перестаю, думаю о ней» 551/4 св. «Был у Тютчевой, ни то, ни сё 551/15 св. записью Толстого — «ни то, ни сё» 551/20 св. «Увы холоден к Тютчевой» 551/10 сн. Изд. Н.П. Карбасников. Париж 552/8 св. 8 августа, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 553/7 св. Светлое Христово Воскресенье 553/2-1 сн. на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-55/ соприкосновение с крестьянским при-1 св. миром пореформенной эпохи 	1277п.	549/6 сн.	так и в «Исповеди», богатство и власть рассматриваются	так и в «Исповеди» богатство и власть рассматриваются
 551/4 св. «Был у Тютчевой, ни то, ни сё 3аписью Толстого – «ни то, ни сё» 551/20 св. «Увы холоден к Тютчевой» 551/10 сн. Изд. Н.П. Карбасников. Париж 8 августа, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 553/7 св. Светлое Христово Воскресенье 553/2-1 сн. на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-555/ соприкосновение с крестьянским псн1 св. миром пореформенной эпохи 	1278п.	551/3св.	«не перестаю, думаю о ней»	«не перестаю думаю о ней»
 551/15 св. записью Толстого — «ни то, ни сё» 551/20 св. «Увы холоден к Тютчевой» 551/10 сн. Изд. Н.П. Карбасников. Париж 552/8 св. 8 августа, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 553/7 св. Светлое Христово Воскресенье 553/2-1 сн. на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-555/ соприкосновение с крестьянским псн. 1 св. миром пореформенной эпохи 	1279п.	551/4 cB.	«Был у Тютчевой, ни то, ни сё	«Был у Тютчевой, ни то ни сё
 851/20 св. («Увы холоден к Тютчевой» 851/10 сн. (Вануста, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 652/8 св. (Светлое Христово Воскресенье 653/7 св. (Светлое Христово Воскресенье 653/2-1 сн. (На протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 654/9 сн. («Не писал я тебе от того, что 654-55/ (соприкосновение с крестьянским ден1 св. миром пореформенной эпохи 	1280п.	551/15 cB.	записью Толстого – «ни то, ни сё»	записью Толстого – «ни то ни сё»
 551/10 сн. Вавгуста, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 552/8 св. Вавгуста, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 553/7 св. Светлое Христово Воскресенье 553/2-1 сн. на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-555/ соприкосновение с крестьянским 1сн1 св. миром пореформенной эпохи 	1281п.	551/20 св.	«Увы холоден к Тютчевой»	«Увы, холоден к Тютчевой»
 8 августа, приехав в Ясную Поляну записал в дневнике 553/7 св. Светлое Христово Воскресенье 553/2-1 сн. на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-555/ соприкосновение с крестьянским 1сн1 св. миром пореформенной эпохи 	1282ф.	551/10 сн.	Изд. Н.П. Карбасников. Париж	Париж, изд. Т-ва «Н.П. Карбасниковъ»
553/7 св. Светлое Христово Воскресенье 553/2-1 сн. Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-555/ соприкосновение с крестьянским 1сн1 св. миром пореформенной эпохи	1283п.	552/8 св.	8 августа, присхав в Ясную Поляну записал в дневнике	8 августа, приехав в Ясную Поляну, записал в дневнике
553/2-1 сн. На протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью. 554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-555/ соприкосновение с крестьянским 1сн1 св. миром пореформенной эпохи	12840.	553/7	Светлое Христово Воскресенье	Светлое Христово воскресенье
554/9 сн. «Не писал я тебе от того, что 554-555/ соприкосновение с крестьянским 1сн1 св. миром пореформенной эпохи	1285ф.	553/2-1 сн.	на протяжении многих десятилетий Толстой периодически будет искать пути примирения с Церковью.	<Это абсурд! – <i>H.Б.></i>
554-555/ соприкосновение с крестьянским 1сн1 св. миром пореформенной эпохи	12860.	554/9 сн.	«Не писал я тебе от того, что	«Не писал я тебе оттого, что
	1287ф.	554-555/ 1ch1 cB.	соприкосновение с крестьянским миром пореформенной эпохи	соприкосновение с крестьянским миром предреформенной эпохи

12880.	12880. 557/3-4 св.	«История Кизеветера», «Кизеветер»	«История Кизеветтера», «Кизеветтер»
1289ф. 557/3	557/3-4 св.	«Альберт» («История Кизеветера», Кизеветер»	«Альберт»
1290o. <i>557/5</i>	557/5 сн.	«История Кизеветера»	«История Кизеветтера»
12910.	558/11 св.	«Кизеветер»	«Кизеветтер»
12920.	558/7-8 cв.	«Севастопольские рассказы»	севастопольские рассказы
1293ф.	. 558/21- 20 сн.	«Неизданные рассказы и пьесы». М., 1928 г.	Неизданные рассказы и пьесы. Париж, 1926.
1294ф. 559/1	559/1 св.	Собрание сочинений Л.Н. Толстого 1866 г.	Собрание сочинений Л.Н. Толстого 1864 г.
12950.	12950. 559/12 св.	«Записки фейервейкера»	«Записки фейерверкера»
12960.	559/12 сн.	«Севастопольские рассказы»	севастопольские рассказы
1297ф.	1297ф. 564/23- 22 сн.	«Материалы к биографии Льва Николаевича Толстого» (кн. 1, 2)	«Лев Николаевич Толстой. Материалы к биографии с 1828 по 1855 год» и «Лев Николаевич Толстой. Материалы к биографии с 1855 по 1869 год»
1298ф.	1298ф. 565/24 сн.	Елизавета Алексеевна (1799-1826)	Елизавета Алексеевна (1779-1826)
1299ф.	565/17 сн.	Енгальчева Ольга Владимировна, кн. (1838–1868) (ср. с 540/15 сн. и 22 сн.)	Енгалычева Ольга Владимировна, кн. (1838–1867)

13000.	1300о. 566/20 св.	опыт наполеоновских войн	опыт Наполеоновских войн
1301ф.	1301ф. 568/19 св.	«Восстание в Серале»	«Восстание в серале»
13020.	1302о. 569/28 сн.	крестьянской реформы	Крестьянской реформы
1303ф. 569/1	569/1 сн.	жена Э. Мода	жена Э. Моода
13040. 575/3	575/3 св.	крестьянской реформы	Крестьянской реформы

текстологических, фактических, орфографических Mroro:

и пунктуационных ошибок =1304. Из них 1136 – в текстах Толстого.

Лексико-стилистические ошибки в комментариях и указателях

1309.	1309. 422/25 св.	строки из стихотворения Д. Давыдова, в котором противопоставлены друг
		другу старое и новое поколение гусаров.
1310.	424/19 сн.	Ремонт – пополнение убыли лошадей в войсках.
1311.	438/4 сн.	критики нередко при этом акцентировали внимание на увлечении молодого Толстого идеями Руссо.
1312.	440/23 св.	Сравнение <> как бы напрашивалось само собой.
1313.	444/18 сн.	В ноябре было начато изготовление копии (под диктовку)
1314.	451/16 сн.	в котором критик нашел много автобиографических черт, Е. Цабель причислил этот рассказ
1315.	451/4-3 сн.	как представителя той среды, в которой проматывались состояния и разрушались характеры и которая столь отлична от простых людей
1316.	451/1 сн.	Толстой склонен изображать таким образом
1317.	461/2-1 сн.	Как бы подводя итог учению Толстого, как бы оглядываясь на весь жизненный и творческий путь его, С. Франк писал
1318.	462/16 сн.	Как бы очерчивался «законченный круг»
1319.	462/12-11 сн.	критиков привлекало «мрачное настроение» писателя, отразившееся в «Люцерне». Е. Соловьев объяснял «тяжелое настроение духа», отразившееся в «Люцерне», смертью брата.
1320.	465/22-24 св.	Толстой вспоминает о севастопольской обороне (одном из центральных эпизодов Крымской войны 1853–1856 гг.), в которой принимал участие.
1321.	471/9 сн.	Толстой «читал Боткину Поврежденн<ого>», которому повесть не понравилась.

1322.	1322. 483/7-6 сн.	Названия различных видов костюма по имени драматического персонажа или
		актера были достаточно распространены.
1323.	484/24-25 св.	в роли Розины на сцене петербургской Итальянской оперы пела Полина Виардо.
1324.	484/19 сн.	Либретто к опере сочинил
1325.	486/22-21 сн.	в нескольких местах обозначены значком вставки
1326.	511/22-25 св.	Толстой с самого начала творческого пути критически относился к тем произведениям своих предшественников, в которых изображение внутренней жизни человека было преувеличенно-риторическим, искусственным и претенциозным.
1327.	511/9-8сн.	маленькие Крезы – Имя последнего царя Лидии Креза (VI в. до н.э.) стало нарицательным, а его богатство вошло в поговорку.
1328.	516/15 сн.	и поэтому это долг помещика
1329.	516/8 сн.	Вносились дополнения в речь крестьян, которые делали ее более образной
1330.	516/6 сн.	В ее рассказ о том, как «испортили» ее сына
1331.	517/8 св.	описание прохудившегося потолка в этой избе
1332.	518/17 св.	У Шкалика отнят жест. Было: «отвечал Шкалик, поднимая брови и с самым спокойным видом доставая клетчатый платок из заднего кармана».
1333.	523/3 св.	вариант разговора Дмитрия с Александром Сергеевичем с очень значительными исправлениями
1334.	524/25 cв.	В «Романе русского помещика» воплощался материал, связанный с ненаписанной четвертой частью — «Молодость». $<$ частью чего? — $H.E.>$

1335.	1335. 525/17-16 сн.	в последнем случае речь идёт о брате Толстого Сергее Николаевиче и о его использовании в романе в качестве прототипа.
1336.	525/5-3 сн.	корчемством – От «корчемничать, корчемствовать» – промышлять провозом и продажей запрещённых напитков, когда торговля ими идёт от казны или от откупа.
1337.	526/21 св.	светец Устройство для втыкания горящей лучины в виде треножника.
1338.	538/7-10 св.	В обновленном перечне действующих лиц комедии «Практический человек» он вновь усилил позиции управляющего Володи, его жены и свояченицы, отнеся девушку-соседку к концу списка.
1339.	539/16 сн.	Отправляясь 11 октября на охоту и к М.Н. Толстой в Покровское, продолжал думать о возникшем замысле <кто?>
1340.	540/9-8 сн.	Трудно сказать, какой именно эпизод из жизни Ольги Арсеньевой предполагался в основу будущей комедии.
1341.	542/17-15 сн.	вспыхивали споры, заходившие очень далеко, как, например, 6 февраля 1856 г. с И.С. Тургеневым, после которого <> «Толстой лежал на диване
1342.	543/25-26 св.	На Лидии Щуриной «необыкновенные, бросающиеся в глаза туалет и прическа».
1343.	546/12 сн.	Montreux – Montreux (Moнтрё) – во времена Толстого посёлок на берегу Женевского озера, быстро входивший в моду как место лечения и отдыха.
1344.	547/22 сн.	Характерно, что после отъезда А.А. Толстой из Кларана в Женеву Толстой и Пущин отправили ей «совместное» письмо, написанное тем и другим поочередно.

1345.	552/8 св.	8 августа, присхав в Ясную Поляну, записал в дневнике <кто записал? – Н.Б.>
1346.	553/5 св.	Отрывок, судя по дневнику Толстого, возник 27 марта 1858 г.
1347.	555/15-17 св.	Толстой, судя по всему, тоже согласился в разговоре с Коршем написать на материале прошедшего лета актуальную статью, что и вызвало у него почти немедленно смущение «узостью задачи».
1348.	555/18 сн.	Точная дата возникновения отрывка «Лето в деревне» остается неясной.
1349.	555/2-1 сн.	Нравственным отношением к хозяйственной деятельности характеризуется в романе Константин Левин.
1350.	Указатель	Аполлон, греческое божество
1351.	Указатель	Веве (Vevey), курортный поселок на берегу Женевского озера в Швейцарии
1352.	Указатель	Верне (Vегпех), поселение в Швейцарии, примыкающее к Монтрё
1353.	Указатель	Вяземский К.А. – «путешественник. Находился в переписке с Толстым с 1890 г.».
1354.	Указатель	Геббель Кристиан Фридрих – «немецкий драматург и теоретик»
1355.	Указатель	Крез «последний царь Лидии. Его богатство вошло в поговорку».

Всего в комментариях и указателях – 51 лексико-стилистическая ошибка.

Итого: в томе замечено 1355 ошибок.

Комментарии

к текстологическим, фактическим, орфографическим и пунктуационным ошибкам в текстах сочинений Л.Н. Толстого

- 1. Знаки препинания ставим по основному источнику текста (в дальнейшем ОИТ); читается так: «...в те наивные времена, когда из Москвы <...> брали с собой целую кухню...» (смысл именно в том, что из патриархальной Москвы везли еду). Это не противоречит современным грамматическим нормам. В расстановке знаков препинания исследователям необходимо быть особенно щепетильными, помня классический пример: «Казнить нельзя, помиловать» «Казнить, нельзя помиловать».
- 2. В документе-инструкции, разработанной для всех, занятых в академическом издании, и названной «Основные принципы подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.) Текстологическая ошибка.
- 3. После восклицательного знака начинается новое предложение: необходима прописная буква.
- 4. После слов автора начинается новое предложение: нужна прописная буква.
- 5. После вопросительного знака начинается новое предложение.
- 6. То же, что в пункте 2. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 7. После восклицательного знака идёт новое предложение.

- 8. После восклицательного знака начинается новое предложение.
- 9. После вопросительного знака идёт новое предложение.
- 10. Так в ОИТ. В т. 3 пропущено слово.
- 11. Новое предложение после восклицательного знака.
- 12. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 13. После вопросительных знаков начинаются новые предложения.
- 14. Так в ОИТ. Неоправданно изменён предлог.
- 15. Неграмотное употребление имени числительного. Корнст Ильин проиграл казённые деньги, у него «из казённых недоставало уже двух с половиною тысяч» - так на с. 12-й. А на 13-й странице уже иначе: «из казённых недоставало две с половиной тысячи рублей». В основном источнике текста во втором случае числительное означено цифрой. Так и следовало оставить: Толстой почти всегда числа писал цифрами. Рукописи повести не сохранились, но там наверняка была цифра. С подобной ситуацией пришлось столкнуться в «Записках маркёра» (т. 2). Здесь же ситуация курьёзная: текстолог забыл, что глагол «недоставать» управляет родительным падежом: недоставало кого? чего? Не взглянул и на соседнюю страницу – вышла ошибка. Правильно: «недоставало двух с половиной тысяч рублей». Хотя кто знает, как сам автор записал бы это словами: может быть, «двух тысяч пятисот рублей». Выводя числительные словами, текстолог рискует навязать читателю вместо толстовского своё прочтение цифр, а то, как в данном случае, и обнаружить свой невысокий уровень грамотности.
- 16. В ОИТ двоеточие, что не противоречит правилам.
- 17. После восклицательного знака новое предложение.
- 18. Прямая речь, диалог.

- 19. До слов автора предложение кончается восклицательным знаком, следовательно, после слов автора не может быть запятая. Целесообразно поставить точку (в ОИТ двоеточие) и начать новое предложение с прописной буквы.
- 20. Логика (уточнение). После «на печке» нужна запятая.
- 21. То же, что в пункте 12.
- 22. В ОИТ ударения нет: иной смысл.
- 23. После восклицательного знака начинается новое предложение нужна прописная буква.
- 24. То же, что в пункте 12.
- 25. После восклицательного знака новое предложение начинается с прописной буквы.
- 26. Так в ОИТ. В т. 3 пропущено слово.
- 27. Имя собственное (см. словари).
- 28. Во всех случаях в ОИТ это слово пишется с «о». Л.Д. Громова-Опульская считала это «авторским написанием», «исторической», «индивидуальной особенностью языка» Толстого, «элементом произношения» (см. т.1(19), с. 543). В т. 3 очень часто встречается это слово. Только на этой странице (с. 19) шесть случаев; по всему т ому— их десятки (с. 22/26, 35; 27/20; 44/1; 130/11 и др. Как ошибки мы эти случаи более не отмечаем). Если новые издатели меняют правила подачи текстов, то это необходимо обосновать и объяснить в комментариях.
- 29. *и т.п.* относится к прямой речи, к тому, что она говорила, поэтому должно быть перед тире.
- 30. В ОИТ эта вставная конструкция выделена запятыми, что не противоречит современным правилам.
- 31. То же, что в пункте 12.
- 32. После восклицательного знака начинается новое предложение нужна прописная буква.
- 33. Здесь видимо не вводное слово, а в значении «заметно», «было видно». В ОИТ запятых нет.
- 34. То же, что в пункте 12.
- 35. a) После слов автора никак нельзя ставить запятую (в ОИТ двоеточие). До слов автора восклицательный знак; слова автора очень развёрнуты, проходит какой-то временной от-

- резок правильнее поставить точку и начать новос предложение с прописной буквы. б) В ОИТ запятая после место-имения вы.
- 36. В ОИТ *с своей стороны* вводная конструкция. Без запятых выглядит как обстоятельство места.
- 37. В ОИТ после слов автора двоеточие; заменить его запятой нельзя: надо или оставить двоеточие, или поставить точку и новое предложение прямой речи начать с прописной буквы.
- 38. После вопросительного знака должна быть прописная буква.
- 39. После слова украли необходима запятая: закончилось придаточное предложение (что у него деньги дорогой украли), отвечающее на вопрос почему? Далее: и что он сам дал ему сто рублей взаймы продолжает рассказ кавалериста: что граф здесь остался... Это два соподчинённых придаточных предложения, у первого из которых есть и своё придаточное. Это называется соподчинение + последовательное подчинение.
- 40. Деепричастный оборот: *выговорив это* с обсих сторон выделяется запятыми.
- 41. Придаточное предложение: перед союзом когда необходима запятая.
- 42. То же, что в пункте 12.
- 43. После вопросительного знака начинается новое предложение: нужна прописная буква.
- 44. Слово «сераль» не имя собственное оно значит дворец, гарем (у В.-А. Моцарта есть опера «Похищение из сераля»). Пишется со строчной буквы.
- 45. То же, что в пункте 12.
- 46. Выглядит (по смыслу) как недописанное слово. В ОИТ так же. Вопрос спорный. В таких случаях необходимо исследовать другие («соседние») тексты в поисках подобных ситуаций и формулировок и лишь потом принимать решение о правильном печатании текста.
- 47. В ОИТ запятая: однородные определения.
- 48.-49. То же, что в пункте 12.
- 50. В ОИТ *от шеи и до пяток* в запятых, что не противоречит современным правилам.

- 51. Однородные придаточные предложения, соединённые союзом И: запятая, как и в случае с однородными членами предложения, не ставится.
- 52. После восклицательного знака начинается новое предложение: необходима прописная буква.
- 53. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё» (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 54. После вопросительного знака необходима прописная буква: началось новое предложение.
- 55. Сложное прилагательное, необходим дефис.
- 56. Обязательна буква Ё: узнаёте (ОИТ) иное значение слова.
- 57. После вопросительного знака нужна прописная буква: началось новое предложение.
- 58. То же самое.
- 59.-60. То же, что в пункте 53.
- 61. Убирайся! сказано Ильину. Илюшка! это уже цыгану. Две разные реплики (контекст; см. Юб. т. 3, с. 174, где текст повести подготовлен старшим сыном Толстого С.Л. Толстым).
- 62. В ОИТ в запятых: обособленное определение. Не противоречит современным правилам.
- 63. То же, что в пункте 53.
- 64. В ОИТ запятых нет. Не противоречит современным правилам.
- 65. То же, что в пункте 53.
- 66. Три отдельные самостоятельные предложения, все с восклицательными знаками нужны прописные буквы.
- 67. В ОИТ запятой нет. Это не однородные определения. Здесь прямое противопоставление: много прекрасного молодого выросло и еще больше недоросшего уродливого молодого появилось. Здесь каждое слово имеет оппозицию: много ещё больше, прекрасного молодого уродливого молодого, выросло недоросшего появилось.

- 68. В ОИТ запятой нет: это не однородные определения.
- 69. То же, что в пункте 53.
- 70. В ОИТ восклицательного знака нет.
- 71. В ОИТ после слов автора двоеточие. Запятой заменить нельзя: следует или оставить двоеточие, или поставить точку и новое предложение начать с прописной буквы.
- 72. После восклицательного знака новое предложение следует начать с прописной буквы.
- 73.-74. То же, что в пункте 53.
- 75. В ОИТ после *Ну* запятой нет: частица *Ну* употребляется с усилительным значением: *Ну что*...
- 76. То же, что в пункте 53.
- 77. Неправильно отделена прямая речь от слов автора.
- 78. То же самое.
- 79. Обособленное определение (см. ОИТ).
- 80. Однородные члены предложения: Анна Фёдоровна... не давала... не учила... а нечаянно родила... отдала её... кормила её, одевала... посылала гулять... учила её... и нечаянно увидела... Запятая лишняя.
- 81. То же, что в пункте 53.
- 82. У Даля есть слово замуштучить. 17-томный словарь даёт только правильный вариант: замундштученных, от слова мундштук, часть уздечки у лошади. Не исключено, что в ОИТ опечатка. В 3 т. Юб. изд. С.Л. Толстой (старший сын Толстого) исправил это слово, напечатав «замундштученных». Он, музыкант с абсолютным слухом, наверняка слышал это слово в произношении отца. К тому же Толстой с детства владел немецким языком почти как родным, и вряд ли человек, знающий немецкое произношение слова «Миndstück», произнесёт и напишет его так, как напечатал журнал. Кроме того, если Толстой употреблял это слово, значит, оно должно появиться (хоть 1—2 раза) и в других произведениях. Это исследование, видимо, проведено не было. В любом случае к этому слову необходим комментарий.
- 83. После слов автора в ОИТ двоеточие. По нашим современным правилам нужна точка, так как первая фраза, до слов

- автора, закончена знаком вопроса. Вторую фразу, после слов автора, следует начинать с прописной буквы.
- 84. В ОИТ после слов автора двоеточие. Предыдущая фраза прямой речи, до слов автора, заканчивается восклицательным знаком; следовательно, после слов автора нужно ставить точку и новую фразу прямой речи начинать с прописной буквы.
- 85. Здесь две ошибочные запятые: 1) первая запятая необходима, ибо это предложение сложносочинённое, соединённое союзом И; 2) вторая запятая не нужна, так как здесь при одном сказуемом однородные члены предложения с союзом И: не купил кто? твой болван и этот...
- 86. Первая фраза прямой речи закончилась знаком вопроса; значит, после слов автора нужна точка, а новая фраза прямой речи начинается с прописной буквы.
- 87.-89. То же, что в пункте 53.
- 90. Одиночное деепричастие, является членом предложения: *читал* как? *улыбаясь* (обстоятельство образа действия).
- 91. То же самое (тем более что дальше следует другой деепричастный оборот).
- 92. Однородные члены предложения. В ОИТ запятая.
- 93. Обе фразы прямой речи после слов автора должны начинаться с прописной буквы, ибо до слов автора предложение закончилось знаком вопроса. После слов автора нужна точка.
- 94. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 95. Необходимо с обеих сторон обособить сравнительный оборот, иначе получилась бессмыслица.
- 96. То же, что в пункте 94.
- 97. Новое предложение после знака вопроса начинается с прописной буквы.
- 98. Речь персонажа (см. в ОИТ).

- 99. То же, что в пункте 94.
- 100. Новое предложение после знака вопроса начинается с прописной буквы.
- 101.-107. То же, что в пункте 94.
- 108. Перевод звучит не по-русски. В ОИТ нет.
- 109. После восклицательного знака новое предложение начинается с прописной буквы.
- 110. *При чем* т.е. при этом предлог с местоимением (в ОИТ раздельно).
- 111. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 112. После знака вопроса новое предложение начинается с прописной буквы.
- 113. То же, что в пункте 111.
- 114. После восклицательного знака новое предложение начинается с прописной буквы.
- 115. То же, что в пункте 111.
- 116. Союз тем более что не разделяется запятой.
- 117.-118. То же, что в пункте 111.
- 119. Первое предложение прямой речи закончилось восклицательным знаком. Следовательно, после слов автора нужна точка, а вторая фраза должна начинаться с прописной буквы.
- 120. То же самое.
- 121. Междометное значение, а не обращение к Богу (см. современные орфографические словари).
- 122. В ОИТ после слов автора двоеточие, так что запятую здесь ставить нельзя.
- 123. В ОИТ вопроса нет там двоеточие.
- 124. Первое предложение прямой речи заканчивается знаком вопроса. В ОИТ после слов автора стоит двоеточие. Следовательно, запятая здесь опибочна: нужна или точка (то-

- гда новая часть прямой речи начнётся с прописной буквы), или оставить знак основного источника текста.
- 125. При чем т.е. при этом (предлог и местоимение; см. в OUT).
- 126. Первое предложение прямой речи заканчивается знаком вопроса. В ОИТ после слов автора двоеточие. Следовательно, запятая здесь ошибочна: нужна или точка (тогда новая часть прямой речи начнётся с прописной буквы), или оставить знак основного источника текста.
- 127. После восклицательного знака новое предложение начинается с прописной буквы.
- 128. То же самое.
- 129. «Во второй части сложносочинённого предложения содержится неожиданное присоединение» (это объяснение см. Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. М., 1985. С. 131). Знаки: тире или, в крайнем случае, запятая, но никак не точка с запятой.
- 130.-137. То же, что в пункте 111.
- 138. После знака вопроса предложение должно начинаться с прописной буквы.
- 139. Так в ОИТ. В т. 3 пропущен предлог.
- 140. То же, что в пункте 111.
- 141. После знака вопроса предложение начинается с прописной буквы.
- 142.-147. То же, что в пункте 111.
- 148. После восклицательного знака предложение должно начинаться с прописной буквы.
- 149. После знака вопроса предложение должно начинаться с прописной буквы.
- 150. Так в ОИТ. В т. 3 пропущена запятая, которая меняет смысл фразы.
- 151. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление *буквы ё*: «Буква *ё* сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове *всё»*. (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)

- 152. В значении: умоляю, пожалуйста, очень прошу и т.п. (см. словари).
- 153. То же, что в пункте 151.
- 154. Придаточное предложение (чтоб быть им) обособляется.
- 155. Так в ОИТ. В т. 3 пропущен союз и.
- 156. Так в ОИТ. Неправомерно заменено слово.
- 157. Прилагательное (отглагольное) пишется с одним Н: нет пояснительного слова; нет приставки, НЕ не является приставкой.
- 158.-159. То же, что в пункте 151.
- 160. Прилагательное (отглагольное) пишется с одним Н: нет пояснительного слова; нет приставки, НЕ не является приставкой.
- 161. Так в ОИТ. В т. 3 заменено слово.
- 162. То же, что в пункте 151.
- 163. Неправомерно заменено имя собственное.
- 164.-171. То же, что в пункте 151.
- 172. После слов автора точка. Прописная буква не может быть после двоеточия.
- 173. Так в ОИТ. Ссылка на «Роман русского помещика» неосновательна.
- 174. Так в ОИТ. В т. 3 пропущено слово.
- 175. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 176. Здесь нет ни исторической, ни индивидуальной особенности языка, ни элементов произношения, форма слова характеризует только орфографию и относится к правописанию (см. об этом в настоящем издании т. 1(19), с. 543).
- 177. Так в ОИТ. Неправомерно заменено слово.
- 178.-179. То же, что в пункте 175.
- 180. Прилагательное (отглагольное) пишется с о дим H: нет приставки (НЕ не является приставкой); нет пояснительного слова.

- 181. Междометное словосочетание (см. словари).
- 182. Вводная конструкция (будет милость ваша).
- 183.-184. То же, что в пункте 175.
- 185. Так в ОИТ.
- 186.-190. То же, что в пункте 175.
- 191. Речь персонажа (см. т. 1 (19) наст. издания. С. 543, а также «Основные принципы подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого». Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста).
- 192. Так в ОИТ. В т. 3 неоправданно изменено слово.
- 193. В ОИТ есть запятая, что не противоречит современным правилам пунктуации.
- 194. То же, что в пункте 175.
- 195. Так в ОИТ. От ударения зависит смысл слова.
- 196. Вводное слово (видимо).
- 197. Бессоюзное сложное предложение, распадающееся на две части. Так в ОИТ.
- 198.-199. То же, что в пункте 175.
- 200. После вопросительного знака прописная буква, новое предложение.
- 201. В ОИТ после слов автора двоеточие, следовательно, дальнейший текст прямой речи начинается со строчной буквы.
- 202. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 203. Так в ОИТ (логическое ударение, от него зависит смысл фразы).
- 204.-205. То же, что в пункте 202.
- 206. Так в ОИТ, что не противоречит современным правилам закончился деепричастный оборот.
- 207.-209. То же, что в пункте 202.

- 210. Так в ОИТ. Можно объяснить: уточняющее обстоятельство, поясняет место: *Пройдя несколько дворов* (где именно?), *при повороте в переулок*...
- 211. Так в ОИТ логическое ударение, смысл.
- 212. Так в ОИТ; присоединительная конструкция.
- 213. Так в ОИТ речь персонажа.
- 214.-222. То же, что в пункте 202.
- 223. После вопросительного знака начинается новое предложение.
- 224. То же, что в пункте 202.
- 225. Так в ОИТ смысл: ведь, например, нынче; фактически сложное предложение. От запятой зависит смысл высказывания.
- 226. Междометное словосочетание (см. словари).
- 227.-230. То же, что в пункте 202.
- 231. Так в ОИТ. Неоправданно заменено слово: нельзя *тяжко* перевалить (можно тяжко вздохнуть), а перевалить именно *тяжело*.
- 232. В значении: неизвестно, что такое... (см. словари).
- Два самостоятельные предложения. После восклицательного знака новое предложение начинается с прописной буквы.
- 234. Перед словами автора прямая речь заканчивается знаком вопроса; следовательно, после слов автора ставится точка и новое предложение начинается с прописной буквы.
- 235. После знака вопроса новое предложение начинается с прописной буквы.
- 236. Так в ОИТ (во множ. числе). Неправомерно изменена форма слова.
- 237.-240. То же, что в пункте 202.
- 241. В значении: хорошо (см. словари).
- 242.-243. То же, что в пункте 202.
- 244. Междометное словосочетание (см. словари).
- 245. То же самое, что в пункте 202.
- 246. Междометное словосочетание (см. словари).
- 247.-249. То же самое, что в пункте 202.
- 250. В значении: неизвестно каким путём... (см. словари).

- 251.-254. То же самое, что в пункте 202.
- 255. В междометии ей-богу пишется строчная буква (см. словари).
- 256.-259. То же самое, что в пункте 202.
- 260. Здесь две неверные запятые: перед первым и вторым И запятые не нужны, ибо есть общее слово когда (когда игра кончилась; когда та партия... выиграла; когда ему приилось ехать...). Запятыми с обеих сторон выделяется только придаточное предложение
- 261. Так в ОИТ смысл: не все (люди) жаловались, а в значении наречия: всегда, постоянно = всё.
- 262.-263. То же самое, что в пункте 202.
- 264. После перечисления однородных членов предложения (ковёр... пистолеты... часы...) идёт обобщающее слово всё, перед ним необходимо тире.
- 265.-267. То же самое, что в пункте 202.
- 268. Два предложения. Первое заканчивается восклицательным знаком; второе должно начинаться с прописной буквы.
- 269.-277. То же самое, что в пункте 202.
- 278. Два предложения. Первое завершается вопросительным знаком, второе следует начинать с прописной буквы.
- 279. Междометное словосочетание (см. словари).
- 280. Так в ОИТ. Неправомерно изменена форма слова.
- 281. В ОИТ есть запятая: она необходима по смыслу (два предложения).
- 282.-290. То же самое, что в пункте 202.
- 291. В значении: неизвестно откуда (см. словари).
- 292. В ОИТ нет запятой (одиночное деепричастие, примыкает к глаголу-сказуемому, близко по функции к наречию образа действия: сказал как?). Не противоречит современным правилам.
- 293. Так в ОИТ (пояснительный член предложения).
- 294. В ОИТ нет запятой (не противоречит современному правилу: два простые предложения имеют общий член предложения *Через пять минут*).
- 295. В ОИТ после слов автора двоеточие (не противоречит современным правилам).

- 296. В ОИТ запятой нет (части сложного предложения соединены общим придаточным предложением когда я жил в Петербурге; не противоречит современным правилам).
- 297. В ОИТ запятой нет (одиночное деепричастие примыкает к сказуемому, по функции близко к наречию образа действия: вышел как?).
- 298. В ОИТ предлог в (в двери). Толстой мог исправить в корректуре. Вопрос спорный.
- 299. Здесь нет ни исторической, ни индивидуальной особсиности языка, ни элементов произношения, форма слова характеризует только орфографию и относится к правописанию (см. об этом в настоящем издании т. 1(19), с. 543).
- 300. Так в ОИТ речь идёт не о техническом устройстве, а о зданиях.
- 301.-302. То же самое, что в пункте 202.
- 303. Вводное слово: обособляется запятыми с обеих сторон.
- 304. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 305. В значении: неизвестно отчего... (см. словари).
- 306. В ОИТ есть запятая: однородные члены предложения, выраженные неоднородными определениями.
- 307. В ОИТ нет запятой: *яркий* не обязательно *весёлый* (может быть яркий холодный, яркий ослепительный и т.п.). В данном случае это общая характеристика света.
- 308. В ОИТ есть запятая, вполне объяснимая: что и почему было прекрасно? В следующем предложении ответ-комментарий: аккорды гитары, легкая мелодия, одинокая фигурка, среди фантастической обстановки темного озера, просвечивающей луны...
- 309. Здесь две ошибочные запятые: 1) «молчаливо возвышающихся двух громадных шпицев башен и чёрных раин сада». Раины — пирамидальные тополя, они тоже возвышаются,

- как шпицы башен, так что это однородные члены предложения, соединённые союзом И; 2) после слова cada нужны запятая и тире, ибо далее следует слово $sc\ddot{e}$ обобщающее слово при однородных членах.
- 310. В ОИТ нет запятой; подлежащее всё, к нему относятся два сказуемых: было странно...и показалось. Однородные члены предложения. Местоимение всё см. «Основные принципы подготовки текстов...» (Раздел V; пункт 4).
- 311. То же, что в пункте 304.
- 312. В ОИТ нет запятой по смыслу определения не равнозначны: *самая мещанская* социальный оттенок; *простая старенькая* единое понятие.
- 313.-315. То же самое, что в пункте 304.
- 316. Ср. на с. 140/5 от искаж. франц.: un pauvre diable бед-
- 317.-319. То же самое, что в пункте 304.
- 320. 1) Безмысленно т.е. без мыслей; этот неологизм Толстого нельзя заменить словом «бессмысленно», т.е. = тупо. Ср. в «Войне и мире» та же ошибка: «Он <князь Андрей. Н.Б.> ни о чём не думал, а весело и безмысленно смотрел по сторонам» <не бессмысленно! а без всяких мыслей; так в автографе. Н.Б.>, а печатают: бессмысленно (т. 2, ч. 3, гл. 1) что никак не может быть с Болконским. Утрачен замечательный неологизм Толстого. 2) В ОИТ есть запятая, её можно объяснить: уточнение.
- 321. В ОИТ есть запятая; можно объяснить: уточнение.
- 322. Так в ОИТ: обособленное несогласованное определение.
- 323. Тот же случай.
- 324. Так в ОИТ: обособленное обстоятельство.
- 325. В ОИТ однородные члены предложения разделены запятыми, что не противоречит современным правилам.
- 326. В ОИТ запятой нет единое понятие, разделять не следует.
- 327.-330. То же самое, что в пункте 304.
- 331. В ОИТ есть ударение, от него зависит смысл фразы.
- 332. Пропущена точка. *St.* сокращённое от: *Saint* при сокращении всегда ставится точка.

- 333. Пропущена точка. *St.* сокращённое от: *Saint* при сокращении всегда ставится точка. Ошибочное написание слова.
- 334. Малый St.-Bernard название перевала в Альпах, имя собственное.
- 335. В ОИТ нет запятой присоединительный союз.
- 336. В ОИТ всё (в значении: только, исключительно).
- 337. Два главных предложения соединены общим придаточным, запятая не нужна.
- 338. Так в ОИТ: уточняющее обстоятельство.
- 339. Предложение явно вопросительное: вопросительный знак забыли поставить.
- 340. Два самостоятельные предложения. Второе предложение начинается с прописной буквы.
- 341. То же самое.
- 342. В ОИТ нет запятой: я шучу (подлежащее + сказуемое).
- 343. То же, что в пункте 304.
- 344. При упоминании французского источника данного выражения появляется дополнительная краска в облике певца.
- 345. В ОИТ есть запятая: почему лучше? Потому...
- 346.-347. То же самое, что в пункте 304.
- 348. В ОИТ есть запятая присоединительная конструкция.
- 349. Перед выражением куда угодно запятая не ставится.
- 350. Так в ОИТ. Неправомерно заменено слово.
- 351.-352. То же самое, что в пункте 304.
- 353. Два придаточных предложения зависят от одного главного (для них главного): в которой он говорил; оба начинаются с союза что и идут на правах однородных членов предложения.
- 354. Сложносочинённое предложение (Я дал <...> поравняться..., я снял шляпу...): необходима запятая.
- 355. Два самостоятельные предложения. Второе начинается с прописной буквы.
- 356. От буквы \ddot{e} зависит смысл слова и фразы.
- 357. Звучит явный вопрос: необходим вопросительный знак.
- 358. То же самое, что в пункте 304.
- 359. a) Неверная нумерация строк. б) В ОИТ *в общем* не выделено запятыми это не вводное слово, а член предложения

- (отвечает на вопрос: в чём?) и противопоставляется слову личное (строка 40).
- 360. Два предложения, соединённые общей частицей неужели: запятая не нужна (1. Неужели нет чувства и 2. неужели место его заняли...).
- 361. Придаточное предложение: что люди называют положительно свободное государство (запятая после слова называют лишняя).
- 362. В ОИТ нет запятой, т.к. имеется в виду океан добра и зла фактов (т.е. добро и зло фактов), океан добра и зла соображений...
- 363. У двух главных предложений: 1) весы не колеблются и 2) на каждой стороне столько же блага общее придаточное предложение: где бы, что бы ни прикинул беспристрастный ум на весы доброго и злого (запятая после не колеблются лишняя).
- 364. Предложение явно вопросительное; стоит в окружении таких же вопросительных. Необходим вопросительный знак.
- 365. В ОИТ запятой нет (в значении: в качестве единицы).
- 366. В ОИТ нет тире: это простая вводная конструкция, а не слова автора при прямой речи достаточно запятых, как в ОИТ.
- 367. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 368. Придаточное предложение: *когда улыбка озарила его лицо*. Союз НО относится к главному предложению.
- 369. В ОИТ курсив. Нужно ли его восстанавливать вопрос спорный.
- 370.-371. То же самое, что в пункте 367.
- 372. В ОИТ стройный («чистый, стройный звук»). Грубо искажён текст Толстого. Объясняя эту замену, комментатор ссылается на автограф: «строгий звук вместо: стройный звук (по А)» (с. 466). Да, в одной из ранних рукописей

мелькнуло такое определение: «строгой звук». Этот эпитет в дошедших до нас материалах появился лишь единственный раз в раннем автографе 1857 г. (ГМТ ОР. «Альберт». Оп. 4, л. 4-4 об.). Но история повести очень непростая, последующей правки было много. Рукописи второго периода работы над «Альбертом», особенно интенсивного (1858 г.), не сохранились. Не сохранились ни наборная рукопись, ни корректуры этого фрагмента текста. Никакие уловки виновников этой грубой ошибки (автор ошибки - М.А. Можарова) не помогут найти других источников этой фразы – их нет! Не имея в распоряжении ни наборной рукописи, ни корректур с правкой автора, нельзя так решительно исправлять текст: Толстой вполне мог сам изменить слово и в позднейших рукописях, и в корректурах. По законам текстологии в подобных ситуациях, опираясь только на единственный случай в ранней рукописи, исследователь не имеет права вносить исправление, отвергнув вариант в ОИТ.

- 373. Внутри деспричастного оборота запятая не нужна: *озаряя* чем? *светом*...
- 374. В ОИТ запятой нет: все части сложносочинённого предложения соединены общим членом предложения обстоятельством времени *иногда*.
- 375. То же самое, что в пункте 367.
- 376. В ОИТ *одна за другою* дано в запятых присоединительная конструкция.
- 377.-378. То же самое, что в пункте 367.
- 379. В ОИТ нет восклицательного знака.
- 380. В ОИТ нет восклицательного знака.
- 381. В ОИТ запятых нет. Одиночное деепричастие примыкает к сказуемому, по функции близко к наречию образа действия.
- 382. *Сколько хотите* в значении *сколько угодно*: запятыми не выделяется.
- 383. То же самое, что в пункте 367.
- 384. Альберт раскидался не в рубахе, а на «сафьянном диване». Он «уткнув лицо... и раскидавшись... спал». «Раскидать-

- ся» можно на траве, на полу, на (в) кровати, на (в) постели, вообще в пространстве, но никак не «в рубахе», «в юбке», «в бр кках» и т.п. В «грязной изорванной рубахе» самостоятельное обособленное дополнение.
- 385. Придаточное предложение когда они проснутся с обсих сторон выделяется запятыми.
- 386.-391. То же самое, что в пункте 367.
- 392. Опечатка: Албертом.
- 393. В ОИТ нет вопросительного знака.
- 394. Одиночное деепричастие примыкает к глаголу-сказуемому и по функции близко к наречию образа действия. В ОИТ запятой нет.
- 395. Тот же случай.
- 396. В ОИТ двоеточие, что не противоречит современному правилу.
- 397. В ОИТ нет тире. Здесь иной смысл: слово *ничего* не обобщающее, как поняли издатели. Имеется в виду другое: *ничего платья нет* т.е. нет сюртука или фрака, панталон, рубашки или манишки... Очень грубая ошибка.
- 398. Так в ОИТ. Пропущены 2 слова.
- 399.-403. Тот же случай, что в пункте 367.
- 404. *Однако* здесь не вводное слово, употреблено в значении противительного союза, тем более с деепричастием. Запятая не нужна.
- 405. Междометие (см. словари).
- 406. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 407. Испуганно не взглянул, а испуганно опустил глаза. Если бы это обстоятельство относилось к деепричастию взглянув, то оно стояло бы перед ним: испуганно взглянув в лицо Делесова. В томе звучит не по-русски.
- 408. Два предложения имеют общий член предложения Через несколько минут запятая не нужна.

- 409.-411. То же самое, что в пункте 406.
- 412. Слова бог с ним в значении: пусть, ладно, согласен, хотя мне это и не нравится (см. словари); со всем в ОИТ раздельно: так, по-видимому, правильнее, имеется в виду: со всем этим.
- 413. То же, что в пункте 406.
- 414. В ОИТ запятых нет. Вполне можно без них обойтись.
- 415. То же самое.
- 416.—417. Тот же случай, что в пункте 406.
- 418. В значении: хорошо, к счастью (см. словари).
- 419. В ОИТ двоеточие, что не противоречит современному правилу.
- 420. В ОИТ вставная конструкция в запятых.
- 421. В ОИТ есть запятая, это не противоречит правилам.
- 422.-423. То же, что в пункте 406.
- 424. В ОИТ его. Историческое словоупотребление.
- 425.-426. То же самое, что в пункте 406.
- 427. Приложение; так в ОИТ через дефис.
- 428.-429. То же, что в пункте 406.
- 430. В ОИТ после *Петрова* стоит запятая и следующий фрагмент прямой речи начинается со строчной буквы: это одно предложение.
- 431.-433. То же, что в пункте 406.
- 434. В ОИТ *бесчувственного* не выделено запятыми, что вполне имеет право на жизнь.
- 435. Авторское написание, сохраняющее элемент произношения (так же, как танцовать). Вопрос спорный (ср. с.399/4).
- 436.-437. То же самое, что в пункте 406.
- 438. В ОИТ запятая, которой вполне достаточно в данной фразе.
- 439. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)

- 440. В ОИТ после Да запятая: Аксюша отвечала на вопрос Маши, «поддакивала». Эта утвердительная частица от последующего текста отделяется запятой.
- 441.-442. То же самое, что в пункте 439.
- 443. Правильнее поставить букву \ddot{e} , так как здесь специфическое написание имени.
- 444. В ОИТ обращаясь. Неоправданно заменено слово.
- 445. Правильнее написать *Хвёдор*, так как здесь специфическое звучание имени.
- 446. Авторское написание (ср. с. 399/4) (историческая, индивидуальная особенность языка, элемент произношения) см. об этом в настоящем издании т. 1 (19), с. 543.
- 447.—448. Правильнее написать *Хвёдор*, так как здесь специфическое звучание имени.
- 449. В ОИТ нет запятой, что вполне правомерно.
- 450. То же, что в пункте 439.
- 451. Так в ОИТ. Неоправданно изменена форма глагола.
- 452. То же самое, что в пункте 439.
- 453. Так в ОИТ. Речь персонажа.
- 454.-456. То же самое, что в пункте 439.
- 457. В значении: хорошо, к счастью (см. словари), следует писать со строчной буквы.
- 458. В ОИТ на коленах. Неоправданно изменено слово.
- 459. Тот же случай, что в пункте 439.
- 460. Правильнее дать *Хвёдор*, так как здесь специфическое звучание имени.
- 461. Два самостоятельные предложения. После вопросительного знака начинается второе предложение, разумеется, с прописной буквы.
- 462. *Мокуша*, т.е. макушка. Толстой писал это слово поразному, но печатать с буквой «о», вопреки современным нормам, текстолог не имеет права.
- 463. То же, что в пункте 439.
- 464. *Мокуша*, т.е. макушка. Толстой писал это слово поразному, но печатать с буквой «о», вопреки современным нормам, текстолог не имеет права. В томе несколько раз встречается слово *макушка* (ср.: 208/8).

- 465. Свистнул, от слова свист, свистеть, а не от слова висеть, виснуть, повиснуть.
- 466. Так в ОИТ: не противоречит современному правописанию (деепричастие стоит перед глаголом): роса, блестя, заиграла... тучки, спеша, разбегались...
- 467. В ОИТ нет запятой, что не противоречит современным правилам.
- 468. В значении: хорошо, к счастью (см. словари). Пишется со строчной буквы.
- 469. В ОИТ есть ударение логическое фразовое ударение.
- 470. Два самостоятельные предложения: второе начинается с прописной буквы.
- 471. В ОИТ запятых нет, что не противоречит современным нормам (не однородные определения).
- 472. В ОИТ это одно предложение, разделённое запятой, что правильно.
- 473. В ОИТ раздельно, что не противоречит современным правилам.
- 474. Прямая речь, разделённая словами автора. Первос предложение заканчивается восклицательным знаком; далее следуют слова автора, после которых нельзя ставить запятую нужна точка. Следующая фраза прямой речи начинается с прописной буквы.
- 475. В ОИТ ё (в противном случае меняется смысл фразы).
- 476. Так в ОИТ.
- 477. То же, что в пункте 439.
- 478. Так в ОИТ.
- 479. В ОИТ запятой нет: это не противоречит правилам.
- 480. В ОИТ всё (в знач. только, исключительно); иначе меняется смысл.
- 481. В значении: неизвестно о чём... (см. словари). Пишется строчная буква.
- 482. Прямая речь, разделённая словами автора. Первос предложение заканчивается восклицательным знаком; далее следуют слова автора, после которых нельзя ставить запятую нужна точка. Следующая фраза прямой речи начинается с прописной буквы.

- 483. В значении: хорошо, к счастью (см. словари). Пишется строчная буква.
- 484. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 485. Для дефиса нет оснований (т.е. не искренне увлекательно).
- 486. Так в ОИТ. Грусть и напряжённость, не укрывшиеся (множ. число).
- 487. В значении: неизвестно что... (см. словари). Пишется строчная буква.
- 488.-491. То же самое, что в пункте 484.
- 492. В ОИТ запятой нет. Одиночное деепричастие.
- 493.-495. То же самое, что в пункте 484.
- 496. Когда я поняла это придаточное предложение; союз И относится к главному предложению: U < ... > во мне действительно не осталось и тени кокетства... После И нужна запятая.
- 497. То же, что в пункте 484.
- 498. В ОИТ ударение: значение слова.
- 499. В ОИТ запятых нет, что не противоречит современным нормам.
- 500.-508. То же самое, что в пункте 484.
- 509. Союз тем более что запятой не разделяется.
- 510. В ОИТ запятых нет, что вполне имеет право на жизнь.
- 511. То же, что в пункте 484.
- 512. Авторское написание (ср. с. 399/4) (историческая, индивидуальная особенность языка, элемент произношения) см. об этом в настоящем издании т. 1 (19), с. 543.
- 513. То же, что в пункте 484.
- 514. В ОИТ есть запятые, что гораздо правильнее.
- 515.-517. То же, что в пункте 484.
- 518. Знаете вводное слово; смысл: не душистою фиялкой, а этою первою.
- 519. То же, что в пункте 484.

- 520. Междометное значение (см. словари). Пишется строчная буква.
- 521. Частица *не*.
- 522.-523. То же самое, что в пункте 484.
- 524. В ОИТ запятой нет, т.к. подразумевается общий глагол. Местоимение всё (см. пункт 484).
- 525. В ОИТ запятой нет: одиночное деепричастие примыкает к глаголу.
- 526.-529. То же, что в пункте 484.
- 530. В ОИТ есть ударение: смысл фразы.
- 531. Так в ОИТ.
- 532. Так в ОИТ, что не противоречит современным правилам.
- 533. То же, что в пункте 484.
- 534. Случай относится только к правилам правописания (наречие).
- 535. Так в ОИТ: старая форма причастия (см. 17-томный академический словарь: Т. 16).
- 536. То же, что в пункте 484.
- 537. Так в ОИТ. Сложное прилагательное (не наречие + прилагательное!).
- 538. Так в ОИТ.
- 539.-541. То же, что в пункте 484.
- 542. В ОИТ многоточие.
- 543. То же, что в пункте 484.
- 544. Три придаточные предложения подчинены одному главному при помощи оборота с несмотря на; два последних придаточных объединены общим союзом что: что все спали и что лошадь била копытом.
- 545.-548. То же, что в пункте 484.
- 549. В значении: неизвестно куда... (см. словари). Пишется строчная буква.
- 550. Три самостоятельные предложения; каждое начинается с прописной буквы.
- 551. *Солдата* приложение; необходим дефис или дать слово в запятых.
- 552. Одиночное деепричастие, сохраняется значение глагольности — правильнее обособить.

- 553.-554. То же, что в пункте 484.
- 555. Так в ОИТ, не противоречит современному правописанию.
- 556. То же, что в пункте 484.
- 557. В ОИТ нет запятой: низко не обязательно со смирением.
- 558. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 559. Уточнение. В ОИТ запятая.
- 560. Два разные предложения: а) *Катя спросила*... б) *Но я не поняла*...Союз НО стоит после вопросительного знака, с него начинается новое предложение.
- 561. В ОИТ есть ударение: смысл фразы.
- 562. Тот же случай, что в пункте 558.
- 563. В ОИТ нет запятой; по смыслу: не страстно и горячо, а страстно, т.е. в высшей степени горячо, до страсти горячо.
- 564. Тот же случай, что в пункте 558.
- 565. Так в ОИТ. Повторяющийся союз.
- 566. Т.е. история жизни Бога (см. словари). Нужна прописная буква.
- 567. Повторяющийся союз. Так в ОИТ.
- 568. Тот же случай, что в пункте 558.
- 569. В ОИТ *при гостях* в запятых: пояснение, обстоятельство, на которое обращено особое внимание.
- 570. Два самостоятельные вопросительные предложения. Второе предложение тоже начинается с прописной буквы.
- 571. Так в ОИТ: *кроток* как? *нежно* (не сложное прилагательное, а наречие + краткое прилагательное).
- 572. То же самое.
- 573.-577. То же, что в пункте 558.
- 578. В ОИТ в запятых обособленное обстоятельство, не противоречит современным правилам.
- 579. В ОИТ есть запятые. Нельзя *с расстановкой* глядеть на кого-то-то.

- 580. То же, что в пункте 558.
- 581. В ОИТ запятые поставлены верно (не противоречат современным правилам). *Морщась* одиночное деепричастис примыкает к глаголу, потому не обособляется; как будто союз, открывающий сравнительный оборот: необходима запятая.
- 582. Сравнение.
- 583. В ОИТ запятой нет: близко по смыслу к устойчивому словосочетанию.
- 584.-585. То же, что в пункте 558.
- 586. В значении: пожалуйста, очень прошу, умоляю (см. словари).
- 587. В ОИТ запятой нет. *Тихий внутренний* не однородные определения.
- 588.-589. То же, что в пункте 558.
- 590. Придаточное предложение когда я как невеста была у нее с обеих сторон выделяется запятыми.
- 591. Прямая речь, разделённая словами автора. Первос предложение заканчивается восклицательным знаком; далее следуют слова автора, после которых нельзя ставить запятую нужна точка. Следующая фраза прямой речи начинается с прописной буквы.
- 592. То же, что в пункте 558.
- 593. Авторское написание (ср. с. 399/4) (историческая, индивидуальная особенность языка, элемент произношения) см. об этом в настоящем издании т. 1 (19), с. 543.
- 594.-597. То же, что в пункте 558.
- 598. В ОИТ запятой нет одиночное деспричастие: не противоречит современным правилам.
- 599. Прямая речь, разделённая словами автора. Первос предложение заканчивается восклицательным знаком; далее следуют слова автора, после которых нельзя ставить запятую нужна точка. Следующая фраза прямой речи начинается с прописной буквы.
- 600. В ОИТ тире нет: они лишние, вполне хватает запятых.
- 601. В ОИТ ударение смысл фразы.

- 602. В ОИТ нет запятой, что не противоречит правилам: тихая не обязательно уединенная.
- 603. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 604. В ОИТ перед *да* тире нет: оно лишнее. К тому же в этом предложении уже есть целых 3 тире: зачем же ещё громоздить лишнее!
- 605. В ОИТ запятая, что не противоречит правилам.
- 606. В ОИТ *по старой привычке* в запятых, что вполне объяснимо.
- 607. В ОИТ нет запятой: душа летает (летает где?) тут.
- 608. Однородные члены предложения. В ОИТ есть запятая.
- 609.-610. То же, что в пункте 603.
- 611. Пояснение. В ОИТ в запятых.
- 612. То же, что в пункте 603.
- 613. В ОИТ нет запятых, что не противоречит правилу.
- 614.-618. То же самое, что в пункте 603.
- 619. В ОИТ запятой нет. По современным правилам «обычно не обособляется оборот с предлогом *кроме* со значением включения» (см. Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. М., 1985. § 95. С. 112).
- 620. В ОИТ после слова комнату есть запятая (не противоречит правилу).
- 621.-623. То же самое, что в пункте 603.
- 624. В ОИТ запятых нет. *Между прочим* здесь не вводное слово; в значении: между прочим убранством, между прочей мебелью.
- 625.-626. То же самое, что в пункте 603.
- 627. Два самостоятельные предложения. Второе начинается тоже с прописной буквы.
- 628. Запятая лишняя: в предложении есть общие слова, относящиеся ко всем парам главных членов: но к обеду, в четыре

- часа, мы сходились... мамаша выплывала... и являлись бедные дворянки...
- 629.-633. То же самое, что в пункте 603.
- 634. В ОИТ есть запятая; пояснение, можно вставить то есть для себя. Но ни в коем случае не: для себя мне было совестно... (как получилось в 3-м томе).
- 635.-636. То же самое, что в пункте 603.
- 637. В ОИТ запятая, её вполне достаточно.
- 638.-645. То же самое, что в пункте 603.
- 646. В значении: пожалуйста, очень прошу (см. словари). Нужна строчная буква.
- 647.-649. То же самое, что в пункте 603.
- 650. Прямая речь, разделённая словами автора. Первос предложение заканчивается восклицательным знаком; далее следуют слова автора, после которых нельзя ставить запятую нужна точка. Следующая фраза прямой речи начинается с прописной буквы.
- 651. Однородные члены предложения *делали* и *становились* соединены союзом *и*, перед ним запятая не ставится.
- 652.-656. То же самое, что в пункте 603.
- 657. Форма глагола признаётся определяется контекстом.
- 658. В ОИТ раздельно: отрицание качества.
- 659. В ОИТ есть запятая: сложное предложение.
- 660. То же самое, что в пункте 603.
- 661. Запятая необходима (в ОИТ есть): присоединительные члены предложения.
- 662. Краткое прилагательное (причастного происхождения). В ОИТ раздельно: отрицается похожесть; к тому же есть пояснительные слова: на других женщин. В «Справочнике...» Д.Э. Розенталя говорится: «При наличии в качестве пояснительного слова наречия совсем возможно как слитное, так и раздельное написание не с прилагательными, что связано с двумя значениями, в которых употребляется указанное наречие: 1) «совершенно, очень», 2) «отнюдь», «никоим образом» (См. § 66. Правописание не с именами прилагательными. Пункт 6, примечание 3. Указ. соч. С. 67).

- 663. Однородные члены предложения: приятно мне было *сравняться* с ним, *стать выше* его и за то *любить* его... перед союзом И запятая лишняя.
- 664. Так в ОИТ (автограф): в т. 3 пропущен слог: в результате дано другое слово.
- 665. То же самое, что в пункте 603.
- 666. Не имя собственное.
- 667. То же самое, что в пункте 603.
- 668. Не имя собственное.
- 669.-671. То же самое, что в пункте 603.
- 672. В ОИТ есть эти два ударения: от них зависит смысл фразы. Вопрос спорный.
- 673. Пропущен союз: в ОИТ есть союз u.
- 674.-675. То же самое, что в пункте 603.
- 676. В ОИТ запятой нет. Если другие, добрые, то нужна ещё одна запятая после добрые.
- 677. То же самое, что в пункте 603.
- 678. В ОИТ запятой нет, она лишняя.
- 679. Запятая лишняя: в ОИТ её нет.
- 680. В значении: неизвестно как; *бог знает как* устойчивое словосочетание. В ОИТ запятой нет; *бог* см. словарь.
- 681. То же самое, что в пункте 603.
- 682. Придаточное предложение: когда он приехал с обеих сторон выделяется запятыми. Союз НО относится к дальнейшему тексту: но... я увидала...
- 683. Правильнее: *исчезли* далее общее определение: *возму- щавшие*. Хотя в рукописи вполне может быть *исчезло*. Вопрос спорный. Но так, как напечатано в 3 т., выглядит странно.
- 684. То же самое, что в пункте 603.
- 685. Хотя и очень характерное словоупотребление в сочинениях Толстого. Грубая текстологическая ошибка. Здесь вина текстолога, который, не исследовав внимательно другие тексты Толстого или даже просто не взглянув на соседние страницы этого романа, предложил поправить текст. Л.Д. Громова-Опульская написала: «..."и" же по недосмотру не снято», поверив, что такое хрестоматийное

исследование текстолог проделал и предлагает уже исследованную поправку: этот случай — начальная школа в текстологии, лежит на поверхности. А поправка оказалась случайной, неисследованной: совсем рядом в той же главе (в т. 3 — с. 245/строка 28): «Он был молод, хорош собой, элегантен и, главное, улыбкой и выражением лба похож на моего мужа, хотя и гораздо лучше его» (выделено мною. — *Н.Б.*). На той же странице (строка 37): «Хотя и не признаваясь себе, я боялась этого человека и против воли часто думала о нём». В том же «Семейном счастии» в главе IX: «Соловьи и лягушки совсем затихли, только тонкий водяной звук хотя и казался дальше из-за дождя, но всё стоял в воздухе <...>» (с. 253/ строка 31). Эта поправка внессна напрасно, «по недосмотру».

- 686. Так в ОИТ. Если вносится поправка, надо дать в комментарии.
- 687. То же самое, что в пункте 603.
- 688. В ОИТ в запятых: пояснение. Всё см. пункт 603.
- 689. Не иначе второстепенный член предложения, обстоятельство образа действия; запятая лишняя.
- 690. То же самое, что в пункте 603.
- 691. Не вводное слово: и в самом деле она была прелестна.
- 692.-693. То же самое, что в пункте 603.
- 694. Пропущено слово.
- 695.-696. То же самое, что в пункте 603.
- 697. Два предложения. Второе предложение тоже начинается с прописной буквы.
- 698. То же самое.
- 699. То же самое, что в пункте 603.
- 700. По смыслу сложный союз *с тем чтобы* открывает придаточное предложение. Внутри союза запятая не нужна, иначе получается нелепость.
- 701.-703. То же самое, что в пункте 603.
- 704. В ОИТ с поспешностию.
- 705.-707. То же самое, что в пункте 603.
- 708. Два самостоятельных предложения. Второе тоже начинается с прописной буквы.

- 709. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 710. Не имя собственное.
- 711. В ОИТ есть ударение: смысл фразы.
- 712. То же, что в пункте 709.
- 713. Не имя собственное.
- 714. Однородные члены предложения с повторяющимся союзом *И*.
- 715. В ОИТ запятой нет, что можно объяснить. Вопрос спорный.
- 716. В ОИТ есть запятая, вполне оправданная.
- 717. В ОИТ есть запятая, вполне оправданная.
- 718.-724. То же самое, что в пункте 709.
- 725. После знака вопроса начинается новое предложение (прописная буква).
- 726.-727. То же самое, что в пункте 709.
- 728. Так в ОИТ: *Шум колёс послышался по траве и перед крыльцом* (где?) однородные члены предложения, соединённые союзом *u*.
- 729. Так в ОИТ, что не противоречит правилам.
- 730. То же, что в пункте 709.
- 731. В ОИТ нет запятой, что вполне правильно.
- 732.-739. То же, что в пункте 709.
- 740. В ОИТ есть запятая, вполне оправданная (повторяющийся союз u).
- 741.-746. Тот же случай, что в пункте 709.
- 747. В ОИТ есть ударение: смысл фразы.
- 748. Два разные предложения; после знака вопроса нужна прописная буква.
- 749. В ОИТ нет запятой: здесь ∂a союз, а не утвердительное слово.
- 750. В ОИТ предложение не разрывается: необходимы запятая, тире и строчная буква.

- 751.-752. То же, что в пункте 709.
- 753. Два самостоятельные предложения: нужна прописная буква.
- 754. То же, что в пункте 709.
- 755. В значении: хорошо, к счастью (см. словари).
- 756.-759. То же, что в пункте 709.
- 760. В дальнейшем тексте рассказа только имя *Пимен*, повторенное неоднократно. В автографе описка. Это подтверждается следующими фактами: а) неверное имя *Пиман* названо лишь единственный раз; б) в одном из рассказов для «Азбуки» («Как дядя рассказывал про то, как он ездил верхом» 1872 г.) тоже упоминается «старый старик» Пимен Тимофеевич; в) в Ясной Поляне был реальный крестьянин с таким именем. Ошибка не проанализирована и механически перенесена из Юбилейного издания (из т. 4).
- 761. Описка Толстого. Такая описка («синеваго») была и в рассказе «Метель» (т. 2, с. 201). В «Метели» мы с Л.Д. Громовой-Опульской пришли к обоюдному согласию, что нужно дать правильную форму.
- 762.-766. То же, что в пункте 709.
- 767. В значении: неизвестно как, непонятно как... (см. словари).
- 768. Насчёт предлог, пишется слитно (ср. с. 268/15).
- 769. То же самое (два раза).
- 770.-771. То же, что в пункте 709.
- 772. В значении: к счастью (см. словари).
- 773. После знака вопроса начинается новое предложение: нужна прописная буква.
- 774. То же, что в пункте 709.
- 775. Навек наречие, пишется слитно.
- 776.-780. То же, что в пункте 709.
- 781. Прилагательное с частицей НЕ, которая не отрицает доступность, а придаёт слову новое значение: *недоступных*, т.е. закрытых, чужих...
- 782.-785. То же, что в пункте 709.
- 786. В значении: неизвестно до чего... (см. словари).
- 787. Уточняющее обстоятельство: *прямо в нижнюю слободу* с обеих сторон обособляется.

- 788. То же, что в пункте 709.
- 789. Я чай в значении: видимо, может быть... Все словари это вводное сочетание дают без дефиса. Ср. в 3 т.: с. 42/4.
- 790. То же, что в пункте 709.
- 791. Пропущенная опечатка.
- 792. То же, что в пункте 709.
- 793. Пропущенная опечатка.
- 794.-795. То же, что в пункте 709.
- 796. Определение *с синими заплатками на коленах* надо обособить с обеих сторон или вовсе не обособлять, т.е. не ставить ни одной запятой.
- 797.-800. То же, что в пункте 709.
- 801. В значении: неизвестно, кто её знает... (см. словари): нужна строчная буква.
- 802.-804. То же, что в пункте 709.
- 805. Четыре однородных члена предложения; союз ДА повторяется перед каждым из них. Кроме первого. Согласно правилу, запятая ставится между всеми этими членами.
- 806. Одиночное деепричастие сохранило значение глагольности: необходимы запятые.
- 807. Просторечие. Пишется слитно. См. словарь (ср. 38/30).
- 808. Три самостоятельные предложения, каждое начинается с прописной буквы.
- 809. Просторечие. Пишется слитно. См. словарь (ср. 38/30).
- 810. Неправильно прочитан текст. Вводная конструкция худо ли, хорошо с обеих сторон выделяется тире; союз НО по смыслу относится к дальнейшему тексту: но... считавший необходимым объяснять им...В 3-м томе получилась бессмыслица.
- 811. Лишнее тире, не несущее никакой нагрузки и никак не объяснимое.
- 812. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)

- 813. Два самостоятельные предложения: нужна прописная буква.
- 814. Придаточное предложение: какое бы ни было их гнездо с обеих сторон выделяется запятыми. Союз ЧТО относится к дальнейшему тексту: что... они не могут не любить его.
- 815. Описка в рукописи или опечатка.
- 816. Прилагательное в качестве пояснительного слова имеет отрицательное местоимение, начинающееся с НИ: нисколько. Потому нисколько не интересной пишется раздельно (см. Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. М., 1985. § 66, пункт 6, примеч. 2. С. 67).
- 817. То же самое, что в пункте 812.
- 818. Прилагательное, пишется с одним Н.
- 819. Междометное выражение пишется строчная буква. Слово mu т.е. meбe, пишется раздельно.
- 820. Два самостоятельные предложения нужна прописная буква.
- 821. Вставное предложение *будет милость ваша* нсобходимо выделить с обеих сторон запятыми (или тире). Частица ТОЛЬКО относится к дальнейшему тексту: *только...* насчет училища его увольте...
- 822.-824. Тот же случай, что в пункте 812.
- 825. Два самостоятельные предложения нужна прописная буква.
- 826.-827. То же, что в пункте 812.
- 828. Перед соединительным союзом ∂a запятая не ставится.
- 829-831. То же, что в пункте 812.
- 832. Об умершем; пишется со строчной буквы (см. словари).
- 833. То же, что в пункте 812.
- 834. Наречие *только-только* образовано повторением того же самого слова (Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. М., 1985. § 57, пункт 4. С. 59).
- 835.-837. То же, что в пункте 812.

- 838. Предложение с прямой речью. Прямая речь начинается с прописной буквы, заканчивается восклицательным знаком, перед словами автора необходимо тире.
- 839. Сложносочинённое предложение с союзом u, перед ним нужна запятая.
- 840. Два самостоятельные предложения нужна прописная буква.
- 841. Просторечие нетути пишется слитно (см. словари).
- 842. Два самостоятельные предложения нужна прописная буква.
- 843. Однородные члены предложения *сидишь* да *покуриваешь* соединены союзом *да* запятая не нужна.
- 844. 1) Перед обобщающими словами всё это, идущими после перечисления однородных членов предложения, необходимо поставить тире. 2) То же, что в пункте 812.
- 845. Союз ДА в значении И, соединяет однородные члены предложения: *оставь да занимайся* запятая не нужна.
- 846. То же самое правило: *воровать да закладывать* запятая не нужна.
- 847.-848. То же, что в пункте 812.
- 849. Союз ДА в значении И, соединяет однородные члены предложения: *снял да пустил* запятая не нужна.
- 850. Союз ДА в значении И, соединяет однородные члены предложения: *сходи да постращай* запятая не нужна.
- 851. Прямая речь, пишется с прописной буквы. *Крикнул* следовательно, необходим восклицательный знак.
- 852. Два самостоятельные предложения нужна прописная буква.
- 853.-857. То же, что в пункте 812.
- 858. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 859. Три разных предложения, каждое начинается с прописной буквы.
- 860. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 861. Здесь не сравнение с человеком, а очевидное значение «в качестве»: запятая лишняя.

- 862. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 863. То же, что в пункте 812.
- 864. В значении: пожалуйста, очень прошу, умоляю. Нужна строчная буква.
- 865. Междометное выражение. Нужна строчная буква. См. словари.
- 866.—867. То же, что в пункте 812. В № 867 лишняя запятая: ∂a в значении u.
- 868. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 869. То же, что в пункте 812.
- 870. Соединительный союз ∂a в значении u: запятая не нужна.
- 871. Просторечие нетути пишется слитно (см. словари).
- 872. То же, что в пункте 812.
- 873. Одиночное деепричастие, сохраняется глагольное значение: следовала за ним и кланялась нужны запятые.
- 874. В значении: неизвестно что... нужна строчная буква.
- 875. Условное придаточное родись он в другой сфере введено в сложноподчинённое предложение без союза, в значении: если бы он родился в другой сфере. Союз НО относится к главному предложению: Но... кто знает... Придаточное необходимо отделить от союза запятой.
- 876. Употреблена неправильная форма слова, которую нельзя рассматривать как неологизм, а следует поправить: *побоев*. В том же тексте несколько раз встречается правильная форма: *побоев* (см. 275/36; 276/24). Если такое словоупотребление (*побой*) замечено где-то ещё в рукописях Толстого и текстолог оставляет слово в окончательном тексте, то следует дать комментарий.
- Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 878. Предложение с однородными членами: Я... буду... следить за ним и... успею приучить его точка с запятой не нужна.
- 879. Соединительный союз ∂a в значении u: запятая не нужна.
- 880. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.

- 881. Запятая перед союзом да лишняя: здесь да в значении и. Если перед словами Игнатка да Илья стоит тире, то после слова Илья тоже необходимо тире: закончились уточняющие слова
- 882.-884. То же, что в пункте 812.
- 885. Здесь дано так, как написано в рукописи. Но текст прочитан неправильно. В данном случае необходима «научная критика текста»: сохранив текст автографа и контекст, перед последним словом вместо точки поставим тире и слово куды напишем с маленькой буквы (нередко Толстой слова куда, который, когда писал с прописной буквы).
- 886-889. То же, что в пункте 812.
- 890. Обстоятельство не в силах уже более терпеть обособлястся с обеих сторон.
- 891. В значении: к счастью... Нужна строчная буква (см. словари). Междометное выражение. Пишется раздельно: те значит тебе.
- 892. Предлог и местоимение, пишется раздельно.
- 893. Сложносочинённое предложение: мы... крупу наложили, и... сами прокормились необходима запятая.
- 894. Междометное выражение в значении: к счастью... Нужна строчная буква (см. словари). Пишется раздельно: те значит тебе.
- 895. После перечисления однородных членов предложения идут обобщающие слова *вот преграды*; перед словом *вот* необходимо поставить тире.
- 896.-899. То же, что в пункте 812.
- 900. Междометное выражение.
- 901. В значении: неизвестно почему...
- 902. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)

- 903. В этом тексте везде фигурирует валторнист Данила, и только здесь единственный раз появилось Данило. Текстолог должен был идентифицировать имя персонажа.
- 904.-905. То же, что в пункте 902.
- 906. Сложносочинённое предложение: 1) толпа заколебалась и 2) показался... лакей имеет общий второстепенный член, обстоятельство времени: перед концом часов; запятая не нужна.
- 907. Несогласованное определение на вид лет тридцати относится к слову человек и отвечает на вопрос: какой? Напечатано смешно: понятно, что он был человек; запятая лишняя.
- 908. Запятая лишняя: объяснить её невозможно, поставлена ошибочно.
- 909.-910. То же, что в пункте 902.
- 911. Сложносочинённое предложение: 1) отдернулась завеса и 2) дьякон провозгласил имеет общие второстепенные члены: Потом среди благоговейного молчания. Запятая не нужна.
- 912. Знаки препинания при однородных членах предложения с обобщающими словами. «Если однородные члены, стоящие после обобщающего слова, не заканчивают собой предложения, то перед ними ставится двосточие, а после них тире...» (Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. М., 1985. § 89, пункт 3).
- 913. Определение высокого роста: высокий рост какой? выше обыкновенного. Запятая лишняя, вносящая путаницу.
- 914. Придаточное предложение ежели бы я мог описать его с обеих сторон выделяется запятыми.
- 915. В значении: пожалуйста, очень прошу, умоляю.
- 916. Вводную конструкцию *может быть* следует отделить запятой.
- 917. Давыда и Ивана однородные члены предложения стоят после обобщающего слова, но не заканчивают собой предложения; следовательно, после них ставится тире.
- 918. То же, что в пункте 902.

- 919. Вводная конструкция по крайней мере с обеих сторон выделяется запятыми.
- 920. Подлежащее и сказуемое выражены именами существительными, между ними необходимо тире.
- 921. Слово Честолюбие среднего рода, а местоимение оно относится именно к нему, что подтверждается в дальнейшем тексте предложения: когда человек уже не в состоянии удовлетворить ему.
- 922. Вводное слово *признаюсь* с обеих сторон надо выделить запятыми; союз НО относится к дальнейшему тексту: *но... не могу согласиться с тобой*».
- 923. Т.е. сто лет с лишним.
- 924. То же, что в пункте 902.
- 925. Деспричастный оборот под одним из них увидев небольшого мужика с обеих сторон выделяется запятыми.
- 926. Здесь три ошибки: 1) Сложносочинённое предложение: а) Чурисенок... ударил топором, и б) он воткнул топор. Перед союзом И нужна запятая. 2) Частица ТОЛЬКО по смыслу относится к дальнейшему тексту: только когда князь уже вышел на середину двора. Её не следует отделять запятой от этого дальнейшего текста. 3) Придаточное предложение начинается с частицы ТОЛЬКО: перед ней необходима запятая.
- 927. Вводное слово видимо обособляется с обеих сторон.
- 928. Сложносочинённое предложение с двумя однородными придаточными, соединёнными союзом И. Запятая не нужна.
- 929. Придаточное предложение коли дорого назначить необходимо с обеих сторон выделить запятыми (тире можно оставить). Запятая после слова чужие не нужна, ибо два предложения: будут работать чужие и своим придется... подчинены общему союзу ЧТО.
- 930. Так называемое «интонационное тире»: выражение неожиданности (см. Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. М., 1985. § 80, пункт 2).
- 931. Есть пояснительные слова: не похожее на вчерашнее расположение духа пишется раздельно.

- 932. Вводное слово *однако* с обеих сторон выделяется запятыми.
- 933. Два придаточных предложения: 1) нынешний год тяжёл падежом лошадей и 2) поэтому оброк невозможен объсдинены общим союзом ЧТО и подчинены одному главному предложению он сказал. Запятая лишняя.
- 934. То же, что в пункте 902.
- 935. Здесь не сравнение с богатым мужиком, а в значении: в качестве богатого мужика. Запятые не нужны.
- 936. После вводных слов К удивлению моему необходима запятая.
- 937.-938. То же, что в пункте 902.
- 939. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 940.-942. То же, что в пункте 902.
- 943. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 944. То же, что в пункте 902.
- 945. Сложносочинённое предложение: а) голова... отяжелела, и б) глаза слипались. Перед И нужна запятая.
- 946. То же, что в пункте 902.
- 947. Так в автографе. Неправомерно изменено слово.
- 948. То же, что в пункте 902.
- 949. Так в автографе. Неправомерно изменено слово.
- 950. То же, что в пункте 902.
- 951. Вводная конструкция по правде сказать с обеих сторон обособляется.
- 952. Не имя собственное, пишется со строчной буквы.
- 953.-954. То же, что в пункте 902.
- 955. В автографе окончание прилагательного написано неразборчиво, но слово *песни* чётко во множественном числе. И уж наверняка пели не одну песню, а именно песни.
- 956. Р. можно расшифровать именно как ротмистр. Слово это, как и другие названия чинов, Толстой часто писал с прописной буквы.
- 957. В автографе чёткая буква *М*. Наверняка M<айор>, но строчная буква.

- 958. Напечатана бессмыслица. У него кружилась голова, он видел, что «вода текла, комары по ней, трава...» Всё это он видел. Далее Толстой не стал описывать, как он упал. Но очнулся на траве: на к<оторой> он вдруг открыл глаза.
- 959. Так в автографе.
- 960.-961. То же, что в пункте 902.
- 962. Вводное слово *кажется* необходимо с обеих сторон выделить запятыми.
- 963. В автографе нет знака препинания. Зачем же вводить два знака? Достаточно одного двоеточия или тире.
- 964. Так в автографе, но вопрос спорный. Если следовать автографу, то и в других подобных случаях необходимо сохранять авторскую форму сказуемого.
- 965.-966. То же, что в пункте 902.
- 967. Обособленное приложение.
- 968. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 970. То же, что в пункте 902.
- 971. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 972. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 973. Наречие; в значении: потому. Пишется слитно.
- 974. То же, что в пункте 902.
- 975. Междометное выражение.
- 976. То же, что в пункте 902.
- 977. В данном случае одного отрицания НЕ вполне хватает и нет необходимости вставлять ещё одно отрицание.
- 978. Оба наречия пишутся слитно; в значении: почему? потому.
- 979. То же, что в пункте 902.
- 980. В значении: хорошо, счастливо.
- 981. То же, что в пункте 902.
- 982. Междометное выражение.
- 983.-984. То же, что в пункте 902.

- 985. Два самостоятельных предложения нужна прописная буква.
- 986. То же, что в пункте 902.
- 987. Междометное выражение (см. словари).
- 988. Восклицательное предложение.
- 989.-990. То же, что в пункте 902.
- 991. При помощи НЕ образуется новое значение слова: т.е. испытывает особое чувство, влюблён.
- 992. Здесь то не указательное местоимение, а частица, пишется через дефис.
- 993. То же, что в пункте 902.
- 994. В значении: к счастью, хорошо. См. словари.
- 995. То же, что в пункте 902.
- 996. Междометное выражение.
- 997. Здесь три неверные знака. 1) Перед первым союзом И запятая не нужна: однородные члены предложения (сыщите и поезжайте). 2) Перед только сейчас запятая необходима, ибо следует вставная конструкция. 3) После только сейчас нужна запятая, т.к. продолжается обращение к собеседнику.
- 998. Междомстное выражение нужна строчная буква.
- 999. После восклицательного знака начинается новое предложение.
- 1000. То же, что в пункте 902.
- 1001. Два придаточных предложения: 1) вы... были искрении и честны и 2) оно никому не мешало подчинены общему союзу потому что. Запятая не нужна.
- 1002. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 1003. В значении: неизвестно зачем... См. словари.
- 1004. Вводное слово правда выделяется запятыми.
- 1005.-1007. То же, что в пункте 1002.

- 1008. Здесь две ошибки: 1) Междометное выражение: *боже* пишется с маленькой буквы. 2) После восклицательного знака новое предложение начинается с прописной буквы.
- 1009. Сложносочинённое предложение, состоящее из двух простых. Нужна запятая.
- 1010.-1011. То же, что в пункте 1002.
- 1012. Толстой по-разному писал слово *приседать*, произношение от этого не зависело (у него не было «яканья»), потому следует писать согласно современным правилам.
- 1013. Одиночное деепричастие сохранило признаки глагольности. Выделяется запятыми.
- 1014.-1015. То же, что в пункте 1002.
- 1016. После вопросительного знака начинается новое предложение.
- 1017. На с. 367 в качестве иллюстрации напечатана страница автографа, где нет никакого подзаголовка. В комментарии же сказано, что текст печатается по автографу. Откуда подзаголовок? Да просто произвольно вставили запись, сделанную Толстым на отдельном листке. Получилось, что в автографе и комментарии одно, а печатается совсем другое. И в комментарии об этом ни слова. Если решили соединить две разных рукописи (что неправильно: контаминация!), по крайней мере, необходимо было это откомментировать.
- 1018. Не имя собственное, пишется строчная буква.
- 1019. Не имя собственное, пишется строчная буква.
- 1020. На одной странице два раза слово *квартира* написано различно: в трех наших квартирах (строка 9) и искала квартеру (строка 26). В подобных случаях текстолог должен выбрать что-то одно, в данной ситуации, разумеется, квартиру, т.е. ближе к современному словоупотреблению.
- 1021. То же, что в пункте 1002.
- 1022. Сложное прилагательное; нельзя задать вопрос: искательные как?
- 1023. То же, что в пункте 1002.

- 1024. После вопросительного знака начинается новое предложение.
- 1025. То же, что в пункте 1002.
- 1026. После вопросительного знака начинается новое предложение.
- 1027. Савойя см. правописание в словаре.
- 1028. Наречие; потому, что я русский... Пишется слитно.
- 1029. Следует писать по современным правилам: это не особенность произношения (ср. на с. 314/27: с желобками).
- 1030. *Рубленой* прилагательное: нет ни приставки, ни пояснительного слова. Пишется с одним H.
- Однородные члены предложения соединены союзом И. Запятая лишняя.
- 1032. Обобщающие слова вот всё при перечислении однородных предложений. Перед вот всё требуется тире.
- 1033. Сложносочинённое предложение: 1) Уединенно, бедно, просто, и 2) над этим всем непоколебимая красота лесистых гор... Нужна запятая.
- 1034. Одиночное деепричастие сохраняет признаки глагольности. Нужны запятые.
- 1035. То же, что в пункте 1002.
- 1036. Вводное слово видно выделяется запятой.
- 1037.-1038. То же, что в пункте 1002.
- 1039. Сложносочинённое предложение: 1) Опять большая поляна над оврагом, и 2) на поляне длинный шале... Нужна запятая.
- 1040. То же, что в пункте 1002.
- 1041. Оттого наречие: потому... Пишется слитно.
- 1042. То же, что в пункте 1002.
- 1043. Уточнение *по каменистому уступистому косогору* обособляется с обеих сторон, или вовсе можно не обособлять, т.е. не ставить ни одной запятой.
- 1044.-1045. То же, что в пункте 1002.
- 1046. Здесь две ошибки: 1) после *верхушками* необходима запятая, ибо закончился деепричастный оборот. 2) Слово *наконец* в данном тексте не вводное, а член предложения,

- обстоятельство времени, потому ни в коем случае не должно выделяться запятыми.
- 1047. То же, что в пункте 1002.
- 1048. Деепричастный оборот зная по опыту выделяется запятыми. Союз НО относится не к этому обороту, а к дальнейшему тексту.
- 1049. То же, что в пункте 1002.
- 1050. Сложносочинённое предложение: ноги скользили, и мешок страшно тянул...
- 1051. То же, что в пункте 1002.
- 1052. Запятая лишняя. Или тогда уж надо ставить запятую и после слова дороги.
- 1053. Вдаль наречие, пишется слитно.
- 1054. Главное предложение *Я люблю* подчиняет придаточные, соединённые общим союзом *когда* на правах однородных членов. Запятая лишняя.
- 1055. Четыре близких по значению определения требуется разделить запятыми.
- 1056. Вводная конструкция должно быть выделяется запятыми.
- 1057. Сложноподчинённое предложение включает два придаточных, отвечающих на один и тот же вопрос и относящихся к одному и тому же слову. Запятая не нужна.
- 1058. Вводное слово *признаюсь* должно быть обособлено с обеих сторон; союз U относится к дальнейшему тексту: u... серьезно беспокоился...
- 1059. Оттого наречие в значении потому. Пишется слитно.
- 1060. То же самое.
- 1061. Вводное предложение как это часто бывает в подобных случаях обособляется с обеих сторон.
- 1062. Второстепенные члены предложения справа и слева, обстоятельства места, не требуют обособления.
- 1063. Вводное слово видимо следует обособить.
- 1064. Два обособленные определения худая, костлявая имеют уточняющее значение.
- 1065. Описка в рукописи: Толстой часто путал при письме *е* и э, мог написать Европа и Эвропа и т.п. Это никак не зависело от произношения: слово «стату*е*тка» с таким акценти-

- рованным (йотированным) e он не мог произносить ни в какой позиции.
- 1066. Сложносочинённое предложение.
- 1067. Следует писать по современным правилам: это не особенность произношения (ср. на с. 314/27: с желобками).
- 1068. Вводное слово однако с обеих сторон обособляется.
- 1069. Одиночное деепричастие не утратило глагольности; нужно дать в запятых.
- 1070. Правильнее определить это как сложное прилагательное и дать через дефис: нельзя задать вопрос: широкие как? Потому слово громадно нельзя рассматривать как отдельное наречие.
- 1071. Без этого добавления лучше было бы обойтись. Вопрос спорный.
- 1072. Имя существительное: 2-е склонение, предложный падеж. Окончание: *e*.
- 1073. Приложение человека обособляется с обсих сторон.
- 1074. То же, что в пункте 1002.
- 1075. Наречие; в значении: потому...
- 1076. Однородные определения разделяются запятыми.
- 1077. Придаточное предложение когда мы приехали с обсих сторон выделяется запятыми.
- 1078. Деепричастный оборот всмотревшись ближе с обсих сторон выделяется запятыми. Союз но относится к дальнейшему тексту: но... я убедился...
- 1079. После однородных членов: движения, физиономия, походка — следуют обобщающие слова всё это. Псред всё необходимо тире.
- 1080. Придаточное предложение ежели бы я не удержал с обсих сторон выделяется запятыми.
- 1081. Предложение явно ущербно в том виде, в каком напечатано: весь этот короткий абзац следует читать как единое сложноподчинённое предложение: Когда я вернулся домой и не выдержал, стал жаловаться кучеру, который принёс мне наверх мои вещи, он пожал плечами, улыбнулся (он был молодой веселый малый и в настоящую минуту ожидал на водку).

- 1082.-1083. То же, что в пункте 1002.
- 1084. Присоединительная конструкция и один там от предыдущего текста отделяется запятой.
- 1085. В значении: неизвестно что... Нужна строчная буква.
- 1086.-1094. То же, что в пункте 1002.
- 1095. Отрывок без заглавия. Здесь заглавие дано издателями по первой строке: нужны угловые скобки. Многоточие в конце фразы лишнее: в автографе стоит точка (эта опибка идёт далее по всему тексту).
- 1096. На приведённой иллюстрации отрывок озаглавлен: Он не мог ни уехать, ни оставаться... В рукописи (в оригинале) нет заглавия (см. комментарий в т. 3, с. 550). Заглавие на фотографии автографа написано не рукой Толстого. Здесь нет букв Ъ, что говорит о принадлежности записи нашему времени. Видимо, иллюстрацию делали с фотокопии, куда кто-то из исследователей (скорее всего, редактор тома) вписал заглавие. Как это можно было пропустить в печать?! Что, разве в рукописи Толстого каждый, кто хочет, может что-то вписывать?
- 1097. Подпись под иллюстрацией следовало дать в угловых скобках.
- 1098.-1099. То же, что в пункте 1002.
- 1100. После слов автора начинается новое предложение.
- 1101. В «Основных принципах подготовки текстов в Полном собрании сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого» определено употребление буквы ё: «Буква ё сохраняется только там, где она дифференцирует значения слов, а также во всех случаях в слове всё». (Раздел V. Принципы лингвистического оформления текста. Пункт 4.)
- 1102. Часть придаточного предложения, подчинённая союзу когда: когда... сделался пожар и один провалился
- 1103. Закрылась занавес это всё равно что стояла стол: занавес мужской род; занавесь женский род. См. в «Войне и мире»: закрылась занавесь, занавесь опустилась и т.п.
- 1104.-1105. То же, что в пункте 1101.

- 1106. В значении: в качестве знакомых запятая не нужна.
- 1107.-1109. То же, что в пункте 1101.
- 1110. Обращение моя прелесть следует отделить запятой.
- 1111. То же, что в пункте 1101.
- 1112. Вводное слово пожалуйста спедует отделить запятой.
- 1113. В данном контексте НУ больше междометие, чем частица, потому правильнее его отделить запятой.
- 1114. Вводное слово пожалуйста следует выделить запятыми.
- 1115. Здесь *так же* не союз, а наречие с частицей *же*: *обходившими* как? *так, как и я...* Сравнение *как и я* необходимо дать в запятых.
- 1116. Приложение.
- 1117. Однородные члены предложения (от этого звука u < ... > вида) соединены союзом И. Запятая лишняя.
- 1118. В качестве своей маленькой родины запятая лишняя: это не сравнение.
- 1119. То же, что в пункте 1101.
- 1120. Вводную конструкцию *я повторяю* следует с обсих сторон выделить запятыми, и надобность в тире сама собой отпадает.
- 1121. Фраза прочитана неверно: не *и старался... и умел узнавать крестьянина*, а *и старался... узнавать крестьянина*. Придаточное же предложение: *сколько мог и умел* с обеих сторон необходимо выделить запятыми.
- 1122.—1123. Существительное *именье* предложный падеж, 2-е склонение; окончание *е*.
- 1124.-1125. То же самое, что в пункте 1101.
- 1126. Неверно прочитан текст. Два неверных знака: 1) всё прочь обобщающее слово всё после перечисления однородных членов, перед ним необходимо тире; 2) дальше следует 2-я часть предложения, абсолютно самостоятельная, противопоставленная 1-й части (можно было бы оставить тире, но два тире подряд многовато), потому лучше поставить двоеточие.
- 1127.-1128. То же самое, что в пункте 1101.
- 1129. Запятая лишняя. Смысл фразы: а мужики как живут?
- 1130. Не имя собственное.

- 1131. Предложный падеж, 2-е склонение: окончание е.
- 1132. Приложение.
- 1133. То же самое, что в пункте 1101.
- 1134. Союз тем более что не разделяется запятой.
- 1135. То же самое, что в пункте 1101.
- 1136. В значении: к счастью... Нужна строчная буква.

Всего в т. 3 в текстах сочинений Толстого 1136 ошибок.

Ошибки в комментариях и указателях

- 1137. Кушелев-Безбородко Григорий Александрович (перепутаны инициалы).
- 1138. Название дано редактором: должно быть в угловых скобках и без многоточия (в подлиннике стоит точка).
- 1139. В академических словарях слово воскресенье даётся со строчной буквы.
- 1140. Толстой не называл так свои сочинения о Севастополе: это не имя собственное: мы же не пишем Кавказские рассказы или Московские статы. Название дано редакторами, потому следует писать со строчной буквы и без кавычек (см. т. 2 в настоящем издании).
- 1141. Название реформы 1861 г. в России: имя собственное.
- 1142. Неточная цитата, см. с. 7/29.
- 1143. В ОИТ опечатка, следует объяснить исправление номера главы.
- 1144. Пропущена точка.
- 1145. Перед угловыми скобками точка: следовательно, предложение начинается с прописной буквы.
- 1146. Не имя собственное: современные словари рекомендуют писать строчную букву.
- 1147. Согласно правилам подобные сочетания (наречие, образованное от причастия, + прилагательное) пишутся раздельно, т.к. можно от прилагательного задать вопрос: краткое (насколько? в какой степени?). Хотя само по себе

- это словосочетание неграмотно: резюмировать это и есть кратко обобщить.
- 1148. Слово пишется слитно (см. словари).
- 1149. Закончилось придаточное предложение, необходима запятая.
- 1150. Историческое название (см. словари).
- 1151. Неточная цитата, см. с. 7/29.
- 1152. Пояснительные слова или франкмасоны обособляются.
- 1153. Согласно словарям слово пишется со строчной буквы (как и масонство). Ср. в этом же томе на с. 7.
- 1154. Согласно словарям слово пишется со строчной буквы (как и масонство). Ср. в этом же томе на с. 7.
- 1155. Историческое название (см. словари).
- 1156. Согласно словарям слово пишется со строчной буквы (как и масонство). Ср. в этом же томе на с. 7.
- 1157. В сложном подчинительном союзе после того как запятая не ставится.
- 1158. Слово «сераль» не имя собственнос это дворец, гарем (у В.-А. Моцарта есть опера «Похищение из сераля»). Пишется со строчной буквы.
- 1159. Понятна в качестве «высокого образчика» запятая лишняя.
- 1160. Строка из песни «Слышишь, разумеешь...»; жизнь, душа моя обращение.
- 1161. Деепричастный оборот обязавшись не брать ни одной взятки отделяется запятой.
- 1162. Перед угловыми скобками стоит точка, следовательно, после угловых скобок начало новой фразы, нужна прописная буква.
- 1163. Вводное слово *напротив* с обеих сторон выделяется запятыми. Союз НО относится к дальнейшему тексту: *но... есть уверенность в том...*
- 1164. Здесь две ошибки. 1) Однородные члены предложения, соединённые союзом И: которая подлежащее, хороша и приведет сказуемые, запятая не нужна. 2) Вводная конструкция я чувствую с обеих сторон обособляется.
- 1165. Закончилось придаточное предложение: нужна запятая.

- 1166. Предлог наряду с согласно словарям пишется так.
- 1167. Слово домотканый пишется с одним Н (см. словари).
- 1168. То же самое.
- 1169. Что значит «по Р.»? Рукопись? Тогда пишется «по А.» (по автографу).
- 1170. Необособляемое словосочетание *начиная с* (утратило глагольное значение).
- 1171. Обстоятельство времени наконец не обособляется: это не вводное слово.
- 1172. Сложносочинённое предложение: после слова *отврати- тельны* необходима запятая.
- 1173. Кто записал в дневнике? Разжалованный?
- 1174. Неразложимое словосочетание *есть что сказать*: запятая перед *что* не нужна.
- 1175. Вводная конструкция *быть может* с обеих сторон выделяется запятыми.
- 1176. После слов на Кавказе правильнее поставить запятую: закончилось пояснение к слову Бегло.
- 1177. Нет информации о рукописном фонде.
- 1178. Сложносочинённое предложение: необходима запятая.
- 1179. Придаточное предложение когда он поднял шляпу... спедует обособить с обеих сторон, отделив его от союза но; этот союз относится к дальнейшему тексту: по... никто не бросил ему ни единого су...
- 1180. Присоединительная конструкция да и сам бедный музыкант должна быть отделена от предыдущего текста запятой.
- 1181. Здесь не местоимение и союз, а сложный союз *с тем что-бы*, т.е. для того чтобы. Запятая не может его разделять, а ставится перед ним. Иначе получается исковерканный текст: ... набрасывал кое-что с тем... Это не по-русски.
- 1182. После двоеточия строчная буква (*бога ради* в знач.: пожалуйста, очень прошу, умоляю).
- 1183. Есть понятие наборная рукопись, но не наборный экземпляр.
- 1184. Если перед пояснительным текстом (от рассказа в виде письма... к откровенно публицистическому окончанию)

- поставлено тире, то этот пояснительный текст тоже следует закрыть тире: запятая поставлена неверно. Текст «корявый», нечитабельный.
- 1185. В предложении забыли употребить сказуемос, это неверно. В таком случае необходимо ставить тире, заменяющее пропущенное сказуемое.
- 1186. Присоединительную конструкцию *и плоская мерзость* необходимо отделить от остального текста хотя бы запятыми.
- 1187. Не имя собственное.
- 1188. Начало предложения (хотя и после многоточия).
- 1189. Нужны кавычки-«ёлочки» иначе возникает путаница.
- 1190. Союз *как* употреблён в значении «в качестве» запятая не нужна.
- 1191. Перемешаны текст цитаты и текст комментатора. Если цитата начинается только после имени *Толстой*, то никаких тире не нужно.
- 1192. Та же грубая ошибка: перемешаны текст цитаты и текст комментатора. Если цитата начинается только после имени *Е. Цабель*, то никаких тире не нужно.
- 1193. См. словари.
- 1194. В значении: к счастью (см. словари).
- 1195. В данном контексте правильнее употребить винительный падеж; тире заменяет слова: *представляет собой* скоропись (какую?), «с трудом *поддающуюся* прочтению».
- 1196. В значении: неизвестно зачем...
- 1197. Сложносочинённое предложение, нужна запятая.
- 1198. То же самое правило.
- 1199. Неглупый, т.е. умный нет отрицания.
- 1200. Может быть вводная конструкция, требует обособления.
- 1201. Сложносочинённое предложение, нужна запятая.
- 1202. Бессоюзное условное придаточное предложение (*имей он 2 миллиона*), с обеих сторон выделяется запятыми.
- 1203. Причастный оборот необходимо закрыть запятой.
- 1204. Историческое название реформы 1861 г. в России.
- 1205. Наречие вправе. См. словарь.

- 1206. Вводная конструкция Стало быть требует обособления.
- 1207. Случайная скобка.
- 1208. Немецкое имя: Friedrich.
- 1209. См. биографию композитора.
- 1210. Вводное слово кажется следует выделить запятыми.
- 1211. Добавлено лишнее слово: искажён смысл.
- 1212. В данном случае имеется в виду сборник псалмов для чтения вслух (а не часть Библии). Ср. в тексте рассказа с. 185/21.
- 1213. Сложносочинённое предложение: требуется запятая.
- 1214. Запятая лишняя: достаточно одного тире.
- 1215. Прописная буква только в первом слове (см. словари).
- 1216. Здесь 2 ошибки. 1) В 1866 г. издания не было. Издание Ф.Т. Стелловского Толстой Л.Н. Сочинения: В 2 ч. СПб., 1864. 2) Причастный оборот закрывается запятой.
- 1217. Название конфессии не имя собственное (см. словари).
- 1218—1237. Неправильно расставлены кавычки, что вносит путаницу.
- 1238. Предложение написано не по-русски. Здесь две ошибки:
 1) говорилось «о пономаре» и 2) о каком пономаре? «ждавшем... и разочарованном» (предложный падеж).
- 1239. Никакой жест не «отнят» у Шкалика. Пунктуационно плохо оформлено предложение.
- 1240. Здесь две оплошности: 1) после деепричастного оборота *указывая на сына* нужна запятая; 2) после этой запятой необходимо тире перед глаголом *стало*.
- 1241. После прямой речи перед словами комментатора необходимо тире.
- 1242. Перепутан падеж причастия; правильно: без определения... (какого?) появившегося... (родительный падеж).
- 1243. Бессоюзное сложное предложение, вторая часть которого начинается словом ЭТО. Перед второй частью, т.е. перед словом ЭТО, а не после него, необходимо тире.
- 1244. Деепричастный оборот предугадывая богатство содержания и красоту мысли должен быть обособлен с обеих сторон. Обстоятельство времени прежде относится к последующему тексту: Прежде... я писал наудачу.

- 1245. В русском языке перед словом, начинающимся с гласной буквы, употребляется предлог *об*.
- 1246. Судя по записи в дневнике от 2 января 1854 г. оборот с предлогом судя по обособляется: необходима запятая.
- 1247. Пояснительное (или уточняющее) определение *незаконченная* нужно обособить с обеих сторон.
- 1248. Однородные члены предложения соединсны союзом И. Общая часть составного сказуемого: *должны быть* относится и к слову *выставлены*, и к слову *указаны*. Запятая лишняя.
- 1249. В обоих словах современное правописание требует строчной буквы.
- 1250. В настоящем издании слова: дневник, записная книжка, письмо (равно как и дневники, записные книжки, письма), даже когда имеются в виду принадлежащие Толстому, пишутся со строчной буквы (см. первые тома издания).
- 1251. Наречие, пишется слитно.
- 1252.—1253. В настоящем издании слова: дневник, записная книжка, письмо (равно как и дневники, записные книжки, письма), даже когда имеются в виду принадлежащие Толстому, пишутся со строчной буквы (см. первые тома издания).
- 1254. Слово: камчатка женского рода (камчатная ткань); в родительном падеже: из... камчатки.
- 1255. Выдумка. Предположение безосновательно.
- 1256. Обстоятельство времени *наконец* в данном случае обособлять не следует, т.к. здесь это не вводное слово (можно задать вопрос: когда? наконец).
- 1257. Т.е. неизвестно почему: нужна строчная буква.
- 1258. Сложносочинённое предложение, нужна запятая.
- 1259. Обособленное приложение.
- 1260. См. Юб., т. 47, с. 9-10.
- 1261. Выдумка. См. комментарий к севастопольской песне <«Как четвертого числа...»> в настоящем издании: т. 2, с. 545–552.
- 1262. Сложносочинённое предложение: нужна запятая.
- 1263. Вводная конструкция должно быть требует обособления.

- 1264. Здесь две ошибки. 1) *Между тем* словосочетание не является вводным и не выделяется запятыми (см. Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке. М., 1985. С. 121); 2) вновь переделанном уточняющее (пояснительное) определение: после него правильнее поставить запятую.
- 1265. Лишняя запятая, ничем не оправданная. Получился контекст: в последнем... брат княгини значится. Бессмыслина.
- 1266. Придаточное предложение которые не возбуждают негодования словом негодования закончилось, его следует закрыть запятой.
- 1267. Слово склоняется: в Судакове (2-е склонение, предложный падеж). Ср. здесь же строка 15 сн.
- 1268.—1272. Слово *благословенье* существительное 2-го склонения, в предложном падеже окончание *е* (в «Дядюшкином благословенье»).
- 1273. Не имя собственное, пишется со строчной буквы.
- 1274. Лишняя запятая разделены подлежащее и сказуемое.
- 1275. По *Савойе*... Нельзя рассматривать как авторское или историческое написание или особенности произношения здесь исключительно грамматика.
- 1276. Предложение заканчивается многоточием, точка после него не нужна.
- 1277. При употреблении союза *как, так и* в тексте с однородными членами запятая ставится только после первой части конструкции (перед *так и*); после второй части конструкции запятая не ставится.
- 1278. Два глагола образуют единое смысловое целое (это не однородные члены), запятая между ними не ставится.
- 1279. Устойчивый оборот ни то ни сё запятой не разделяется.
- 1280. То же самое.
- 1281. Междометие Увы следует отделить запятой.
- 1282. Неверно дано библиографическое описание издания.
- 1283. Деепричастный оборот *приехав в Ясную Поляну* следует выделить с обеих сторон.

- 1284. В академических словарях слово воскресенье дано со строчной буквы.
- 1285. Как известно, проблемы в отношениях с Церковью продолжались примерно три десятилетия: об этом нельзя сказать «на протяжении многих десятилетий». Прямое утверждение о том, что Толстой искал «пути примирения с Церковью», грубая ошибка.
- 1286. Не писал оттого (почему?) наречие, пишется слитно.
- 1287. Пореформенная эпоха это время после 1861 г. В данном случае речь идёт о времени перед реформой, т.с. о предреформенной эпохе. Грубейшая, непростительная ошибка! (Материал начальной школы!)
- 1288. Это не название повести. Встречается различное авторское написание фамилии скрипача: Кизеветтер и Кизеветер. Правильно первое. Толстой хорошо знал немецкий язык, у него было прекрасное немецкое произношение, а потому русское написание этой фамилии никак не влияло на его произношение.
- 1289. Толстой никогда не давал будущему «Альберту» такие названия: в разное время он называл своё сочинсние «Повреждённый», «Пропащий», «Погибший», «Музыкант». Имя Кизеветтера (пишется через тт) связано с конкретным человеком, лишь отчасти послужившим прототипом главного персонажа, а «история Кизеветтера» подсказала Толстому только сюжет любовной истории Альберта.
- 1290. Это не название повести. Встречается различное авторское написание фамилии скрипача: Кизеветтер и Кизеветер. Правильно первое. Толстой хорошо знал немецкий язык, у него было прекрасное немецкое произношение, а потому русское написание этой фамилии никак не влияло на его произношение.
- 1291. То же самое.
- 1292. Толстой не давал своим рассказам об обороне Севастополя название «Севастопольские рассказы» — так назвали их

издатели и читатели, потому это общее название не имя собственное: не пишем же мы «Кавказские рассказы» или «Яснополянские статьи» (этот вопрос обсуждался с Л.Д. Громовой-Опульской при подготовке 2-го тома, где она была редактором; см. 2-й том).

- 1293. См. с. 551 или обложку книги-оригинала.
- 1294. Не было издания в 1866 г.
- 1295. Опсчатка; правильно: фейерверкера.
- 1296. Толстой не давал своим рассказам об обороне Севастополя название «Севастопольские рассказы» так назвали их издатели и читатели, потому это общее название не имя собственное: не пишем же мы «Кавказские рассказы» или «Яснополянские статьи» (этот вопрос обсуждался с Л.Д. Громовой-Опульской при подготовке 2-го тома, где она была редактором; см. 2-й том).
- 1297. Книги Н.Н. Гусева названы неправильно.
- 1298. Перепутан год рождения императрицы.
- 1299. Перепутан год смерти О.В. Енгалычевой.
- 1300. Историческое название (см. словари).
- 1301. Слово «сераль» не имя собственное это дворец, гарем; (у В.-А. Моцарта есть опера «Похищение из сераля»). Пишется со строчной буквы.
- 1302. Историческое название (см. словари).
- 1303. Э. Моод так в русской транскрипции пишется эта фамилия.
- 1304. Название реформы 1861 г. в России, имя собственное.

Комментарий к лексико-стилистическим ошибкам

1305. Написание которого... на некоторое... — а) Слово написание для данного контекста не годится; словари толкуют его так: «Форма буквы в письме, а также правописание какого-н. слова» (Ожегов С.И. Словарь русского языка. М., 1984. С. 330); б) очевидная тавтология.

7-1119

- 1306. *Типичный представитель* речевой штамп (из слабого школьного сочинения).
- 1307. С *критерием* нельзя относиться (сформулировано не порусски).
- 1308. Нельзя воспринимать, вступая в противоречие с замыслом, сказано не по-русски.
- 1309. Раз противопоставлены, то естественно друг другу; старое и новое уж тогда поколения.
- 1310. Пополнение убыли это значит увеличение убыли (пополнить = увеличить); здесь должно быть восполнение убыли. В «Словаре русского языка» С.И. Ожегова, откуда взято это объяснение, налицо неточность формулировки.
- 1311. Акцентировали увлечение молодого Толстого, а не внимание.
- 1312. Любимое нынешней малограмотной частью населения *как бы* («слово-паразит»).
- 1313. Изготовление копии... Слово предполагает создание чегото руками; в данном контексте не вполне уместно.
- 1314. О каком критике идёт речь? Кто такой Е. Цабель? Принято сначала называть имя, а уж затем определять все остальные характеристики.
- 1315. Как может быть среда отлична от простых людей? Это всё равно что погода отлична от населения.
- 1316. Изображать таким образом... тавтология.
- 1317. *Как бы... как бы...* Любимое нынешней безграмотной частью населения *как бы* («слово-паразит»).
- 1318. Как бы... То же самое.
- 1319. На двух соседних строчках, в двух соседних фразах употреблена абсолютно одинаковая конструкция: *отразившееся в «Люцерне»*. Это недопустимо.
- 1320. Никак нельзя оборону Севастополя в 1854—1855 гг. называть «эпизодом», пусть даже «одним из центральных». Оборона продолжалась 11 месяцев, 349 дней. Погибли сотни тысяч людей. Назвать «эпизодом» защиту Севастополя это невежество и кощунство.

- 1321. Кому «повесть не понравилась»? Повреждённому? Неправильное согласование придаточного предложения с главным.
- 1322. Достаточно распространены. Достаточно для чего? Неверное употребление слова. Уж тогда довольно распространены. Школьная ошибка.
- 1323. Оперные певцы поют не «в роли», а партии. Партию Розины пела...
- 1324. Не бывает «либретто к опере» это безграмотно. Либретто оперы...
- 1325. Обозначены значком тавтология.
- 1326. Определение риторический здесь уже в самом себе заключает преувеличение, а потому преувеличенно-риторический — как высокий высотный дом.
- 1327. *Богатство* не может *войти в поговорку*. В поговорку может войти что-то словесное: легенда, слух о богатстве и т.п. Кстати, в какую поговорку?
- 1328. Поэтому это долг... очевидная тавтология.
- 1329. *Крестьяне* делали речь *«более образной»*? Или *«дополнения»*, которые вносил Толстой? Неправильно построено сложноподчинённое предложение.
- 1330. Совсем рядом два раза одно и то же притяжательное местоимение *ee*.
- 1331. *Прохудиться*, т.е. стать дырявым, может крыша, карман, ведро, сапоги и т.п., но никак не потолок.
- 1332. Доставая ... платок из заднего кармана это вовсе не жест, а действие. Слово жест здесь не годится.
- 1333. Рядом два раза предлог c.
- 1334. С ненаписанной четвертой частью... частью чего?
- 1335. Предложение составлено не по-русски.
- 1336. Что значит «торговля ими идет от казны или от откупа»? Непонятное объяснение.
- 1337. Неясно, что «в виде треножника»: лучина, устройство? Да и слово «втыкание» здесь не совсем годится. Правильнее:

- Устройство в виде треножника для крепления горящей лучины, освещающей избу.
- 1338. а) В обновленном перечне... вновь усилил тавтология; б) «отнеся девушку-соседку к концу списка». Нельзя человека отнести к концу списка. Правильнее: упомянув (или: назвав)... в конце списка.
- 1339. О ком идёт речь? Кто «продолжал думать»? В предложении забыто подлежащее.
- 1340. Глагол «предполагался» в данном контексте не годится: «предполагался в основу» неправильно. Правильно: предполагалось положить в основу или взять за основу.
- 1341. После Тургенева лежал на диване?
- 1342. Прическа не может быть на ком-то. Сказано не по-русски.
- 1343. Посёлок, согласно словарям, это поселение городского типа. Монтрё таковым никогда не был, даже в наши дни. Сейчас это курорт (курортное место), а во времена Толстого правильнее было бы назвать Монтрё «местечком», но ни в коем случае не «посёлком».
- 1344. a) Почему *характерно*? б) Употребление определения «совместное» не вполне корректно: можно было бы назвать общее письмо и т.п.
- 1345. Забыто подлежащее: кто записал?
- 1346. Некорректная формулировка: *отрывок не мог возникнуть* сам по себе. Правильно: написан, появился...
- 1347. Хаотичное нагромождение информации в одной фразе. Судя по всему — по чему именно? Как понять: «на материале прошедшего лета»? «Почти немедленно» — это как?
- 1348. Некорректная формулировка: *отрывок не мог возникнуть* сам по себе. Правильно: *появления отрывка*... Или дать иную конструкцию фразы.
- 1349. Фраза из слабого школьного сочинения.
- 1350. Правильнее: греческий бог...
- 1351. Веве, как и Монтрё, неправильно называть посёлком курортное местечко.

- 1352. Уж очень по-российски звучит слово «поселение». Верне курортное местечко.
- 1353. Нельзя находиться в переписке это не по-русски. Правильно: состоять в переписке.
- 1354. Теоретик чего?
- 1355. *Богатство* не может *войти в поговорку*. Слух о богатстве может стать легендой, сведения о богатстве, информация и т.п. В какую поговорку?

Всех ошибок: 1355 (их значительно больше, но далеко не всё учтено и в некоторых случаях отмечено сразу 2–3 ошибки).

Использованные справочные издания

 $\mathit{Крысин}\ \mathit{H.\Pi}.\ \mathsf{Толковый}\ \mathsf{словарь}\ \mathsf{иноязычных}\ \mathsf{слов.}-\mathsf{M.:}\ \mathsf{Изд.}$ РАН. 2008.

Лопатин В.В., Нечаева И.В., Чельцова Л.К. Прописная или строчная? Орфографический словарь. – М.: Изд. РАН, 2007.

Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке (для работников печати). М., 1985; и др. справочники Д.Э. Розенталя.

Русский орфографический словарь (отв. ред. В.В. Лопатин). — М.: Изд. РАН, 2007.

Словарь современного русского литературного языка: В 17 т. М.: АН СССР. Т. 16. – М., 1964.

И др. издания

Дополнения к комментариям 3-го тома

ДВА ГУСАРА

В комментарии к «Двум гусарам» упоминается взгляд на это сочинение американского литератора Э. Стейнера и его отношение к Турбину-сыну, который писан «без любви». Сформулировано всё так неуклюже («Причем с большей симпатией Стейнер воспринимал Турбина-сына, вступая в противоречие с замыслом Толстого, который "второго гусара", Турбинамладшего, судя по записи в дневнике от 16 мая 1856 г., писал "без любви"» — с. 421), что неясно, Толстому ли, Стейнеру ли принадлежит это «без любви». На самом деле принадлежит выражение не Стейнеру и не Толстому: в дневнике Толстой записал слова своего приятеля Ф.И. Трузсона (в томе не упомянут): «Встал поздно, пришёл Фет и Трузсон. Последний прелестно сказал, что второй гусар писан без любви» (Юб. 47: 72). Запись эта не приводится.

Не учтено и обращение писателя к брату С.Н. Толстому с просьбой оценить рассказ по пятибалльной шкале: «Хотел я хоть от тётеньки узнать твоё мнение о моих "Гусарах", но, говорят, ты не читал ещё. Напиши, сколько ты мне ставишь за это: 1, 2, 3, 4 или 5» (Переписка Л.Н. Толстого с сестрой и братьями. — М., 1990. — С. 193). Такую оценку своих сочинений по пятибалльной шкале Толстой не раз использовал и до и после «Двух гусаров».

- С. 8. Афремовская помещица помещица из города Ефремова Тульской губернии (в просторечии Афремов).
 - ...*целковый*... Т.е. рубль.
- С. 9. ... позвал полового... Половой слуга в гостинице, в трактире.

Лебедянь — уездный город в Тамбовской губсрнии.

- С. 10. ...в Белевском полку... От: Бслёв, усздный город в Тульской губернии.
- С. 12. ...на обзаведение в полку... Т.е. на приобретение всщей, необходимых для жизни в полку: обмундирования, хозяйственных и туалетных принадлежностей и пр.
- С. 14. ... под Волочком на станции... Йместся в виду усздный город Вышний Волочок в Тверской губернии.

- С. 15. ... любишь не любишь дело хорошее. Любишь не любишь азартная карточная игра.
- С. 16. ... зачем рутёрок держишься? Рутёрка карта, на которую ставят руте, т.е. много раз подряд ставят на одну и ту же карту.

...семпеля даете... – Семпель – в некоторых карточных играх простая полная ставка на карту.

С. 18. Владимирский крест — орден Святого Владимира (или: орден Св. равноапостольного князя Владимира) учреждён 22 сентября 1782 г. императрицей Екатериной II. Имел 4 степени. Девиз ордена: «Польза, честь и слава». Кавалерам ордена назначались ежегодные пенсии. С 1855 г. орденом Св. Владимира стали отмечать выслугу лет в армии (до тех пор отмечалась орденом Св. Георгия). Возможность получения ордена зависела от класса чина представленного к награде. Награждение орденом обычно сокращало срок выслуги следующего чина.

...медаль двенадцатого года... — Медаль, полученная за участие в Отечественной войне 1812 г.

С. 26. «Восстание в серале» — балст на музыку французского композитора Теодора Франсуа Жозефа Лабара (1805—1870), поставлен в парижской Опере в 1833 г. балетмейстером Ф. Тальони; в России — в декабре 1835 г. в Большом театре Петербурга балетмейстером А.Д. Титюсом.

«Слышишь, разумеешь...» – вот традиционная редакция текста этой песни:

Ах, ты слышишь ли, мой сердечный друг, Разумеешь ли, жизнь-душа моя: Во моем саду соловей поет, Он поет, поет, сам высвистывал, Выговорочки выговаривал, Подавал голос через темный лес, Через темный лес, через бор сырой, Во высок терем красной девице....

- С. 28. ... поставил бы еще все на пе... Ставка на квит; поставить на вторую карту равный куш на квит или двойной выигрыш.
- С. 38. ...на вороных, замуштученных, изредка пофыркивающих конях... Замуштученный, правильно: замундштученный от слова мундштук часть уздечки у лошади.

- С. 40. ...ежели у нас по линии будет в нынешнем году производство... Производство по линии т.е. получение очередного воинского звания и повышения по службе.
- С. 49. ...вставив в глаз стеклышко... Круглое оптическое стекло для одного глаза, «стеклышком» пользовались вместо очков.

ИЗ КАВКАЗСКИХ ВОСПОМИНАНИЙ. РАЗЖАЛОВАННЫЙ

- С. 104. *Курпей* «на кавказском наречии значит овчина» такое примечание к этому слову сделал Толстой в рассказе «Набег».
- С. 116 ...крест, унтер-офицер... Т.е. орденский крест, награда; унтер-офицер звание младшего командного состава, а также лицо, носящее это звание.
- С. 118. *Погребец* дорожный сундучок для личной посуды и продуктов.

Бруствер — земляная насыпь перед окопом для удобства стрельбы и для укрытия от огня противника.

- С. 119. ... дайте мне, пожалуйста, десять рублей до рационов... Рацион суточный паёк или суточный надел лошади кормом; рационные деньги, фуражные, на овёс и сено. Рационы выдавались не чаще, чем раз в месяц.
- С. 120. Чихирь на Кавказе: домашнее молодое красное вино.
- С. 123. Пальник длинная палка с клещами, зажимающими горящий фитиль, который вдвигали в гладкостенную пушку для воспламенения пороха при выстреле.
- С. 124. ...в очко свистит... «Пустая граната», т.е. холостая, не боевая, при полёте производила через отверстие в корпусе (очко) «громкий и пронзительный свист».
- С. 125. *Маркитант* торговец, преимущественно съестными припасами, сопровождающий армию в походе.

ИЗ ЗАПИСОК КНЯЗЯ Д. НЕХЛЮДОВА. ЛЮЦЕРН

Своеобразно о ситуации в рассказе «Люцерн» ещё до выхода из печати самого рассказа отозвалась в письме к Толстому его двоюродная тетка А.А. Толстая, в то время воспитательница

внучки Николая I Евгении Максимилиановны, принцессы Лейхтенбергской. Убеждая племянника в том, что «необходимо вокруг себя, рядом с собой проводить улучшения, иначе мы становимся сообщниками и вора, и убийцы, и того, кто живет в полном забвении Бога и вечности», «заклиная» его работать, она писала Толстому 31 августа (12 сентября) 1857 г.: «Кстати о воспитании: после вашей истории с люцернским певцом Евгения не может видеть ни одного шарманщика или странствующего музыканта, чтобы не подать ему милостыни. Разве это не поучительно?» (автограф в ОР ГМТ. Ф. 1, оп. 2. № 107/1).

- С. 126. ...в старину был деревянный, крытый, извилистый мост, с часовнями на углах и образами на стропилах. Один из трёх длинных крытых деревянных мостов через реку Ройсс (Reuss), построенных в XIV—XV вв. Два таких моста сохранились до настоящего времени.
- С. 132. ...странствующий тиролец... Тироль земля в западной части Австрии, в Альпах; административный центр город Инсбрук.
- С. 134. Сантим мелкая разменная монета Франции, Швейцарии, равная 1/100 франка.
- С. 137. St.-Bernard (Saint-Bernard) Сен-Бернар Большой и Малый два высокогорных перевала в Альпах, на границе Италии с Швейцарией (Большой) и с Францией (Малый).
- St.-Gotthard (Saint-Gotthard) Сен-Готард высокогорный перевал в Альпах, кратчайшая дорога, связывающая юг Швейцарии с Италией.
 - С. 138. Базель город в Швейцарии.
- С. 141. Если бы в эту минуту я был в Севастополе... Толстой пережил в этот момент состояние, близкое к тому, что ему приходилось испытывать во время пребывания в осаждённом Севастополе, осада которого продолжалась более 11 месяцев (349 дней). Участник Крымской кампании, Толстой целый год (с 7 ноября 1854 г.) находился в военном Севастополе, был свидетелем страшных картин ранения и смерти; полтора месяца дежурил на 4-м бастионе, самом опасном участке обороны города. В Севастополе он написал два первые севастопольские рассказа, где показал ужасы войны.
- С. 148. Франк денежная единица Швейцарии, равная 100 сантимам.

АЛЬБЕРТ

История замысла «Альберта» в 3-м томе связана исключительно с «историей Кизеветтера», к этой версии подвёрстаны и даты, хотя они не вполне совпадают с тем, что на самом деле записано в дневнике Толстого.

Анализируя историю создания повести, можно убедиться, что первоначальный замысел «Альберта» возник у Толстого до знакомства его со скрипачом Г. Кизевсттером — в русле продолжения «Юности». Задуманный сюжет был связан с воспоминанием о «талантливом немце-музыканте» Рудольфе, с которым Толстой познакомился в Москве у своих друзей Перфильсвых. Как писал С.Л. Толстой, в конце мая 1849 г. «отец привёз с собой в Ясную Поляну одного пианиста, немца Рудольфа, и брал у него уроки музыки. Это был талантливый музыкант, но тип богемы. Легкомысленный, кутящий человек, Рудольф недолго прожил в Ясной Поляне и затем вскоре умер.

От него остались кое-какие композиции, из которых мнс известны "Hexengalop" и две "Кавалерийских рыси". Эти пьесы были когда-то напечатаны. Одну из них Лев Николаевич знал наизусть и нередко игрывал» (Толстой С.Л. Очерки былого. -Тула, 1965. - С. 395). Позднее друг и секретарь Толстого Н.Н. Гусев писал: «Рудольф был прекрасный пианист, и Толстой учился у него правилам игры. <...> По позднейшим воспоминаниям Толстого, Рудольф принадлежал к тому типу людей, которых называют прожигателями жизни. Он много пил и кутил, отыскал в Ясной Поляне дворовых, бывших когда-то музыкантами у деда Толстого Волконского, играл и пил вместе с ними, подвыпивши, уединялся в оранжерсю и там сочинял свои композиции» (Гусев Н.Н. Летопись жизни и творчества Льва Николаевича Толстого. 1828–1890. – M., 1958. – C. 36, 37). B рукописях незавершённого рассказа «Святочная ночь» Толстой упоминал Рудольфа, обозначив его имя только одной буквой Р., и даже называл его «мой приятель» (в наст. изд. т. 2, с. 229).

Совсем не случайно в конце 1856 г., раздумывая над второй половиной «Юности», произведения во многом автобиографического, Толстой включил в план повести пункты: «Я читаю, учусь музыке (аристократ)»; «Я кучу с музыкантами»; «Я лето поэтическое с музыкантами» (первый план); во втором плане одна из «4 фаз» юности названа: «2) музыкальная, артистическая и либеральная, период поклонения идеям у Руссо» (т. 1/19/

наст. издания. С. 539—540); а в записной книжке 4 января 1857 г. отмечено: «К П<овести> Ю<ность>1. Он не знает почему, но жизнь в условиях невозможна. Ему необходимо вдохновенье. Его благодетель — добрый поэтический эгоист» (ОР ГМТ. Ф. «Толстой Л.Н.». Записная книжка 1857 г., л. 22). Упоминание идей Руссо, которыми увлекался Толстой в конце 1840-х гг., прямо соотносит этот замысел со временем знакомства с немцем Рудольфом. Заметка же в записной книжке 1857 г. о «вдохновенье» и «благодетеле» не только напоминает о пребывании Рудольфа в доме Толстого в Ясной Поляне, но и рисует контуры будущего сюжета повести «Альберт».

Только на следующий день, 5 января 1857 г., Толстой познакомился со скрипачом оркестра петербургской оперы Георгом Кизевсттером — талантливым, но нищим и пьющим. Об этом знакомстве есть запись в дневнике: «...поехал в б<ордель> <...> Грустное впечатление. Скрыпач»². Музыкант рассказал о своей жизни, и 7 января в дневнике писатель отметил: «История Кизеветтера подмывает меня» (47: 109). На следующий день о самом Кизеветтере: «Пришёл Кизеветтер. Он умен, гениален и здрав. Он гениальный юродивый» (47: 110). «Гениальный юродивый» — определение употреблено здесь явно как новонайденное: не мог Толстой 4 января сделать запись к тому, чего ещё не было, т.е. к замыслу о «гениальном юродивом». Судя по всему, писателя увлекла любовная история артиста, которая станет частью сюжета будущей повести «Альберт». Эту историю, правда, уже несколько обогащённую собственным творческим воображени-

² Толстой Л.Н. Полн. собр. соч.: В 90 т. — М.—Л., 1928—1958 (Юбилейное изд.). — Т. 47. — С. 109. Далее ссылки на это издание приводятся в

скобках в тексте.

¹ Буквы «К. П.Ю.» в 3-м томе прочитаны как «К Г.Ю.» и расшифрованы: «К Г<ениальному> Ю<родивому> (с. 466). Дана сноска: «В Юб., т. 47, с. 201 расшифровано: "К П<овести> Ю<ность>". Но запись не может относиться к "Юности". Верное прочтение предложено Н.Н. Гусевым (пометы на личном экземпляре 90-томного издания, хранящемся в книжных фондах ГМТ)». Почему же не может относиться к «Юности»? В автографе запись можно прочитать именно так, как прочитано в Юбилейном издании. Или, что представляется наиболее правильным: «К Продолжению "Юности"». В записной книжке Толстого буква «Г» прочитывается неясно. Но даже если и прочитать эту неясную букву как «Г», т.е. «К г.Ю.», то вполне можно расшифровать запись как «К главам "Юности"». Сам Н.Н. Гусев, спустя несколько лет, в «Летописи жизни и творчества Льва Николаевича Толстого» вернулся к расшифровке этих букв, данной в Юбилейном издании.

ем, Толстой запечатлел в дневнике 30 января того же года: «Он рассказывает свою историю и ночь в театре, к<оторая> его потревожила в рассудке. Он боится всех и стыдится – виноват. Он запутался в жизни, так что боится возвратиться, одно спасение – забыться. В то время как он пробует, он рассказывает историю» (47: 112). А дальше случилось то, что нередко можно наблюдать в процессе развития художественных замыслов Толстого: два замысла - к повести «Юность» («жизнь в условиях невозможна», «необходимо вдохновенье» и о «благодстеле») и «история Кизеветтера» - совместились, слившись впоследствии в сюжет будущего «Альберта». Дневниковая запись 12 января 1857 г. тому свидетельство: по дороге из Петербурга в Москву Толстой записал: «Три поэта: 1) Жемчужников есть сила выражения, искра мала, пьет из других. 2) Кизеветтер, огонь и нет силы. 3) Художник ценит и того, и другого и говорит, что сгорел» (47: 110). В этой записи названы три творца-«поэта»: собственно поэт, музыкант и художник - но уже довольно отчётливо слышатся мотивы будущей повести «Альберт». Далее в тот же день Толстой определил ряд сюжетов и замыслов, над которыми намеревался работать, «не останавливаясь, каждый день». Среди замыслов названы как «2) "Юность"», так и «5) "П"» (47: 111); литера «П» расшифрована в Юбилейном издании как «П<poпащий>», хотя более верным представляется инос прочтение: «П<0эт>» – поэт в широком, обобщающем значении слова, т.е. творец, художник, что подтверждает и самое начало приведённой записи от 12 января («Три поэта»). Как бы то ни было, но в этой записи уже «разведены» по разным замыслам «вторая половина» «Юности» и сюжет, который найдёт воплощение в «Альберте». Таким образом, «Историю Кизеветтера» нельзя рассматривать как основной и единственный источник замысла «Альберта»: она легла на готовую почву собственных размышлений и воспоминаний Толстого об его юности. Из этих воспоминаний почерпнут и основной сюжет повести. Что же касается вопроса о прототипах образа музыканта, то здесь совместились как воспоминания о пианисте Рудольфе, так и наблюдения над скрипачом Г. Кизеветтером.

29 января 1857 г. в дневнике сделана ещё одна запись, относящаяся к «Альберту»: «Я не довольно самостоятелен, однако обдумал много *Пропащего*» (47: 113). Здесь необходимо сделать несколько пояснений. Во-первых, «Пропащий» — одно из черновых заглавий будущего «Альберта», так же как и «Повреждён-

ный», «Погибший». В 3-м томе ошибочно даны и другие черновые названия: «История Кизеветера», «Кизеветер» (в томе написано с ошибкой через одно «т») — такие названия Толстой своему замыслу не давал. Во-вторых, как понять слова «не довольно самостоятелен»? Не может быть сомнений, что речь идёт об очевидной перекличке нового замысла с произведениями А.С. Пушкина, которыми Толстой был особенно увлечён в этот период. В тексте «Альберта», даже в окончательной его редакции, налицо пушкинские реминисценции: ср. стихотворения «Поэт», «Разговор книгопродавца с поэтом» и др. (См. об этом: Бурнашёва Н.И. «...Пройти по трудной дороге открытия...» Загадки и находки в рукописях Льва Толстого. — М., 2005. — С. 250—310).

Одной из первых читательниц «Альберта» стала двоюродная тётка Толстого А.А. Толстая. В середине августа 1858 г. вышел журнал «Современник» № 8, на страницах которого впервые появился рассказ. А уже 24 августа А.А. Толстая писала племяннику (французский текст приводим в переводе): «Я наконец разыскала "Альберта" и набросилась на него, мне было приятно узнавать вас в рассказе, но, повторяю, читающая публика не может удовлетвориться моими, так сказать, родственными впечатлениями, и публика разочарована — я ее понимаю. Что это за клочки? Должны же вы наконец создать что-то связное, целостное. И потом: вы становитесь ужасно фотографичным, вместо того чтобы оставаться художником и артистом. Как я довольна, что могу сказать вам неприятные вещи» (автограф хранится в ОР ГМТ. Ф. 1, оп. 2. № 107/1).

- С. 159. *Мадера* сорт крепкого виноградного вина (по названию острова Мадейра, где впервые это вино было изготовлено).
 - С. 161. Лафит сорт красного виноградного вина.
- С. 162. Бозио Анджелина (1824—1859) итальянская оперная певица. В 1856 г. приехала в С.-Петербург, где пела несколько сезонов (1856—1859), в годы расцвета в России итальянской оперы. Пела во многих операх Д. Верди, Д. Россини, В. Беллини: в «Риголетто», «Севильском цирюльнике», «Травиате», «Трубадуре» и др. В конце театрального сезона 1858—1859 гг. уехала концертировать в Москву, в дороге простудилась и умерла. Похоронена в Петербурге на католическом кладбище.

Лаблаш Луиджи (Lablache; 1794—1858) — итальянский оперный певец (бас). Учился и дебютировал в 1812 г. на оперной сцене в Неаполе. Пел во многих театрах мира, в том числе в париж-

ской опере. В России гастролировал в 1852—1857 гг., пел в Итальянской опере в Петербурге. Прославился как непревзойдённый исполнитель партий в операх Г. Доницетти и Д. Чимарозы.

...художник Академии... – Имеется в виду Академия художеств в Петербурге.

- С. 166. ...«ЙОристен-вальцер»... Упоминается вальс великого австрийского композитора Иоганна Штрауса-сына (1825—1899), «короля вальсов», написанный по заказу в 1856 г. для танцевального вечера («Бала юристов») выпускников училища правоведения и известный под названием «Juristen-Ball-Tänze. Walzer» (ор. 177). В буквальном переводе: «Танцы на балу юристов. Вальс». Вальс был особенно популярен в России во время гастролей композитора в Петербурге в 1856—1865 гг.
- \hat{C} . 169. ...заехав \hat{s} клуб... \hat{B} Английский клуб, который находился в Петербурге на набережной р. Мойки, д. 64 (в домс Демидова).
- С. 173. *Благовест* колокольный звон перед началом церковной службы.

ТРИ СМЕРТИ

А.А. Толстая, получив рукопись рассказа «Три смерти», специально для нее по просьбе Толстого переписанную тульским писарем, в письме автору от 18 апреля 1858 г. высказывала свое мнение о рассказе <текст дан в переводе с французского языка>. «...Я решительно не позволила, чтобы мое сердце захватило меня врасплох и ослепило, когда я читала вашу рукопись, порою волновавшую меня до слез, – писала она. – Я отложила в сторону носовой платок и излишнюю чувствительность и постаралась судить вас, поставив себя на место тех равнодушных людей, которые будут вас читать». С этой точки зрения А.А. Толстая не могла «остаться довольной». В рукописи она увидела «набросок, прелестную канву», правда, неразработанную. «Те, кто не знаст вас, кто не слышал вашей живой речи, вашего рассказа об этой истории с извозчиком, свидетелем которой вы были сами, - продолжала А.А. Толстая, - те не поймут вашей цели». Вспоминая разговоры с Толстым, зная «ключ к разгадке», она сетовала, что «параллель проведена слишком слабо», хотя видела «в рассказе много прелести». Изображение смерти молодой женщины, которая «инстинктивно цепляется за жизнь», представлялось А.А. Толстой «очень верным и тонким», оно «не нуждается в пояснении». «Но секрет стоического спокойствия бедного извозчика», как она полагала, «должен быть, конечно, объяснен не только намеком. — Иначе его смерть подобна концу животного — из небытия вышел, в небытие возвращается». В «этом небольшом наброске» А.А. Толстая отметила «восхитительные места». «Описание весны просто хватает за сердце». «Последняя страница и в особенности вся последняя сцена рубки дерева в высшей степени поэтична!» Завершая разговор о рассказе, А.А. Толстая советовала племяннику «пересмотреть, переделать и дополнить эту вещицу», и тогда «она доставит еще больше удовольствия эстетическому читателю, тем более что теперь его угощают пищей самого грубого свойства» (автограф хранится в ОР ГМТ. Ф. 1. № 58965.Б.).

- С. 175. ... дорожный суконный капот... Женская домашняя одежда свободного покроя, род халата.
 - ...гнал крупную потную четверку... Т.е. четверку пошадей.
- С. 176. *Салоп* широкое женское пальто особого фасона, во второй половине XIX в. было распространено в мещанско-купеческой среде.
- С. 179. Армяк старинная крестьянская одежда, кафтан из толстого сукна.
- С. 182. ...была постелена свежая солома... Обычай в русских городах на проезжей части дороги под окнами дома, где лежал тяжело больной, умирающий, стелить солому, чтобы цокот копыт и шум экипажей не мешал больному.
- С. 186. Объездчик сторож, в обязанности которого входило постоянно объезжать охраняемую им территорию.

СЕМЕЙНОЕ СЧАСТИЕ

14 мая 1859 г. А.А. Толстая сообщала Толстому из Петербурга (французский текст приводим в русском переводе): «Что касается книг, знаете ли вы, что ваша Анна наделала шуму — "Вестник" вырывают друг у друга и сгорают от нетерпения, ожидая 2-ю часть. Великая княгиня <дочь Николая I Мария Николаевна. — Н.Б.>, возвращаясь вчера из Царского, говорила мне, что слышала о ней столько восторженных отзывов, на днях будем читать ее вместе с ней, а пока я прочла ее сама с огромным наслаждением. Я нашла ее совершенно неожиданной — ваше послушание принесло вам удачу, и это действительно шедевр по своему чувству и правдивости изображения. Признаюсь, что я не жду того же от 2-й части. — Я прошу вас не принимать это как утешение — вы знаете, что я не придаю никакого значения самолюбию, но что правда, то правда» (автограф хранится в ОР ГМТ. Ф. 65, оп. 2, ед. хр. 302).

- С. 209. Я решила говеть с нынешнего дня, причаститься в день моего рождения... Т.е. соблюдать пост (поститься) и ходить в церковь, готовясь к исповеди и причастию (причащению, т.е. принятию из общей чаши святых даров: вина и просфоры).
- С. 210. ... ступени паперти... Ступени крыльца перед входом в церковь.
- ...ходила к свечному ящику... Свечной ящик в церкви: ящик, где лежат свечи.
- ... царские двери... Или: Царские врата средние двери в иконостасе.
 - ...покров алтаря... Полотнище, покрывало на жертвеннике.

Иконостас — в церкви: покрытая иконами стена, отделяющая алтарь от помещения, где находятся прихожане.

- С. 211. Всенощная церковная ночная служба.
- ...без соли сидят... $\hat{\mathbf{B}}$ XIX в. соль в России была для крсстьян очень дорогим продуктом.
- С. 217. ...без шаферов... Шафер во время венчания каждый из двух участников церковного свадебного обряда, держащий венец над головой жениха или невесты.
- С. 226. ...служились молебны с водосвятием... Т.е. с освящением воды.
 - ...пиры на весь околоток... Т.е. на всю округу.
 - С. 237. Раут званый вечер, приём.
- С. 252. ...всё то же andante. Т.е. всё в том же умеренно медленном темпе.

РОМАН РУССКОГО ПОМЕЩИКА

- С. 261. Клирос в церкви: место для певчих на возвышении по обеим сторонам перед алтарём.
- С. 262. Амвон в церкви: возвышенная площадка перед иконостасом.

- ...с каким ходит секретарь по присутствие присутствие присутственное место, учреждение.
- ...из узелков в клетчатых платках и мошон... Мошна мещок для денег.
- С. 263. ...кадил отец дъякон. Кадить т.е. раскачивать кадило, в котором курится ладан.
- ...исключая концерта, который совсем было упал от несогласия отца Игната с Митенькой... Т.е. кроме церковного песнопения, которое совсем было не получилось, потому что пели не в унисон.
- С. 264. Однодворцы в России до революции 1917 г.: владельцы небольших земельных участков, происходившие из низшего разряда служилых людей.
- С. 265. Корчемство (от: корчма) тайное производство и торговля водкой и другими предметами, составляющими монополию казны или обложенными акцизом; корчемство каралось штрафами и другими наказаниями.
- ...по 2 гривны пуд сена брать... Гривна т.е. гривенник, 10 копеек.
- С. 266. Платит мещанские подати и за детей солдатчины не боится, потому что в разные города приписаны... Т.е. платит казённые налоги. Мещане обязаны были приписываться к городам, где их дети могли быть отданы в солдаты, если в семье был не один сын. Потому, чтобы избежать солдатчины, и старались сыновей приписать в разные города.
- ... в гильдию записаться...— Гильдия в России до революции 1917 г.: один из разрядов, на которые делилось купечество в зависимости от имущественного положения.
 - С. 272. ...не будь он в Бахусе... Т.е. пьяный.
- С. 278. Похилившийся наклонившийся на сторону (от глагола: nохили́ть т.е. наклонить, понагнуть).
- С. 286. ...который с огромным животом... У ребёнка, видимо, рахит от голода.
- С. 288. ... подушные прибавили, столовый запас тоже сбирать больше стали... Налоги, подати с крепостных крестьян. Подушные т.е. с каждой крепостной души. Столовый запас натуральный продовольственный налог.
- С. 292. Полати в крестьянской избе: нары, спальные места, устраиваемые под потолком между печью и стеной.
 - С. 305. ...на свой кошт откупил... Т.е. на свои средства.

- С. 311. ...нативая постромки... Постромки ремни (верёвки), соединяющие валёк (толстую палку у передка экипажа) с хомутом при дышловой запряжке или у пристяжной.
- ...покрывающей грядки телеги... Грядки в телеге две продольные жерди, сверху и снизу, образующие боковые края кузова и соединённые с концов вязками.
- С. 314. ...старинная камчатная скатерть ... Скатерть из камчатной (камчатой) ткани, т.е. из узорчатой льняной ткани.
- С. 318. *Начались часы.* Часы общественные богослужения, совершаемые четыре раза в сутки: первый час вечером, третий и шестой часы утром, девятый час днем.
- С. 319. Обедня церковная служба, совершаемая утром или в первую половину дня.
- С. 321. ...до конца ваканций... Т.е. до конца каникул в университете.

ДНЕВНИК ПОМЕЩИКА

С. 329. ...отпустить всех крестьян по оброку... — Т.е. во времена крепостного права перевести с барщины на оброк. Барщина — даровой принудительный труд крестьянина на помещичьей земле. Оброк — принудительный натуральный или денежный сбор с крестьян, взимавшийся помещиком или государством.

Недоимки – не уплаченный в срок налог, подати.

- ...по урочной плате... Т.е. по условленной, определённой плате.
- С. 332. Арковский верх в Ясной Поляне: иместся в виду покос около дубовой рощи Арковского верха. Дубы Арковского верха свидетели всей жизни Л.Н. Толстого: возраст некоторых из них 180 лет. Здесь Толстой охотился на волков.
- С. 335. ...выйти в обязанные крестьяне... Обязанные крестьяне крепостные, согласно указу 1842 г. получившие по договору с помещиком личную свободу и землю в наследственное пользование за повинности. К 1855 г. в России их было около 24 тысяч душ мужского пола.

<ФАНТАСТИЧЕСКИЙ РАССКАЗ>

- С. 339. Крымская кампания Крымская война (Восточная война; 1853—1856 гг.), первоначально как русско-турецкая, затем в войну вступили Англия, Франция и в 1855 г. Сардиния. Толстой принимал участие в этой войне сначала в Молдавии (в Дунайской армии), затем в Крыму, участвовал в обороне Севастополя.
- С. 340. ... о китайских инсургентах... Инсургент участник восстания, повстанец. Здесь: тайпин, участник крестьянской войны в Китае (1850–1864 гг.) против феодалов.
- ...счастливая эпоха производства... Т.е. время, когда его повысили в чине.
- С. 341. ...кормились по справкам и получали рационы... Т.е. фураж для лошадей и рационные деньги.
- ...посадил на верхнем конце стола... Т.е. с той стороны, где сидели наиболее почётные гости.

ДВОРЯНСКОЕ СЕМЕЙСТВО

- С. 346. ...князя в предводители просить. Т.е. просить баллотироваться в предводители дворянства в России до революции это выборный представитель дворянского сословия в губернии, в уезде.
- С. 348. Попечитель здесь: попечитель (т.с. руководитель) учебного округа, университета. Словарь В.И. Даля слово определяет так: «старший местный начальник учебных заведений ведомства министерства просвещения».

Корнет — в царской армии: офицерский чин в кавалерии, равный подпоручику пехоты, а также лицо, имеющее этот чин.

Сенатор — член Российского Правительствующего сената; звание члена сената.

ПРАКТИЧЕСКИЙ ЧЕЛОВЕК

- С. 350. Вольноотпущенный бывший крепостной крестьянин, отпущенный на волю.
- С. 353. ... Льва и Козерога знак... Лев, Козерог знаки зодиака.

Брюсов календарь – календарь 1709 г., составление которого приписывали Я.В. Брюсу, сподвижнику Петра I, «астрологу и чернокнижнику». Календарь стал образцом для всех позднейших изданий с предсказаниями.

ДЯДЮШКИНО БЛАГОСЛОВЕНЬЕ

- С. 355. Лорнет род монокля в оправе.
- С. 356. Будуар приёмная комната хозяйки дома в барской квартире, в богатом доме.

ОТРЫВОК ДНЕВНИКА 1857 ГОДА

- С. 368. ... делать камушками рикошеты... Детская забава, когда брошенный особым приёмом камешек горизонтально летит над водой, несколько раз касаясь её и создавая иллюзию подпрыгивающего камешка.
 - С. 369. ...несколько островитян... Т.е. англичан, британцев.
- С. 370. Фут старая русская и английская мера длины, равная 30,48 см.
 - С. 371. ...дом Риги... Отель у подножия горы.

Шале – сельский домик в Швейцарских Альпах.

- С. 382. ...не записался в граждане... Т.е. не получил гражданство данного кантона.
- С. 383. ...на него надели пеструю куртку, шапку и бьют в барабан впереди. Т.е. облачили в военную форму (мундир) и отправили на военный сбор.

СКАЗКА О ТОМ, КАК ДРУГАЯ ДЕВОЧКА ВАРЕНЬКА СКОРО ВЫРОСЛА БОЛЬШАЯ

С. 392. ...заглянула на себя под стол в зеркало. — Стоящсе вертикально большое зеркало, плоскость которого разделялась на верхнюю и нижнюю части небольшим столиком-подзеркальником. До верхней части девочка ещё не доросла, потому могла себя увидеть только в зеркальной части под столиком.

<СВЕТЛОЕ ХРИСТОВО ВОСКРЕСЕНЬЕ>

С. 398. ...в страстную субботу... – Т.е. в субботу перед Пасхой.

В университет... — Имеется в виду храм Святой Татьяны в Московском университете, что на углу улиц Моховой и Большой Никитской.

С. 399. Дрожки - легкий экипаж.

ЛЕТО В ДЕРЕВНЕ

С. 402. Барщинская земля... – помещичья земля, на которой крестьяне отрабатывали барщину.

Дополнения к указателю имен и названий в 3-м томе

Академия художеств в Петербурге

Английский клуб в Петербурге

Арковский верх, дубовая роща в Ясной Полянс

Базель, город в Швейцарии

Белёв, город в Тульской губернии

Библия

Владимирский крест, орден

Громова-Опульская Лидия Дмитриевна (1925–2003), литературовед Гусев Николай Николаевич

«Летопись жизни и творчества Льва Николасвича Толстого» Даль Владимир Иванович

«Толковый словарь живого великорусского языка»

Евгения Максимилиановна, принцесса Лейхтенбергская

Екатерина II

Инсбрук, город в Австрии

Ломунов Константин Николаевич (1911—2005), литературовед Мадейра, остров

Мария Николаевна, великая княгиня

Мойка, река в Петербурге

Молдавия

Моховая, улица в Москве

Николай І

Отечественная война 1812 г.

Панченко Александр Михайлович (1937–2002), литературовед

Перфильевы С.В. и А.С., друзья Толстого

Пушкин Александр Сергеевич

«теоП»

«Разговор книгопродавца с поэтом»

Ройсс (Reuss), река в Швейцарии

Рудольф, музыкант

«Hexengalop»

«Кавалерийская рысь»

Сардиния, королевство

Святая Татьяна

Тальони Филиппо (1777—1871), итальянский артист, педагог и балетмейстер

Тамбовская губерния

Тверская губерния

Тироль, земля в Австрии

Титюс Антуан Доши, франц. балетмейстер и педагог; с 1832 г.

балетмейстер Петербургской труппы

Толстой Сергей Львович

«Очерки былого»

Трузсон Федор Иванович, брат Л.И. Волконской

Тульская губерния

Царское Село

Чимароза Доменико (1749–1801), итальянский композитор

Штраус Иоганн (сын) (1825–1899), австрийский композитор «Юристен-вальцер»

Вместо заключения

Эти материалы были переданы в ИМЛИ и академикусекретарю ОИФН РАН акад. А.П. Деревянко, посланы президенту РАН акад. Ю.С. Осипову, которому были адресованы и два открытых коллективных письма с вопросом: «Кто защитит Льва Толстого?»; под вторым письмом около 400 подписей.

Понёс ли кто-нибудь ответственность за искалеченный 3-й том ПСС Л.Н. Толстого?

Осталось без внимания и предложение провести научную (текстологическую) экспертизу тома и, подготовив профессионально, переиздать его. Та же реакция последовала на требование многочисленных учёных и читателей объявления открытого конкурса в Толстовскую группу, которая в нынешнем своём составе не может качественно готовить тома академического Полного собрания сочинений Л.Н. Толстого.

В ИМЛИ авторы-исполнители 3-го тома продолжают «творить» в том же духе. Что ждёт крупнейшие произведения Толсто-

го «Войну и мир», «Анну Каренину»?.. За восемь лет с момента смерти Л.Д. Громовой-Опульской нынешняя Толстовская группа выпустила этот единственный несчастный 3-й том. В ПСС Л.Н. Толстого планируется 100 томов в 120 книгах — осталось всего 113 книг. По простому арифметическому подсчёту издание завершится через 900 (девятьсот) лет! «В России надо жить долго!»

Академическое издание Полного собрания сочинений Л.Н. Толстого считается фундаментальным научным изданием, о котором объявлено на весь мир. Но в РАН забыли, что издаётся оно на бюджетные, т.е. на народные, деньги, что сотрудники ИМЛИ, сотворившие этот том, регулярно получают зарплату, т.е. народные деньги за... искажение текстов Л.Н. Толстого и очевидную профанацию!

Или в ОИФН РАН слишком наивны и искренне не понимают, что подобные безграмотные издания не только не имеют права называться академическими, но вообще не имеют права появляться в свет; или цинично игнорируют возмущение учёных и читателей, требующих изменить ситуацию в издании.

В любом случае ни Л.Н. Толстой, ни его сочинения, ни читатели не должны страдать от невежества и нерадивости деятелей РАН, будь то именитые академики или рядовые сотрудники ИМЛИ. Не должна страдать и в целом русская культура. Полнос собрание сочинений Л.Н. Толстого нельзя превращать в кладбище текстов великого русского писателя.

Третий том Полного собрания сочинсний Л.Н. Толстого должен быть подготовлен профессионально и переиздан! В противном случае какой смысл в этом издании?

Указатель произведений и замыслов Л.Н. Толстого

```
«Азбука» — 20, 152
«Альберт» – 12, 115, 117, 138, 176, 186–189
«Анна Каренина» – 120, 200
«Война и мир» – 20, 135, 167, 200
«Воскресение» – 20
«Два гусара» — 12, 15, 104, 116, 182
<«Два путника»> – 21
«Дворянское семейство» – 12, 195
«Дневник офицера» – 112
«Дневник помещика» – 12, 194
«Дядюшкино благословенье» – 12, 113, 175, 196
«Живой труп» -20
«Записки маркёра» — 122
«Записки мужа» – 12
«Записки фейерверкера» («Рубка леса») – 14, 115
«Из записок князя Д. Нехлюдова. Люцерн» — 12, 117, 178
«Из кавказских воспоминаний. Разжалованный» – 12
«Исповель» — 114
«Как дядя рассказывал про то, как он ездил верхом» — 152
<»Как четвертого числа»> (севастопольская песня) — 174
«Крейцерова соната» – 20
«Круг чтения» – 20
«Лето в деревне» – 12, 120, 197
«Метель» – 152
«Молодость» (4-я часть замысла трилогии) — 118
«Музыкант» (см. «Альберт»)
«Набег» — 184
Неизданные рассказы и пьесы. Париж, 1926. – 115
«Новая азбука» — 20
<«Он не мог ни уехать, ни оставаться»> – 11, 100, 103, 167
«Отрывок дневника 1857 года» – 12, 196
Первая – четвертая «русские книги для чтения» – 20
«Поврежденный» (см. «Альберт»)
«Погибший» (см. «Альберт»)
Полное собрание сочинений (Юбилейное издание) – 7, 9, 15, 23,
      125, 126, 152, 174, 187, 188
```

Посмертные художественные произведения — 20 «Практический человек»я – 12, 113, 119, 195 «Пропащий» (см. «Альберт») <«Рождественская елка»> - 21 «Роман русского помещика» – 11, 116, 118, 130, 192 <«Светлое Христово воскресенье»> - 12, 103, 114, 197 «Свободная любовь» — 12 «Святочная ночь» — 186 Севастопольские рассказы – 103, 115, 169, 176–177 «Семейное счастие» – 12, 150, 191 «Сказка о том, как другая девочка Варенька скоро выросла большая» – 12, 196 «Три поэта» — 188 «Три смерти» – 12, 104 «Утро помещика» — 11 <«Фантастический рассказ»> – 12, 21, 195 «Юность» – 186, 187, 188

Указатель имён и названий

Австрия – 185 Академия художеств в Петербурге – 190 Альпы – 136, 185, 196 Аполлон, греческий бог – 120 Арковский верх (в Ясной Поляне) - 194 Арсеньева Ольга Владимировна (см. Енгалычсва О.В.) Базель, город в Швейцарии – 185 Бахус — 193 Белёв, город в Тульской губернии – 182 Беллини Винченцо (1801–1835), итал. композитор – 189 Библия — 173 Бозио Анджелина, итал. певица – 189 Большая Никитская (улица в Москве) – 197 Боткин Василий Петрович – 117 Брюс Яков Вилимович (1670–1735), граф, сподвижник Псгра I – 196 Брюсов календарь – 196 Бурнашёва Нина Ильдаровна, литературовед – 6, 189

Веве (Vevey) -120, 180

Венгеров Семён Афанасьевич – 107

Верди Джузеппе (1813–1901), итал. композитор — 189 «Риголетто», «Травиата», «Трубадур» — 189

Вересаев Викентий Викентьевич - 116

Верне (Vernex) – 120, 181

Виардо Полина - 118

Видуэцкая Ирма Павловна (1938-2007), литературовсд - 11

Вышний Волочок, город в Тверской губернии – 182

Вяземский К.А. - 120

Геббель Кристиан Фридрих – 120

Герцен Александр Иванович - 9

Гладкова Людмила Викторовна, литературовед – 11, 12

Горький Алексей Максимович (Максим Горький) – 9

Государственный музей Л.Н. Толстого (ГМТ) — 23, 138, 185, 187

Громова-Опульская Лидия Дмитриевна (1925–2003), литературовед – 7, 11, 12, 123, 149, 152, 177, 198, 200

Гулин Александр Вадимович, литературовед – 11, 12

Гусев Николай Николаевич (1882–1967) – 177, 186, 187

«Лев Николаевич Толстой. Материалы к биографии...» — 115, 177 «Летопись жизни и творчества Льва Николаевича Толстого» — 186, 187

Давыдов Денис Васильевич – 117

Даль Владимир Иванович (1801-1872) - 126, 195

«Толковый словарь живого великорусского языка» – 126, 195

Деревянко Анатолий Пантелеевич, археолог – 8, 9, 10, 199

Доницетти Гаэтано (1797–1848), итал. композитор – 190

Достоевский Фёдор Михайлович – 9

Дунайская армия — 195

Евангелие – 15

Евгения Максимилиановна, принцесса Лейтенбергская — 185

Европа – 165

Екатерина II – 183

Елизавета Алексеевна, супруга императора Александра I – 115

Енгалычева Ольга Владимировна, кн. – 115, 119, 177

Ефремов, город в Тульской губернии – 182

Жемчужников Алексей Михайлович (1821-1908), поэт - 188

Женева - 119

Инсбрук, город в Австрии – 185

Институт мировой литературы им. А.М. Горького РАН (ИМЛИ) -7, 8, 10, 17, 199, 200 Италия — 185 Кавказ - 171, 184 Кизеветтер Георг, музыкант – 186, 187, 188, 189 Кинд Фридрих – 108 Китай - 195 Кларан — 119 Корниенко Наталья Васильевна, литературовел – 8, 9, 10 Корш Евгений Фёдорович (1810-1897), литератор - 18, 120 Крым — 195 Крымская кампания — 117, 185, 195 Куделин Александр Борисович, литературовед – 8 Кузина Лия Николаевна, литературовед – 11 Кушелев-Безбородко Григорий Александрович – 103, 169 Лабар Теодор Франсуа Жозеф (1805–1870), франц. композитор – 183 «Восстание в серале» (балет) – 15, 33, 105, 116, 183 Лаблаш Луиджи (1794–1858), итал. певец – 189–190 Ланнер Йозеф, австрийский композитор – 108 Лебедянь, город Тамбовской губернии – 182 Ломунов Константин Николаевич (1911–2005), литературовед – 11 Люцерн, город в Швейцарии – 185 Мадейра, остров - 189 Малый St.-Bernard – 15, 51, 136, 185 Мария Николаевна, великая княгиня — 191 Можарова Марина Анатольевна, литературовед – 11, 12, 13, 17, 138 Мойка, река в Петербурге – 190 Молдавия — 195 Монтрё (Montreux) – 119, 180 Моод Эйльмер – 116, 177 Москва – 10, 30, 42, 60, 186, 188, 189 Московская патриархия — 17 Московский университет – 197

Моховая, улица в Москве – 197

Моцарт Вольфганг Амадей (1756–1791), австрийский композитор – 124, 170, 177

«Похищение из сераля» (опера) – 124, 170, 177

Неаполь, город в Италии – 189

Николай I – 185, 191

```
Ожегов Сергей Иванович (1900–1964), языковед – 178
      «Словарь русского языка» – 178
Осипов Юрий Сергеевич, президент РАН – 8, 199
Отделение историко-филологических наук РАН (ОИФН) – 8, 199, 200
Отечественная война 1812 года – 183
Панченко Александр Михайлович (1937–2002), литературовед – 11
Перфильевы С.В. и А.С., друзья Л.Н. Толстого – 186
Петербург – 10, 30, 183, 189, 190
Покровское, имение М.Н. Толстой – 119
Пушкин Александр Сергеевич – 189
     «Поэт» — 189
     «Разговор книгопродавца с поэтом» — 189
Пущин Михаил Иванович – 119
Райкин Аркадий Исаакович (1911–1987), актёр – 11
Риги (гора в Альпах) – 196
Розенталь Дитмар Эльяшевич (1900–1994), языковед – 129, 148, 154
     «Справочник по правописанию и литературной правке» — 129,
     148, 154, 159, 175, 181
Ройсс (Reuss), река в Швейцарии – 185
Российская академия наук (PAH) - 7, 8, 15, 16, 199, 200
Россини Джоаккино (1792–1868), итал. композитор – 190
    «Севильский цирюльник» (опера) – 118, 179, 189
Рудольф, немецкий музыкант – 186, 187, 188
    «Hexengalop» – 186
    «Кавалерийские рыси» — 186
Русская православная церковь – 17, 18, 176
«Русский вестник», журнал — 191
Руссо Жан-Жак (1712-1778), франц. писатель и философ - 117, 186
Савойя – 96, 114, 175
Сардиния, королевство – 195
Святая Татьяна — 197
Святого Владимира (орден) – 183
Святого Георгия (орден) – 183
Севастополь – 178, 185, 195
Сен-Бернар (St.-Bernard), перевал в Альпах – 51, 185
Сен-Готард (St.-Gotthard), перевал в Альпах — 51, 185
Сизова Ирина Игоревна, литературовед – 12
«Слышишь, разумеешь...» (народная песня) – 170, 183
«Современник», журнал – 105, 189
```

```
Соколова Майя Анатольевна, литературовед – 11, 12
Соловьёв Евгений – 117
Стейнер Эдуард, американский литератор – 116,182
Стелловский Ф.Т. – 173
Судаково, имение Арсеньевых - 175
Тальони Филиппо (1777–1871), итал. балетмейстер – 183
Тамбовская губерния – 182
Тверская губерния — 183
Тироль, земля в Австрии – 185
Титюс Антуан Доши, франц. балетмейстер – 183
Толстая Александра Андреевна – 119, 184, 189, 190, 191
Толстовская группа (в ИМЛИ) – 9, 10, 12, 17, 199
Толстой Сергей Львович (1863–1947), сын Л.Н. Толстого – 125.
      126,186
      «Очерки былого» - 186
Толстой Сергей Николаевич (1826–1904), брат Л.Н. Толстого – 18,
      119, 182
Трузсон Фёдор Иванович – 182
Тургенев Иван Сергеевич – 119, 180
Тульская губерния — 182
Тютчева Екатерина Фёдоровна - 114
Феофан, Затворник Вышенский – 17
Фет Афанасий Афанасьевич – 182
Франк Семён Людвигович, литератор – 117
Франция – 185
Цабель Евгений, нем. литератор – 107, 117, 172, 178
Чертков Владимир Григорьевич (1854–1936), друг Л.Н. Толстого,
      издатель - 20
Чимароза Доменико (1749–1801), итал. композитор – 190
Шаляпин Фёдор Иванович (1873–1938), певец – 9
Швейцария — 185, 196
Штраус Иоганн-сын (1825–1899), австрийский композитор – 190
      «Juristen-Ball-Tänze. Walzer» (op. 177) – 108, 190
Шубин П.П. – 113
Щербакова Марина Ивановна, литературовед – 11, 12, 17
```

Ясная Поляна – 114, 120, 152, 175, 186, 187, 194

СОДЕРЖАНИЕ

От автора-составителя 7
Основные принципы подготовки текстов в Полном собрании
сочинений, дневников и писем Л.Н. Толстого
Замеченные ошибки, оплошности, несообразности
в 3-м томе академического Полного собрания сочинений
Л.Н. Толстого (М.: «Наука», 2007) (таблицы)
Комментарии к таблицам
Дополнения к комментариям 3-го тома
Дополнения к указателю имен и названий в 3-м томе
Вместо заключения
Указатель произведений и замыслов Л.Н. Толстого
Указатель имён и названий

Л.Н. ТОЛСТОЙ ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

Исправления и дополнения к третьему тому

1856-1859

Автор-составитель доктор филологических наук, профессор Н. И. Бурнашёва

> Компьютерная верстка Е. В. Панченко Художественный редактор Т. С. Прокуратова Корректор А. Я. Таюрский

Подписано в печать 06.03.2012. Усл. печ. л. 10,92. Тираж 1000 экз. Заказ № 1119.

ЗАО «Издательский дом «Парад». 107031, Москва, ул. Пушечная, 5/7, Тел./факс (495) 621-82-21, e-mail: info.parad@mail.ru

Отпечатано с электронного оригинал-макета, предоставленного издательством, в ОАО «Рыбинский Дом печати» 152901, г. Рыбинск, ул. Чкалова, 8. e-mail: printing@yaroslavl.ru www.printing.yaroslavl.ru

